

Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

Domingo, 10 de Octubre de 1971

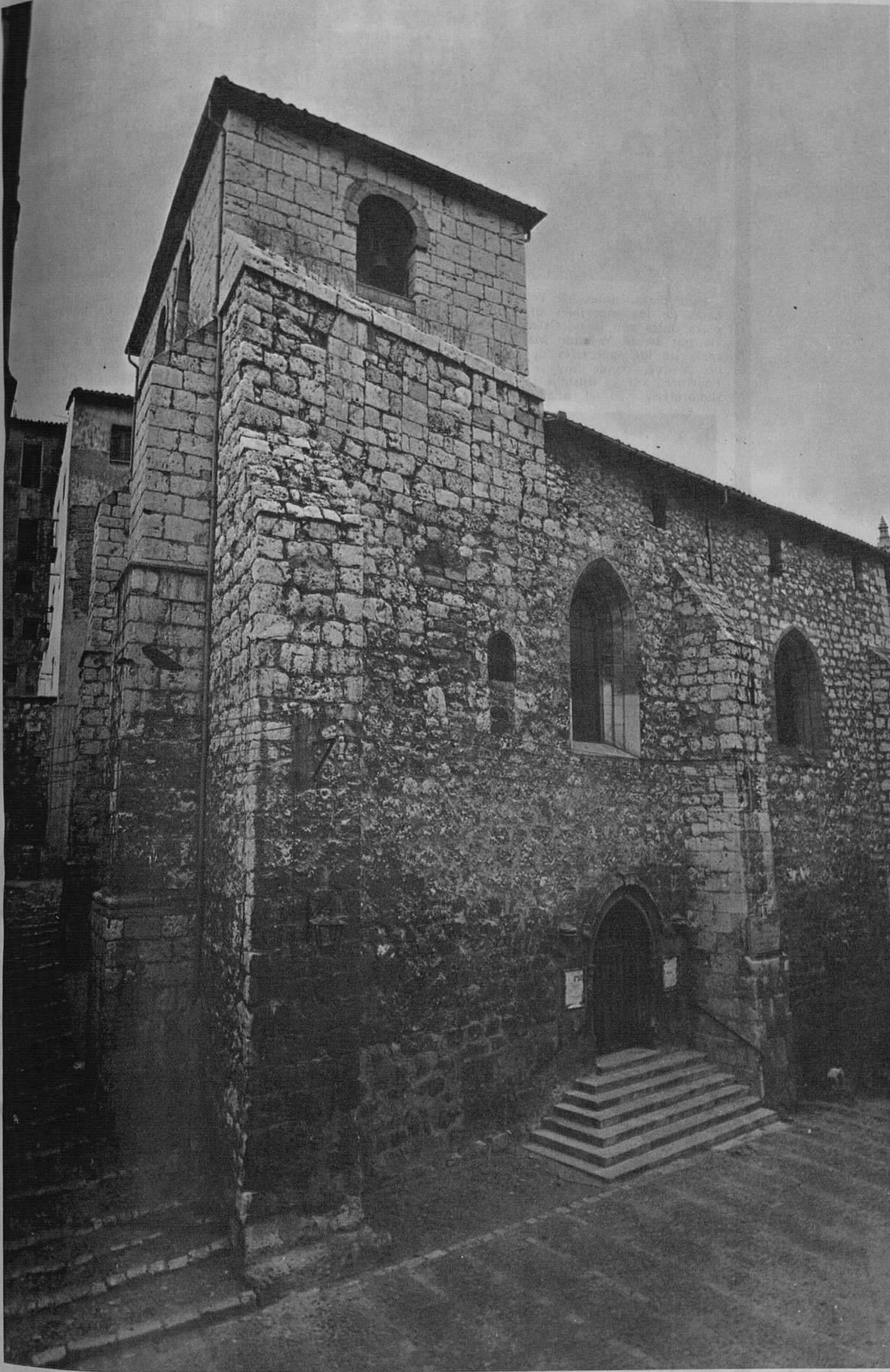
Precio del ejemplar: 6 pesetas



AGENCIA DE PUBLICIDAD
DE SERVICIOS GENERALES
BURGOS
TELF. 20 46 03

Burgos, s. a. Plaza Alonso Martínez, 7

Le invita a leer
en páginas offset el reportaje de la
plaza de Santo Domingo de Guzmán



Burgos Historia y Arte

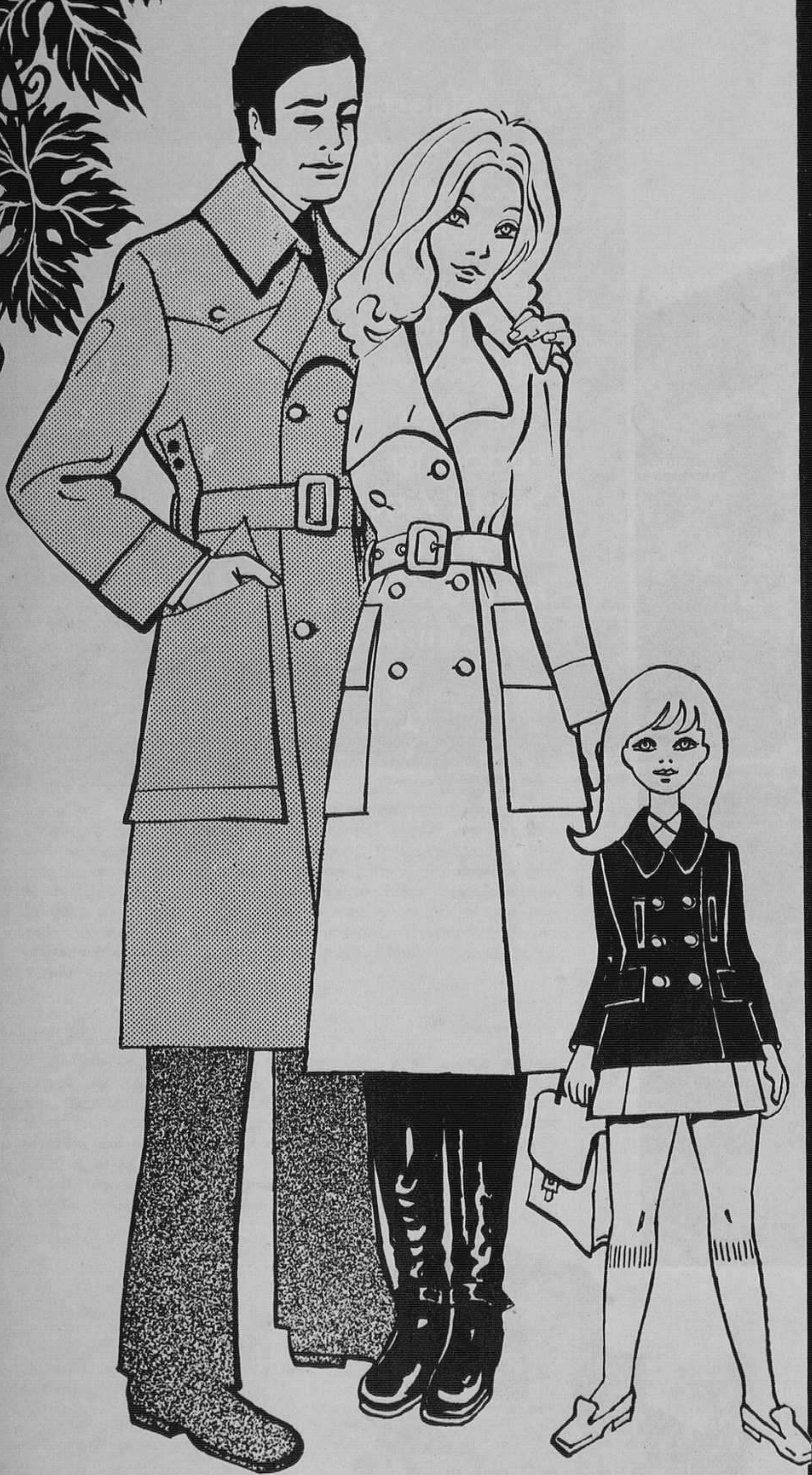
Nuestra ciudad y sus alrededores presentan innumerables motivos cidianos. De algunos de ellos hemos dejado constancia en nuestras portadas. Sin embargo, nos parece obligado exhumar estos dos, que bien merecen ser destacados: la iglesia juradera de Santa Agueda y el pueblo de Vivar, con el sencillo monumento allí erigido en memoria del Campeador. Foto Fede



MORADILLO

Una fábrica que crea

MODA
a mejor
precio



Prendas de abrigo en una línea moderna y elegante para vestirse bien toda la familia. Elegantes y variadas prendas **TERGAL** para señora, caballero y niños en el nuevo estilo de...



LA GARANTIA QUE ACOMPAÑA
A LAS AUTÉNTICAS PRENDAS TERGAL™

MORADILLO

¿CONOCE USTED LA



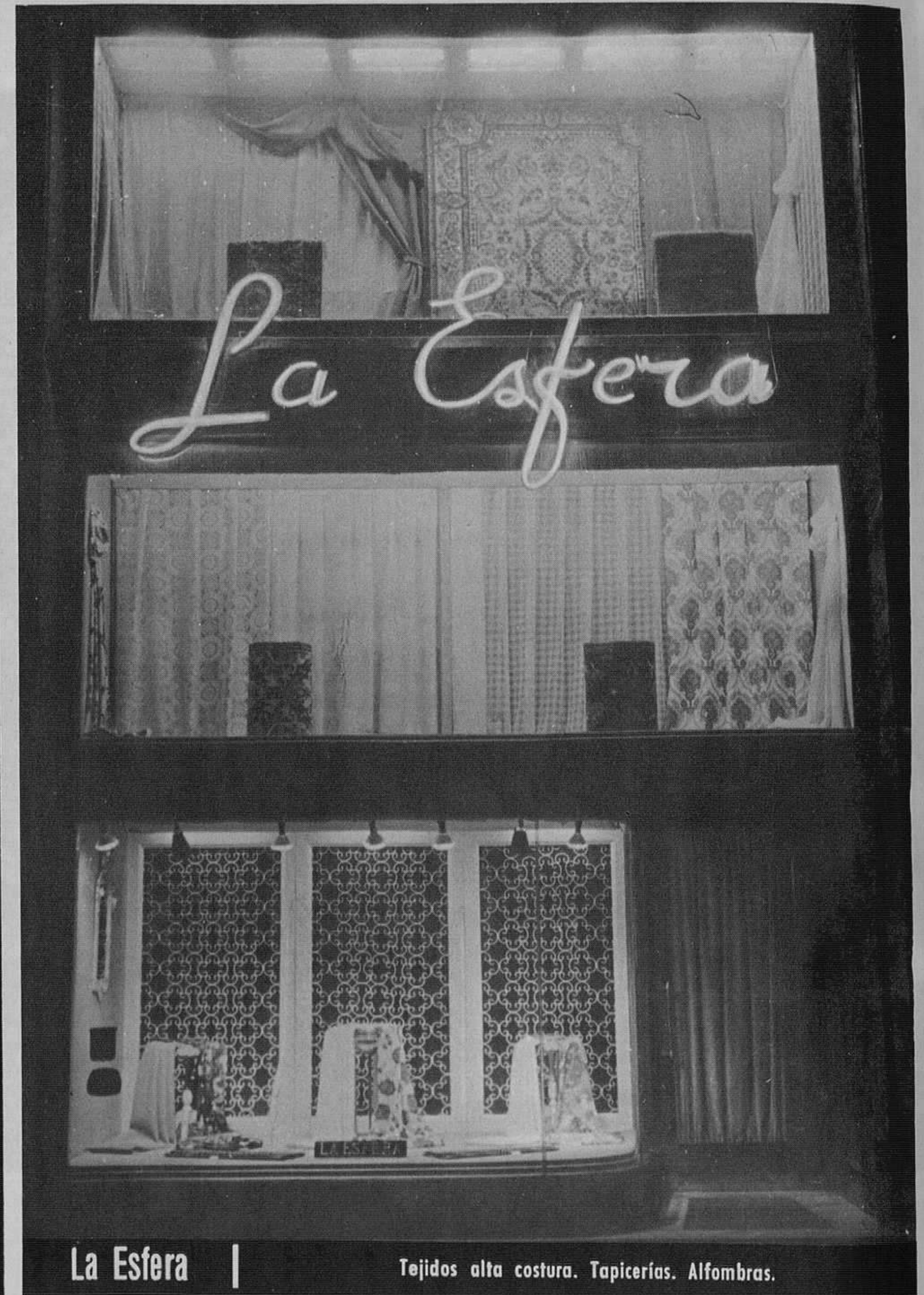
Perfumerías
Oriente

Perfumería.
Alta cosmética.
Alta bisutería.
Pañuelos
seda natural.
Exclusiva en
cendadores
Dupont.

Esta plaza, antes de construirse el grupo de casas de los soportales de Antón, formaba una plaza única con la de Calvo Sotelo y se la conocía por la de Mercado Mayor. Esta manzana de casas de los soportales de Antón debe su nombre a que, donde hoy se encuentra la Librería Fournier, allí se instaló la primera tienda, una sombrerería, en el año 1840, que se llamaba

siglo actual, se seguían vendiendo aperos para las labores del campo y útiles de labranza.

Posteriormente, al construirse la manzana de casas antes citada, quedó como una plaza independiente. Después adquirió el nombre de Plaza de Prim y hace pocos años se le cambió el nombre por el actual de Santo Domingo de Guzmán. Es antiquísima la existencia de esta plaza, aun-



La Esfera

Tejidos alta costura. Tapicerías. Alfombras.

Antón. Popularmente, los burgaleses, cuando se dirigían a aquel lugar, decían: "vamos donde Antón", y de este hecho se dieron nombre a estos soportales, cuya denominación popular aún perdura.

En el Mercado Mayor se instalaban al aire libre infinidad de puestos en los que se vendían los productos más variados. Aún a principios del

que al principio no tenía la vida que fue tomando poco a poco y que hoy en día sigue conservando, ya que está enclavada en el corazón de Burgos y en ella desembocan calles tan conocidas y típicas como las de El Hondillo, Moneda y Santander, y los dos accesos de la Plaza de Calvo Sotelo. Esta plaza ha sido testigo de infinidad de vicisitudes y hechos históricos. Por

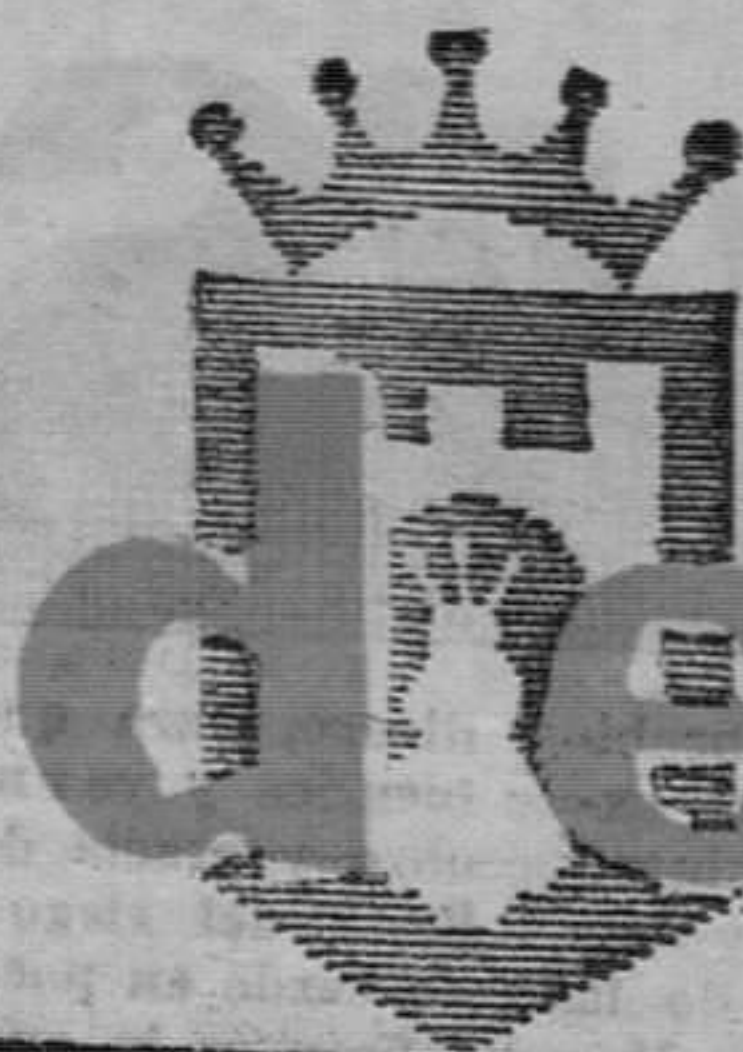
Las pastas
alimenticias
SAN ANTONIO
SOLO ALIMENTAN
y DELEITAN

ELABORADAS A BASE DE
SEMOLAS Y HARINAS SELECTAS
DE TRIGOS DUROS



RONDA, 10
Teléfonos 20 33 81 - 20 44 25
BURGOS

Diario de Burgos



DOMINGO, 10 DE OCTUBRE DE 1971
PRECIO DEL EJEMPLAR
SEIS PESETAS
AÑO LXXXI — N.º 24.858
DEP. LEGAL: BU-3-1958



FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:
DIARIO DE BURGOS S. A.
DIRECTOR:
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13
TELFS. { REDACCION: 201280
ADMINISTRACION: 207148-49
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO
DE
CORREOS
N.º 46

BURGOS, SEDE NACIONAL DE LA CONMEMORACION DE LA «FIESTA DE LA HISPANIDAD»

Un saludo del presidente del Instituto de Cultura Hispánica, D. Gregorio Maraño



Con motivo de celebrarse, con actos que darán comienzo mañana, la conmemoración nacional de la «Fiesta de la Hispanidad», el ilustre presidente del Instituto de Cultura Hispánica, D. Gregorio Maraño Moya, ha tenido la gentileza de enviar a nuestro periódico el siguiente mensaje de salutación para nuestra ciudad:

«Envío estas líneas de saludo entrañable a Burgos, Cabeza de Castilla, Cámara de los Reyes, la Primera en la Voz y en la Fe, Muy Noble, Muy Benéfica y Muy Más Leal, cuna del origen de Castilla y de España, fundamento y base de la Hispanidad y este año sede y escenario de la celebración del 12 de Octubre».

GREGORIO MARAÑO MOYA
Director del Instituto de Cultura Hispánica

Se rinden al Ejército argentino las dos guarniciones sublevadas

El general Lanusse ratifica su decisión de seguir el proceso de democratización del país

Apoyo nacional a la enérgica actitud presidencial

Buenos Aires (Efe).— El presidente Lanusse ha realizado una impresionante concentración de tropas en torno a las ciudades de Azul y Olavarría —focos de la acción rebelde— en una última tentativa para evitar la tragedia de una guerra fratricida.

Las guarniciones militares de Olavarría y Azul, en la provincia de Buenos Aires, como es sabido, se sublevaron en la víspera y reclamaron la dimisión del presidente de la nación y comandante en jefe del Ejército, teniente general Lanusse.

El movimiento sedicioso tomó estado público a través de distintos comunicados que comenzaron a difundir ayer los sublevados, por las emisoras de radio de ambas ciudades, que habían sido copadas por los efectivos militares.

A partir de este hecho comenzaron a conocerse pronunciamientos de la mayoría de los mandos del arma, que expresaron su adhesión al Gobierno nacional. Por su parte, las emisoras rebeldes sostenían que varios de los regimientos señalados como leales, se habían plegado al levantamiento. Por la noche se produjo una concentración de tropas leales en la ciudad de La Plata.

Simultáneamente, los efectivos rebeldes unían sus fuerzas en Azul.

El comando en jefe del Ejército emitió un comunicado advirtiendo a los jefes de la sedición que reprimiría la intentona.

A raíz de la sublevación militar en las guarniciones de Azul y Olavarría, el presidente Lanusse afirmó que había dado todas las órdenes que corresponden para aplastar la intentona —dijo— antipopular y totalitaria de quienes con desprecio de vidas y bienes indispensables para el país tratan desaprensivamente de colocar sus ambiciones persona-

(Pasa a la página 13)

AUDIENCIA DE FRANCO A ERHARD

Madrid (Cifra). — El Jefe del Estado recibió hoy en audiencia, en el Palacio de El Pardo al doctor Ludwig Erhard, ex canciller y ex ministro de Economía de la República Federal Alemana.

Asimismo, el Jefe del Estado ha recibido a los miembros del Congreso de la Unión de Prensa Económica y Financiera de Europa, presididos por Alfredo Sánchez Bella, ministro de Información y Turismo.

Exposición de Ullastres sobre los problemas planteados a España en el Mercado Común

Sigue curso favorable el relativo a la inclusión dentro del sistema de las preferencias generalizadas

Brusela. (Efe). — El embajador de España ante el Mercado Común Europeo, Alberto Ullastres, pasó hoy revista amplia y detenida a todos los problemas actuales internacionales que le con-

ferenciaban en conferencia de prensa a los periodistas españoles acreditados en Bruselas.

De lo expuesto por el embajador de España se pudo deducir claramente que nuestras autoridades ante el Mercado Común Europeo en Bruselas siguen muy de cerca los múltiples aspectos de la situación económica, monetaria y comercial internacional y se encuentran en permanente contacto con los servicios de la CEE para la defensa de los puntos de vista españoles.

Después de exponer sus ideas generales sobre la situación monetaria internacional que según Ullastres sigue siendo muy confusa y dinámica, y que repercute en todos los asuntos del Mercado Común Europeo, salvo, al menos de momento, en la marcha hacia la ampliación de la CEE, Ullastres trató de tres temas generales: reajuste del acuerdo España-CEE en el marco de la ampliación de esta última; problema de las preferencias generalizadas y examen del acuerdo España-CEE en el "GATT", finalizando con exposiciones de algunos problemas concretos.

El embajador de España se congratula —hablando del primer tema general— de que la Comisión Europea, en el informe que ha elevado al Consejo de ministros de la CEE, haya recogido la gran mayoría de los puntos de vista españoles y los haya hecho suyos, presentándolos como tales al Consejo comunitario. Esta satisfacción no es sin embargo obstáculo para que sigamos en la brecha

(Pasa a la página 13)

China no aceptará estar en la ONU junto a Formosa

Rogers cree que (pese a sus disputas verbales) Egipto e Israel desean «un acuerdo interino»

París (Efe). — «China no aceptará estar en la ONU al lado de Formosa», ha declarado hoy en París el jefe de la Delegación gubernamental china que visita estos días Francia, Pai Hsiang Kuo, en el curso de una comida que ofreció en honor de la Delegación del ministro francés de Asuntos Exteriores, a quien invitó a visitar China, invitación que Schumann aceptó, pero para la que no se fijó ninguna fecha por el momento.

«EGIPTO E ISRAEL DESEAN UN ACUERDO»

Nueva York (Efe). — «Egipto e Israel, a pesar de sus disputas verbal, desean un acuerdo interino en la crisis del Oriente Medio y es posible que lo consigan, dijo ayer el secretario de Estado norteamericano, William Rogers».

DIRIGENTE DEL «BAAS», ASESINADO

Beirut (Efe). — El jefe del partido «Baas» para la región del Mahgreb, Omar el Suhaimi, ha sido asesinado

en Beirut en la noche del jueves al viernes. El asesinato ha suscitado una tensión considerable en los medios árabes de la ciudad por la personalidad del muerto y porque se viven ya las vísperas del congreso que el partido «Baas» va a celebrar. Suhaimi estaba muy vinculado al movimiento palestino y por cuenta del «Baas», organizó las unidades del Mahgreb (tunecinos y marroquíes) que se unieron a la resistencia de los «Fedayin».

POLICIAS FEMENINAS



Madrid — La capital de España contará próximamente con agentes femeninos de tráfico. Más de cincuenta mujeres ultiman estos días sus cursos de instrucción. En la fotografía, un grupo de ellas a la salida de un Centro de la Avenida de Valladolid. — (Foto CIFRA GRAFICA)

(Pasa a la página 13)

LOS ARBOLES MUEREN SIN MOTIVO

EN la plaza de San Juan han sido abatidos unos tilos. Razón de sinrazón: había que dejar despejada la portada artística de la Casa de la Cultura. Esa es una versión, según parece, de carácter oficial o por lo menos oficioso. ¿A quién puede convencer? A nadie porque la verdad, la pura verdad, es que los tilos no estorbaban a la portada. Como mucho, era la portada la que estorbaba a los tilos.

Es radicalmente evidente que los árboles no estorban más que aquél, tan abundante por desgracia, que no sabe amarlos. Al mismo que al intentar dar una perspectiva de desnudez, por ejemplo, al paseo del Conde de Vallesano, no cayó en la cuenta de que los árboles estaban en el sitio adecuado y que la perspectiva estaba impidiendo su situación, habiendo conseguido a la larga, o mejor dicho, a la corta y escrito no como expresión adverbial, sino como sustantivo sinónimo de tala desafortunada, dejar desangelado el panorama y más desnudo que lo está el hombre tan pronto como llega al Mundo.

¡Dejemos de talar árboles! Sépase que el noventa por ciento de las veces que se nos dice que tal se hace porque el árbol está enfermo, pocos se convencerán de que se abata por la sencilla razón de que nunca se intenta curarlo.

¿Por qué no amamos al árbol? ¡Ay de la sangre mora mal interpretada! ¿Por qué cuando el sentimiento atávico que se manifiesta por ese lado, no se deja el recuerdo del desierto y tiene presente la palmera del oasis?

La verdad, la verdad cruda y desnuda, es que quien no ama al árbol, lo mismo que quien no ama a los animales, demuestra tanta sensibilidad como el hormigón, pongamos por caso. ¿Quién puede fiarse de quien tiene alma tan dura, tan insensible, tan poco delicada como para romper (y remedamos a Miguel Hernández, el de los olivos de Jaén) la obra que hicieron los amorosos elementos que supieron unirse a los planetas y al agua pura?

Nuestra mesa de trabajo, ésta nuestra desde la que lamentamos el poco, el nulo, cariño por los árboles, lo mismo que la mesa del que manda tranquilamente que sean talados, es un compendio de fatiga, una historia de desvelos, un lugar donde lo humano se realiza hecho trabajo y esfuerzo. Pero mucho antes, cuando ni siquiera soñaba con apoyar el papel, la pluma y el tintero, fue parte de un árbol que dio alegría en primavera, sombra en verano, nostalgia en otoño y esperanza en invierno. Esto debería valer para tratar con respeto a los árboles que ahora son testigos del tiempo. Es argumento que no vale. Quien derriba fríamente un árbol, nos contestará que su mesa es de metal.

¿Y sus pulmones, señor nuestro? Esos no son de metal. Esos necesitan que el árbol reponga el oxígeno que se comen el automóvil y el camión. Piense en sus pulmones, en los de sus hijos y en los de todo quisque. Por Sulza, que tiene más árboles que habitantes, se organizaron manifestaciones de protesta porque se intentaba talar un par de árboles. Aquí no ocurrirá eso. No somos los burgaleses partidarios del pataleo. Pero, por favor, señor, no nos obligue a que nos inclinemos un día por el sistema. Porque la verdad, señor nuestro, es que ya está bien; es que ya estamos hasta el cogote de no permitir que el árbol alcance la talla que debe, necesita y que hay que darle. Quien mata a un árbol, acaso no sea capaz de matar a su padre, pero hay ocasiones en que lo parece.

BURGENSE

Posdata. — Escrito este artículo, nos dicen y vemos un proyecto sobre la plaza de San Juan. ¿Y qué? Como mucho, quita hierro al caso concreto de tal plaza, pero en lo demás...

TELEVISION ESPAÑOLA

| DOMINGO | |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11,45 | Carta de ajuste. 19,32 Buenas tardes. |
| 12,00 | Apertura y presentación. 20,30 Novela. — «La señorita de Scuderia», de E. T. Offman. |
| 12,02 | La fiesta del Señor. 21,00 Telediario. |
| 1,00 | Concierto. 21,25 Teledporte. |
| 1,55 | Festival folklórico. 22,10 Visto para sentencia. «Entre dos luces», de Carlos Muñiz. |
| 3,00 | Retransmisión, desde la plaza del Pilar de Zaragoza. 23,00 Siglo XXI. |
| 3,25 | Noticias a las tres. 23,32 Veinticuatro horas. |
| 9,30 | Siempre en domingo. «... Y 7». Revista de actualidad nacional, con reportajes, informaciones, entrevistas, polémicas, etcétera. |
| 10,10 | Crónica de un pueblo. |
| 10,40 | Audacia es el juego. |
| 11,55 | Tiempo para creer. Un programa religioso. |
| 00,05 | Música para ayer. |
| LUNES | |
| 14,02 | Sobre la marcha. |
| 15,00 | Noticias a las tres. |
| 15,25 | Revista de toros. |
| 15,50 | Roma, mi amor. «Una amiga para Penny». |

Emerson

El televisor del futuro
COMERCIAL VELO-MOTO

QUISICOSAS

Admirable. No concebimos otra palabra para expresar el efecto luminoso que anoche alumbró y deslumbró los jardines de la avenida del Conde de Vallesano.

La entrada en servicio de la iluminación de este delicioso y renovado paseo constituyó ayer una de las notas más destacadas de la actualidad local y así nos complace en registrarla.

Que dure mucho tiempo este nivel de potente iluminación, para que no ocurra como en la Catedral, donde alguna lámpara parece haber fallado en la zona de la torre que se orienta en dirección Sur.

Entre automovilistas cazadores y excursionistas del «puente» de fin de semana y de las fiestas del Pilar y muchos grupos de participantes en bodas, ayer la calle de Vitoria, por donde discurre una de las principales densidades de circulación rodada, ofreció un espectacular movimiento de coches y transeúntes. La ciudad presentó exóticos colores un tanto cosmopolitas con tanta matrícula nacional y también bastantes extranjeras.

¡Ah! el tan traído y llevado proyecto de ensanche y mejora de la travesía de la carretera general Madrid-Irún y el no menos célebre estudio de la Autovía de Ronda.

Pero ¿verá, al fin, Burgos, de una vez por todas, satisfechos sus impacientes y justificados anhelos?

Pues, señores, las modestas endrinas —fruto silvestre que antaño estaba al alcance de cualquiera que se diera un paseo por nuestros campos— se están convirtiendo en objetivo difícil de alcanzar... y no por los espinos que defienden a este producto, un tanto áspero y amargo.

Resulta que el licor que de las mismas se obtiene, denominado «pacharán» o «arañón» antes tenía una producción limitadísima a actividades puramente caseras; pero ahora se le ha ocurrido a una firma industrializarse para atender a personas que gustan de sensaciones nuevas. Ante la demanda que esto plantea y la escasez del fruto, se han comenzado a efectuar compras de endrinas en nuestra provincia.

Conclusión: que no pasará mucho tiempo sin que la endrina se convierta en algo así como un fruto prohibido, por su precio y aprecio. En definitiva, que sucederá algo similar a lo que ya ha acontecido con las setas y más recientemente con los antes menospreciados berros.

Ahora que la Biblioteca pública provincial «Fray Francisco de Vitoria y Compludo» y el Centro coordinador de Bibliotecas trasladan sus instalaciones a la Casa de la Cultura, preguntan los observadores de la actualidad burgalesa qué destino va a darse al edificio del antiguo Consulado del Mar, en el paseo del Espolón. ¿Se ampliará la Academia provincial de Dibujo? ¿Será cedido el edificio, como pidió la Cámara de Comercio e Industria, a esta Corporación, para sus fines sociales?

Una fábrica con espacios verdes y ajardinados es una empresa que ofrece sus encantos. Basta encomendar la labor a un jar-

dinero, para que terrenos incultos y yermos, por obra y gracia de la semilla y del riego se vistan de verde en pocos días.

Esto es lo que ha sucedido en la fábrica que acaba de inaugurarse en el polígono industrial de Gamonal-Villmar-Villayuda, como en otras que ya hace tiempo ajardinaron sus espacios exteriores, aunque faltan otras por hacerlo.

Así los visitantes reciben una grata impresión y el mismo personal de trabajo muévese en un mundo en el que la atención al cuidado y embellecimiento de la Naturaleza pone un bello contrapunto a la nota prosaica y dura de la máquina y de las naves industriales.

Esta anotación viene a cuento del abandono que, en general, presenta todo el polígono industrial, que requiere un especial cuidado por medio de una guardería debidamente organizada. Nos referimos a los andenes marginales de los viales del polígono, donde abundan la maleza y la sequedad, por más que en el centro de la principal calle se hayan plantado algunos arbustos.

Todo lo demás ofrece un aspecto desolador, cuando debería mostrarse en toda

su belleza, a base de praderías y setos verdes.

Pero, claro, todo esto requiere personal y dinero.

El polígono de viviendas «La Sagrada Familia», que la Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Círculo Católico de Obreros ha construido entre los Vadillos y la avenida de Vigón aparece infestado de ratas.

Los vecinos lo saben. Todos lo conocen, pero hasta la fecha nadie se ha atrevido a «ponerle el cascabel al gato».

¿Tanto cuesta solicitar de los Servicios del Laboratorio municipal su comparecencia en el polígono para exterminar a los roedores?

Ventorros. Tienden a extinguirse, como el que ha desaparecido en El Capiscol, lo que ha hecho posible dejar despejada la plazoleta de las escuelas del barrio.

En la Primavera, la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, aprobó la solicitud de «Fibras Ibéricas», para instalar en el «Polo» de Burgos su fábrica, con una inversión de dos mil millones de pesetas y el

propósito de crear 900 puestos de trabajo.

Era y es un proyecto de mucha categoría, pues la sociedad, formada con capital mixto hispano-británico, persigue el objetivo de producir fibras sintéticas destinadas al ramo del vestido.

¿Qué pasa con esta iniciativa?

Según nuestras noticias, los promotores de la fábrica siguen trabajando en la redacción del proyecto técnico que, por su extraordinaria envergadura —igual que sucedió con otras empresas como las de «Firestone-Hispania» o «Industrias del Ubierna», las cuales hubieron de esperar más de un año a terminar sus estudios— exige un minucioso análisis que incluye el examen exhaustivo de mercados y la experiencia internacional, en un sector de la producción sujeto a aceleradas evoluciones.

Cuatrocientos hombres trabajan ya en «Firestone» y docientos, casi, en «Industrias del Ubierna». Las plantillas se cubren a medida que lo permite el ritmo de la producción, del mercado y de la misma formación profesional.

Algunos rumores han dicho que la cervecera acogida al «Polo» anda rondando la crisis. Absurdo. Se trata de una muy solvente firma nacional que incluso ha hecho una importante ampliación.

Lo de siempre: bulos, rumores.

Pero, eso sí, Burgos sigue esperando nuevas fábricas de cabecera y básicas.

Martinillos

Laboratorio Farmacéutico

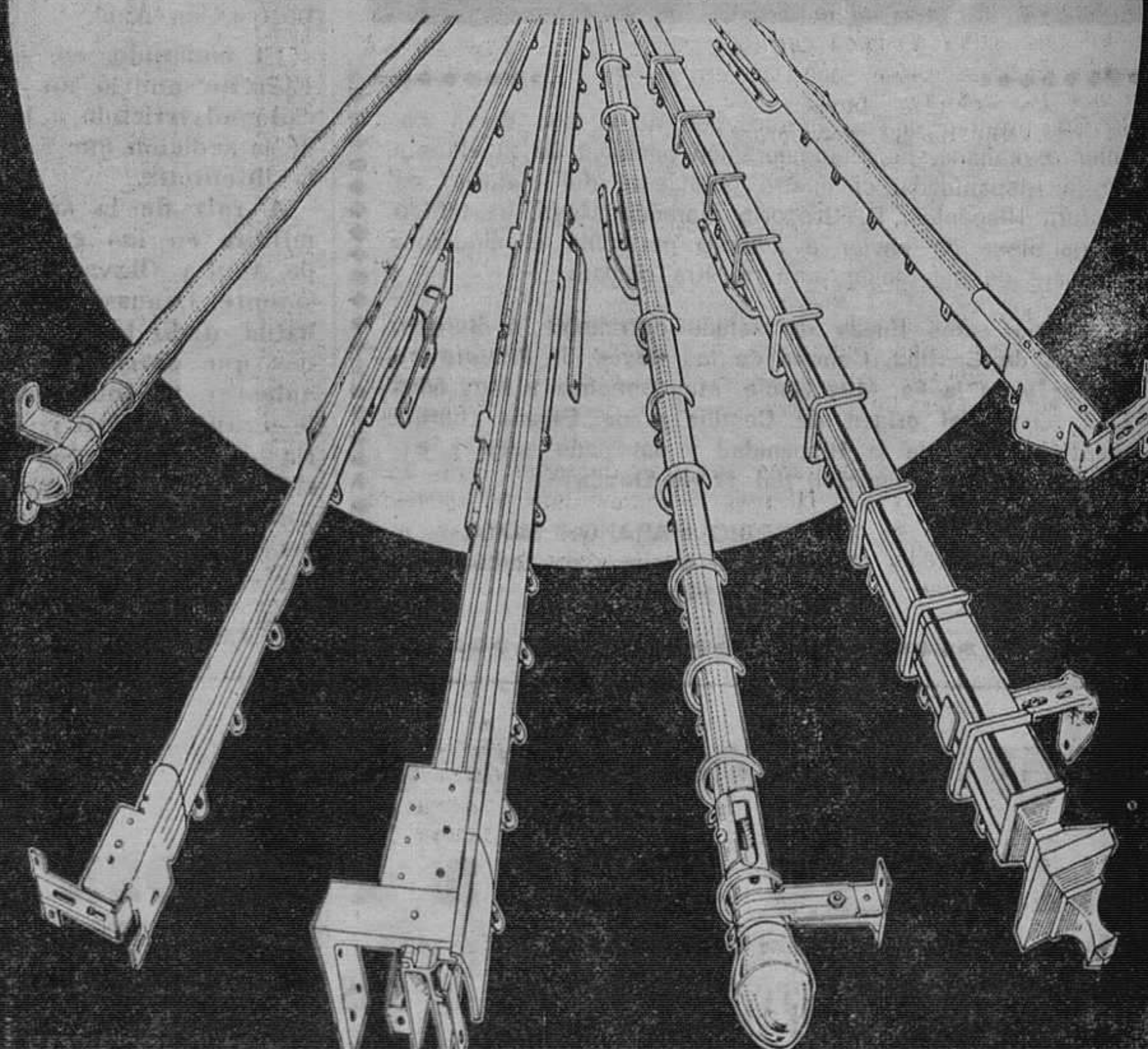
NACIONAL SOLICITA

REPRESENTANTE

Para Burgos capital y provincia. Indispensable experiencia médica. Escribir con curriculum vitae al núm. 9527. ROLDOS ANUNCIOS. — Vergara, 10. Barcelona-2.

Kirsch

le ofrece la mas amplia gama de RIELES para cortinas y visillos



CUANDO PIDA UN RIEL KIRSCH COMPRUEBE QUE LLEVE GRABADA LA MARCA KIRSCH

FABRICADOS POR HOFESA VITORIA

OTROS PRODUCTOS PERSIANAS VENECIANAS LEVOLOR PUERTAS PLEGABLES modernfold

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

CONCESIONARIO REGIONAL ANTEMA - López Gómez, 9 - VALLADOLID

ESCLAVOS DEL BIEN PARECER

◆ ◆ ◆ Por E. MERINO

¿Qué propensión al dogmatismo solemos tener los españoles! Y, ¡cómo hemos creado una mentalidad que nos hace hiperestésicos a la crítica! Casi siempre creemos estar en la verdad, y, acaso por eso, nos revienta que nadie intente poner tacha a las propias afirmaciones. Cada vez que, en una tertulia, alguno osa discutir nuestros puntos de vista, en seguida lo consideramos como un torvo adversario, lleno de envidia e incapaz de comprender la realidad de cuanto decimos. Casi nunca estamos dispuestos a confesar que, como cualquier hombre, podemos incurrir en equivocaciones. Y, sin embargo, ¡qué fácil es equivocarse!

Mostrar que somos susceptibles al error, permitir que nuestros hechos sean analizados con sentido crítico, nos haría, sin duda alguna, mucho bien. Pero, dado nuestro tremendo amor propio, rehusamos estas actividades. Nuestra falta de rigor intelectual, nuestra tendencia a creer las cosas porque sí, sin detenerse a examinarlas, es algo casi consustancial en las gentes de este pueblo. Reacios a todo cuanto sea especulación intelectual, fanáticos de las intuiciones, sufrimos con frecuencia fallos lamentables.

Uno suele confesar que las equivocaciones le enseñaron, a lo largo de la vida, mucho más que algún posible acierto que haya podido tener. La primera señal de inteligencia es estar dispuesto a admitir la posibilidad del yerro. Y, para nuestra vanidad teñida de soberbia, resulta poco menos que imposible una aceptación como ésta, que se antojaría corriente de debilidad.

El pudor de los españoles en este campo es algo asombroso. Pueblo muy preocupado del bien parecer, consideró durante mucho tiempo un deshonor que las chicas de la casa trabajaran en una oficina. Ya en los siglos dieciséis y diecisiete nuestros hidalgos, como de todos es sabido, se echaban unas migas a la barba para disimular que pasaban un hambre atroz. Y esta misma idea del bien parecer es la que contribuye a encerrarnos en falsos dogmatismos; pero es la que hace, sobre todo, que rechazemos, indignados, cualquier crítica que pueda hacerse de nuestra actuación pública.

Nos lleva a esta meditación el hecho ocurrido a Einstein, poco antes de su muerte, con otro sabio que había escrito una carta a la Universidad de Pensilvania, donde el autor de la Teoría de la Relatividad impartía sus enseñanzas, subrayando un supuesto error cometido por el físico judío. Einstein, al tener conocimiento de aquella imputación e incapaz del menor asomo de soberbia, concertó un acto público con su contradictor. Se mostraba dispuesto, pues, a confesar humildemente cualquier equivocación que hubiera podido tener.

Se celebró la sesión en presencia de científicos y de periodistas, y, al comienzo de la misma, Einstein rogó a su adversario que le aclarara el fallo tenido. Este, en seguida empezó a llenar la pizarra de fórmulas y números incomprensibles para la inmensa mayoría de los asistentes. Una vez que hubo terminado, aquél al que acusaba de error se puso a examinar las ecuaciones. Después de hacerlo detenidamente, borró dos de los números allí escritos y no hizo más. Tan pronto como el contradictor se acercó al encerado y vio la corrección que Einstein había hecho, dio un bufido y salió huyendo de la sala.

Si Einstein demostró ser un intelectual de cuerpo entero, incapaz de atrincherarse en una aureola de prestigio, su contrincante, al tener la evidencia de que había marrado, no trató de «salir por peteneras». Al abandonar el salón admitió su derrota, cosa que es difícil que hubiera podido hacer un español. ¡Cuántas veces la gente se muestra incapaz de confesar sus errores! Y ¡cómo, si es preciso, se sirve de recursos absurdos para paliar posibles yerros! El caso es no verse en una especie de indefensión, con los argumentos propios vulnerados por los aciertos ajenos.

Es tan tremendo el amor propio de los españoles, que les lleva a cometer hechos heroicos o acciones estúpidas. Pueblo, el nuestro, proclive a las desmesuras, siempre encuentra justificación para las equivocaciones propias, a la vez que se ensaña con los errores ajenos. Al paso que cualquier científico extranjero parece dispuesto a recibir la «contestación», esta corriente marcusiana no forma en nuestras filas. En los últimos tiempos feron imponiéndose, empero, las conferencias seguidas de coloquio. Pero, durante mucho tiempo, el orador imponía su dictadura al público, sin hacer la menor invitación al diálogo.

Acaso por eso, al preguntarse sobre un conferenciante, suele decirse qué tal estuvo. Ni más ni menos que si se trata de un actor teatral. Es difícil, sin embargo, que se interroge sobre lo que el orador dijo. Con lo que se viene a demostrar, que el bien parecer es un factor condicionante de nuestro comportamiento.

Jamás estamos dispuestos, pues, a examinar los argumentos adversos. Acceder al diálogo sería tanto así como confesar que no estábamos en la verdad. Y eso, desde el aficionado al fútbol hasta el intelectual de campanillas, jamás podrán admitirlo. Porque, en caso de hacerlo así, sería tanto como confesar su error. Cosa que, a fin de cuentas, se encuentra en manifiesta pugna con ese bien parecer que transformamos en símbolo de todas nuestras actitudes.

CRONICA DE MAR A MAR

LOS CANALES NAVEGABLES DE LAS CORTES

Por Lucio del ALAMO

Entre Lepanto y el Pilar, más urnas abiertas. Y aún queda todo el mes. No sé —y si lo supiese, me lo callaría— qué coeficiente de altitud política y humana va a tener la décima legislatura de las Cortes españolas: ello, al parecer, depende de lo que está saliendo de las urnas electorales desparramadas en estos días por todo el país y cuyo número supera ya, en mucho, a la cifra de automóviles «Seat» matriculados. Pero si es prematuro hablar del contenido, sí puedo informar, en cambio, del continente: de la fenomenal operación quirúrgica y estética a que se ha sometido, en tres meses, al Palacio de las Cortes precisamente cuando acaba de cumplir los ciento veinte años de edad que es, más o menos, el período de vigencia de las disposiciones transitorias de los millares de leyes allí aprobadas.

La elocuencia parlamentaria, en su versión del «Siglo de las Luces», empezó, como saben los críos pioneros de la nueva educación general básica, en Cádiz, con epidemia y balas de los cañones frenceses. Anduvieron después las Cortes por Madrid, entre debates y cierres tumultuarios, en teatros y conventos hasta el 31 de Octubre de 1850: en la tarde de aquel día, doña Isabel II, la Reina nuestra Señora, que tenía ya veinte años hermosos, leyó el mensaje de la Corona que había preparado el general Narváez. El texto del mensaje y la crónica de la inauguración del Palacio —deliciosa,

inenarrable crónica— se conservan, con reverente mimo, en la biblioteca del Palacio de las Cortes, una biblioteca fenomenal que atesora 220.000 volúmenes para gozo y estudio de los señores procuradores. Doña Isabel II habló aquella tarde de un tema que en esta época del «Concorde» resulta un tanto «camp» —el establecimiento de una línea de barcos de vapor entre la Península y Cuba y Puerto Rico—; y de dos cuestiones que siguen siendo actualísimas, por activa o por pasiva: la expedición militar española enviada entonces a Italia para defender con las armas los Estados pontificios y la reanudación de las relaciones diplomáticas con Inglaterra. Doña Isabel aludió a Gibraltar que es un tema vivo ciento veintidós años después, y sobre el cual el señor ministro de Asuntos Exteriores de la Gran Bretaña acaba de asegurar, en los pasillos de la ONU, que está benévolo inclinado «a pasar» sobre él.

Era aquel día presidente don

Luis Mayans, que ocupa su puesto en la galería de retratos, pintado por Palmaroli. Allí están todos los presidentes, inmortalizados por casi todos los pintores: desde Rosales a Madrazo; desde Sorolla a Julio Romero de Torres. Faltaba entre los presidentes don Julián Besteiro, el que presidió las Constituyentes de la República del 31, que encontró el año pasado su sitio entre el retrato de Yanguas Messia, presidente de la Asamblea de la Dictadura —el único, con don Antonio Iturmendi, venturosamente vivo todavía— y el patricio vizcaíno don Esteban Bilbao. La exhumación del óleo de don Julián Besteiro fue muy elogiosamente comentada hace unos meses. Besteiro, todo un caballero en lo personal, fue una figura política muy controvertida. Acaso por eso se vio que faltaba en la galería. Sin embargo, no he visto que nadie reclame un puesto para otro presidente que también falta —si con el ajuste de las gigantescas obras actuales, no me he equivocado

en el recuento—. Hablo de don Santiago Alba que, aunque no perteneció al partido socialista, fue un español de cuerpo entero.

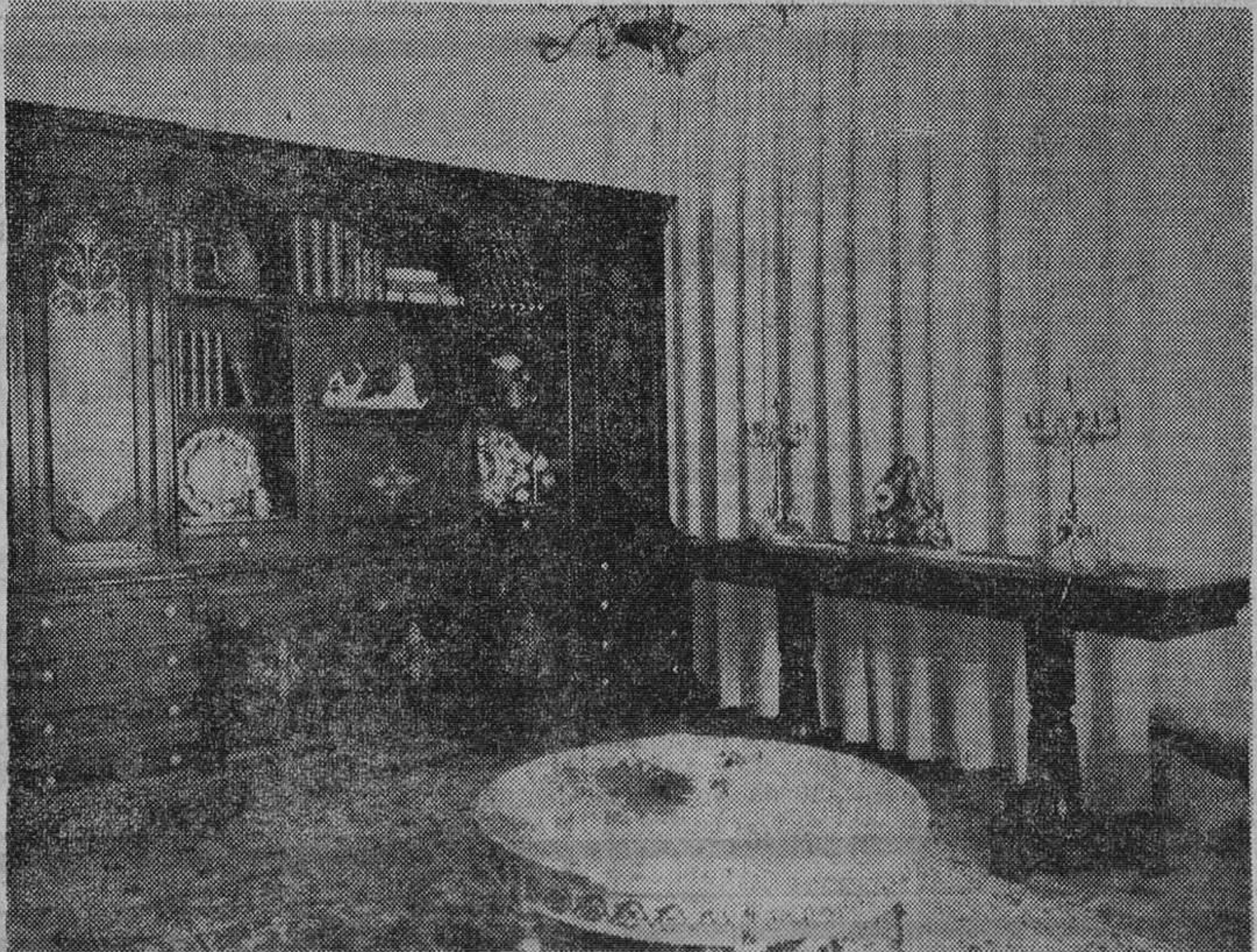
Tenía el temor de que en las obras de reforma que ahora acaban, el Palacio de las Cortes perdiera algunos testimonios artísticos e históricos realmente enterrescadores. No va a ser así: la reconstrucción se hace con enorme respeto. Tanto, que se conserva incluso el bajorrelieve de Ponzano que representa a España abrazada, tierna y rendidamente, a la Constitución rodeada de opulentas y virtuosas damas. Nada más y nada menos que las contrafiguras de la Fortaleza, la Justicia, las Bellas Artes, el Comercio, la Agricultura, los ríos y canales navegables, la abundancia y la paz. Piensen mis fatigados lectores si un señor procurador, después de contemplar ese bajorrelieve, está en condiciones físicas y mentales de defender una enmienda a la totalidad.

Ahora me doy cuenta de que mi misión de esta semana era la de comentar los resultados electorales ya conocidos. No queda espacio; pero sobra tiempo en las semanas que van llegando. Aún queda mucho por votar con la exquisita mesura y ponderación de que hacemos gala los españoles sin esfuerzo de la etapa de romper las urnas electorales a palos a la de mantenerlas trabajando en jornada intensiva. Esperemos, pues, a la última papeleta.

SE NECESITA LOCAL

en alquiler, no importa zona, 120 a 200 metros cuadrados. Interesados, dirigirse por escrito a calle Juan Bravo, número 15 de Valladolid. Ref. Local.

SUNTUOSAS Y MODERNAS SALAS



Presentamos esta elegante sala, una más entre la cuidada selección que **MUEBLES EVELIO** expone en su sección de lujo con la garantía de la marca



muebles evelio

PRIMERA FIRMA DEL MUEBLE

VITORIA. 56... 58, 60, 62

SOLDADORES Y ESPECIALISTAS EN MONTAJE
Se necesitan en EUCALSA

Ctra. de Logroño, s/n. (Villayuda)

Presentarse en horas de oficina.

(R. O. C. 2.206)

Evangelio del día

¿No han quedado limpios los diez?, los otros nueve ¿dónde están? (San Lucas. XVII, 18).

Yendo Jesús camino de Jerusalén, pasaba entre Samaria y Galilea. Cuando iba a entrar en un pueblo, vinieron a su encuentro diez leprosos, que se pararon a lo lejos y a gritos le decían: Jesús, Maestro, ten compasión de nosotros. Al verlos les dijo: Id, y presentaros al sacerdote. Y mientras iban de camino, quedaron limpios. Uno de ellos, viendo que estaba curado, se volvió alabando a Dios a grandes gritos, y se echó por tierra a los pies de Jesús, dándole gracias. Esto era un samaritano. Jesús tomó la palabra y dijo: ¿No han quedado limpios los diez?, los otros nueve, ¿dónde están? No ha vuelto más que este extranjero para dar gloria a Dios? Y le dijo: Levántate, véte; tu fe te ha salvado.

GRATITUD PARA CON DIOS

Las tres lecciones de hoy nos enseñan a ser agradecidos para con Dios por los beneficios que de El continuamente recibimos.

En la primera lectura el jefe del Ejército de Siria, Nahaman agradecido al favor que ha recibido de Dios por medio del profeta Eliseo, obteniendo la curación de la lepra, se muestra agradecido al profeta y a Dios y así dice que no volverá a ofrecer sacrificios más que al verdadero Dios.

El apóstol, en el segundo, reprendiendo la cárcel por el nombre de Dios, nos enseña su gratitud a Jesucristo y su confianza en El.

Por otra parte el Evangelio, reprendiéndole la conducta de aquellos nueve curados, que no volvieron a darle gracias, reprende su ingratitud, mientras alaba la conducta de aquel samaritano que, apenas se vio curado, volvió a dar gracias a Jesús.

Contemplemos la escena. Diez leprosos, unidos por el vínculo común de sus desgracia, quizá han oído hablar de Cristo y de sus milagros y guiados por la fe, van en busca para pedirle su curación.

Jesús, que es todo amor y misericordia compadecido de su miseria, decide curarlos. Pero, para probar su fe, les dice sencillamente estas palabras: Id y presentaos al sacerdote.

No es verdad que ante estas palabras, podían haber desconfiado de Cristo y no hacer caso de sus órdenes. Y sin embargo aquellos hombres, llenos de fe y confianza en la palabra de Cristo, se apartan de El, para cumplir sus órdenes.

Y en premio de esa fe y confianza en la palabra de Cristo, al instante de emprender el camino, se vieron curados de tan horrible enfermedad.

Y esto nos enseña a poner toda nuestra fe y nuestra confianza en Cristo.

cuya palabra divina no puede faltar. Y sin embargo, nos falta la fe y la confianza y nos dejamos llevar del desaliento y de la duda y así no conseguimos lo que pedimos. Más fijémonos en el reproche de Cristo a aquellos que

ve que no volvieron a darle gracias. ¿No eran diez los curados?, los otros nueve, dónde están?

Queja amarguísima que hoy nos dirige a todos nosotros. Estamos llenos de los favores divinos, como la esponja lo está del agua del mar y, sin embargo, no somos capaces de levantar nuestra vista hacia Dios para agradecerle esos beneficios y los recibimos como si fuera una cosa que se nos debe, olvidando que todo bien viene de Dios y a El debemos de agradecerse para no hacernos dignos de ese reproche de Cristo a los nueve leprosos.

Pensemos en nuestro deber de cristianos y seamos agradecidos a los favores divinos. Pensemos que El nunca se deja ganar en generosidad y que al agradecer los favores recibidos nos hacemos dignos de nuevos favores. Por el contrario, si correspondemos a ellos con ofensas y pecados, nos haremos dignos de que Dios nos vuelva la espalda, porque el pecado es la mayor ingratitud del hombre para con Dios.

VEGAS

La misa que se celebrará mañana lunes, día 11, a las siete y media de la tarde, en la parroquia de la Anunciación, será aplicada por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

DON ROMAN BUENO VELEZ

Que falleció el 10 de Octubre de 1969

Q. E. P. D.

LA FAMILIA agradecerá la asistencia tan piadoso acto.

Burgos, 10 de Octubre de 1971.



LA SEÑORA

DOÑA HERACLIA PEREZ IBAÑEZ

Falleció en el día de ayer, a los 71 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenadas hermanas, doña Severina y doña Felisa; hermanos políticos, don Hipólito y don Emilio Marín, doña Abundia y doña Basilia Manjón; sobrinos, primos y demás familia

SUPPLICAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN PEDRO DE LA FUENTE, HOY, día 10, a las CUATRO Y CUARTO, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, actos piadosos por los que les anticipan las gracias.

Vivia: Francisco Salinas, 41.

Burgos, 10 de Noviembre de 1971.



PRIMER ANIVERSARIO

EL SEÑOR

DON ANTONIO ESCOLAR PILAR

Falleció en Segovia el día 11 de Octubre de 1970

(Q. E. P. D.)

Su esposa, doña Josefa Montero Izquierdo; hijos, José y Gertrudis y demás familia

Ruegan a sus amistades la asistencia al funeral que por el eterno descanso del alma del finado, tendrá lugar mañana, lunes, a las OCHO de la tarde, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora la Antigua de Gamonal, acto de caridad por el que les anticipan las gracias.

Burgos, 10 de Octubre de 1971



TERCER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

DON AMADOR CUEVAS DEL VAL

(Policía Armado, retirado)

Falleció el 11 de Octubre de 1968, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

E. P. D.

Su esposa, Martina Arnáiz Ortega; hermanos, hermanos políticos y demás familia

Ruegan una oración por su eterno descanso y la asistencia al funeral que se celebrará en la parroquia de San Gil Abad, mañana, lunes, a las ONCE de la mañana.

El novenario de misas y rosarios que dará comienzo el día 12, a las siete y media de la tarde (el domingo, día 17 será a las seis y media), será asimismo aplicados a su eterno descanso. Actos de caridad por lo que les expresan su agradecimiento.

Burgos 10 de Octubre de 1971



PRIMER ANIVERSARIO

LA SEÑORA

DOÑA RAMONA MINGO ANTON

(Viuda de A. Massa Aranzana)

Falleció el día 11 de Octubre de 1970

(Q. E. P. D.)

Sus hijos, nietos y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, día 11, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián. Por cuya asistencia les anticipan las gracias.

Burgos, 10 de Octubre de 1971



TERCER ANIVERSARIO

EL SEÑOR

Don Julio Alonso Turrientes

Falleció el día 10 de Octubre de 1968

(Q. E. P. D.)

Su viuda, doña Eduvigis Cormezana; hijo, Julio; hija política, Marisa Latorre; hermanas políticas, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan una oración por su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, día 11, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad. Por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos

Burgos 10 de Octubre de 1971

información RELIGIOSA

SANTORAL

SANTOS DE HOY

XIX después de Pentecostés.

(XXVII del año).

San Francisco de Borja, S. J., cf.; Eulampio, Eulampia, vg., hs., Daniel, Samuel, Angel, León, Nicolás, Huginol, Domno, Gereón, Víctor, Casio Florencio mrs.; Pinito, Paulino, Carbonio, obispos.

Misa de segunda clase y color verde de la dominica XIX después de Pentecostés.

SANTOS DE MAÑANA

Nuestra Señora de Begoña, — Ss. Nicasio, Germán, obs.; Quirino, Anastasio, pb.; Escubiolo, Plácido, Gines, Probo, Andrónico, Táraco Sármeta, mrs.

Misa de segunda clase y color verde de la Feria.

SANTOS DEL MARTES

Nuestra Señora del Pilar. Ss. Domnina, Evagrio Prisciano, Edistio, mrs.; Maximiliano, Walfrido, Monas Salvino, obs.; Eustaquio, pb.; Serafin, ofs.

Misa de primera clase y color blanco de Nuestra Señora del Pilar.

CULTOS

SAN LORENZO. — Mañana, lunes, después de los cultos del novenario a Nuestra Señora del Pilar, se efectuará la imposición de medallas.

El martes, festividad de Nuestra Señora del Pilar concluirá el novenario con los cultos siguientes: por la mañana, a las nueve, misa de comunión general con motetes. Por la tarde, a las siete y media los mismos cultos de días anteriores.

NUEVO CURSO EN EL CLUB UNIVERSITARIO

La Delegación Comisaria para el S. E. U. pone en conocimiento de socios y estudiantes en general, que el día 8 del corriente se ha inaugurado el nuevo curso en el Club Universitario, quedando desde ese día abiertos los salones del mismo, para la realización de las actividades programadas durante este año.

Quedan invitados, socios y estudiantes, para la asistencia a todos los actos que se realicen.

NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 201280

Administración 207148.

Ampliación de Colegios nacionales

Y supresión o agrupación de otros

Por resolución del Ministerio de Educación y Ciencia, publicada en el "Boletín Oficial del Estado" correspondiente al pasado viernes se dispone la ampliación de los siguientes Colegios nacionales:

Belorado, con dos unidades escolares de niños y dos de niñas; Lerma, uno de niños y dos de niñas; Pradoluengo, tres de niños y otras tantas de niñas; Santibáñez Zarzaguda, una de niños y otra de niñas; Tardajos, una de niños y otra de niñas; Villadiego, dos de niños y tres de niñas y Villarcayo, constitución del Colegio nacional mixto comarcal que contará con catorce unidades escolares y dirección sin curso, creándose dos unidades escolares de niñas

Por otra parte se convierten en mixtas las siguientes: Arenillas de Ríopisuerga, Fresneda, Fresno de Río Tirón, Quintanilla de la Mata, Sandoval de la Reina, Villanueva de Odra, Santa Cruz del Valle Urbión, Tápia, Tordómar, Valmala, Villagalijo y Villavedón.

Asimismo se suprimen los colegios mixtos de Avellanosa de Muñó, Paules del Agua, Bascuñana, San Miguel de Pedroso, Castildelgado, Las Celadas Brulles, Coculina, Garganchón, Ruyales del Agua, Mansilla de Burgos, Bisjueces, Cigüenza, Palacios de Ríopisuerga, Puras de Villafranca Ruyales del Páramo, Alarcía, Rabé de las Calzadas Ros, Santibáñez Zarzaguda, San Vicente del Valle, Valmala, Arenillas de Villadiego, Castro-morca, Olmos de la Picaza, Villate, Ezquerria, Villagalijo, Villarmentero y Uzquiza.

actualidad BURGALESA

INFORMACION OFICIAL

GOBIERNO CIVIL

VISITAS. — El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez recibió ayer en su despacho oficial del Gobierno Civil a los siguientes señores:

Don Jesús Antonio Zaldívar Pérez, vicepresidente de la Excm. Diputación provincial; don Amalio Salgueiro Esteban, subdelegado del Servicio de Inspección en la Disciplina del Mercado; don Pablo Arribas Briones, delegado provincial de la Vivienda, acompañando a don Manuel López-Blázquez, doctor en Ciencias Químicas y jefe de la Sección de Laboratorio de EXCO, de Madrid y a don Vicente Torres García, jefe del laboratorio regional de EXCO en Burgos; don Manuel Casado Martín y don Jacinto Villahoz Elosúa, vicepresidente y secretario de la Hermandad de la División Azul, acompañados por el presidente de la misma don José Luis Insausti Lastagarray; don Antonio Martínez de la Hoz, comisario jefe del Cuerpo General de Policía en la provincia; don Alber-

to González González, jefe provincial de Tráfico; don Juan Prats Calero, teniente coronel jefe de la 513 Comandancia de la Guardia Civil; don José María Francés Gil, médico de esta ciudad; don Alfonso Iglesias Lodos, jefe provincial del Servicio Nacional de Inspección y asesoramiento de las Corporaciones locales de Soria; don José Hernánz González, vecino de Soria; don Félix Echevarrieta Miguel, sub-jefe provincial del Movimiento; don Francisco Velasco Sanz, director gerente de "Caolines del Norte, S. A.", de Madrid; don Polieronio Mayorico Laguna Rejas, alcalde y jefe local de Hontoria del Pinar; don Enrique Medrano y don Julián Ruiz Molinero, vecino y alcalde y jefe local, respectivamente, de Salas de los Infantes.

ESCUELA NORMAL "SANTO DOMINGO DE GUZMAN"

El próximo día 13, tendrá lugar la apertura del curso académico 1971-72.

A las doce de la mañana, el profesor de Religión oficiará la santa misa en la capilla del Centro, con asistencia del claustro de profesores y alumnos.

Se pone en conocimiento de los alumnos matriculados en tercer curso (Plan 1967) que en el tablón de anuncios se halla expuesta la relación de escuelas que pueden elegir para realizar el período de prácticas y dar cumplimiento a lo dispuesto en la resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria de 20 de Septiembre de 1970.

En la instancia harán constar por orden de preferencia el Colegio Nacional donde deseen ser admitidos. El plazo de presentación de solicitudes finaliza el próximo día 16.

DELEGACION DE HACIENDA

CONVOCATORIA PARA CUBRIR UNA PLAZA DE CONTADOR INTERINO VACANTE. — El próximo día 14, a las cinco de la tarde, se celebrarán en esta Delegación de Hacienda las pruebas de selección para cubrir una plaza de contador interino, de acuerdo con el anuncio de convocatoria que obra a disposición de los interesados en la Secretaría de esta Delegación de Hacienda.

SECCION FEMENINA

CONCURSO NACIONAL DE POLITICA. — La delegación Nacional de Sección Femenina del Movimiento a través de la Regiduría de Juventudes, entre los concursos celebrados en el curso pasado, ha conseguido un segundo premio en el de Formación Política entre Centros de Enseñanza Media, la niña Isabel Pérez Bález alumna del Instituto Filial n.º 1, a la c.a. damos nuestra enhorabuena y que este premio conseguido le sirva de estímulo en sus estudios.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Ana María Calvo Herrera, Blanca Delia Gómez Mayor, Joaquín José Casillas Sedano, Ana Belén Alonso del Pozo, Begonia García Manso, Rodrigo Alonso Páramo, Francisco Javier Arroyo Villanueva, Miguel Ángel Juez Ortega Eduardo Cantera Antúez, Luis Ángel Cámara del Olmo Rafael Abia Rodríguez, María del Carmen Cámara Cabanes, Patricia Espinosa Blanca, Antonio Poyo Miñambres, Luis Félix Padrones Calderón, María Teresa Ribeira Velasco, Luis Sancho Vélez, Rosa de las Nieves Martínez Calleja, Miguel Ángel Peña Tapia, María Jesús Tomé Muñoz.

Matrimonio. — Don Carlos Alvarez Ramos con doña Teodora Santano Portillo, el martes, a la una, en Nuestra Señora de Fátima; don Félix Herrero Sánchez, con doña María Amparo Calvo, mañana, a la una, en San José Obrero; don Francisco Javier Bañuelos Bañuelos con doña María Dolores Prieto García, el sábado a las dos en San Lesmes; don Juan Torres Briones con doña Aurora Cerezo López, mañana, a la una en San Pedro de la Fuente; don Jesús Peña López con doña María del Pilar Palomero y Cámara, mañana, a la una en San Nicolás; don Manuel Rodríguez Castañeira con doña María Isabel Burgos de Jesús, mañana, a las cinco en San Lesmes; don Teodoro Fernando Martín González con doña María Isabel Monreal Zorrilla mañana, a la una en San Lesmes; don Marcelo Martínez Blanco con doña María Felisa Martín González, mañana a la una en San Lesmes; don Francisco Sáiz Pérez con doña María Aránzazu Valderrama Carranza, mañana, a las dos en Nuestra Señora la Real y Antigua, de Gamonal.

Defunciones. — Pilar Gutiérrez Izarra, de Burgos, cuatro días; Candelas Diez Alvaro, de Covanera, 71 años; Vicente Pérez Canales, de Burgos, 82 años; Secundino Ruiz Andrés, de Revilla Vallejera; Dolores Ruiz Postillo; Teresa Bermudo del Rey, de Pozoblanco (Córdoba), 80 años.

CAZADORES

El terreno de Pedrosa de Río Ubel queda acotado de caza legalmente

VUELCO DE UN AUTOMOVIL. — A las cinco de la tarde de ayer, dentro del término de Hontomin, al llegar a la altura del kilómetro 30,800 de la carretera Burgos - Santoña, volcó e hirió a un turismo matrícula BI-165078, que conducía Eloy Arévalo Tampán, de 46 años, casado, vecino de Sestao (Vizcaya), que resultó con heridas de pronóstico menos grave. Lesiones leves sufrió el otro ocupante del vehículo, José María Garizabal Miguel, de 51 años, casado, de Portugalete (Vizcaya). Los heridos fueron trasladados a nuestra ciudad, ingresando en la Residencia Sanitaria

Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

APROVECHAMIENTO DE AGUA. — Se ha concedido al presidente del Grupo Sindical "Familia Izquierdo", de Tordueles, un aprovechamiento de agua de 15 litros por segundo, caudal derivado del río Arlanza, en término de Tordueles, con destino a riego.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, E - 6 kilómetros; a la una de la tarde, NE - 6 kilómetros; a las siete de la tarde, E - 6 kilómetros. Higrómetro. — Humedad, 58 por ciento.

FARMACIAS DE GUARDIA. — Camarero, Moneda, 14; Molera, Avda. de los Reyes Católicos (IMBUSA) Edificio Torquemada; Carcedo, Vitoria-Barriada Juan XXIII, y Labrador, Zatorre, 1.

Mañana, lunes, García, Plaza de Vega, 13; Chomón, Gasset, s/n; Sagredó, Barriada de la Inmaculada, 1 (Gamonal), y Gutiérrez, Villalón, 10.

CAZADORES

Queda acotado el término de POZA DE LA SAL Coto local número BU-20.010 EL AYUNTAMIENTO



PARA VER BIEN
PARA OIR BIEN
OPTICA INTERNACIONAL
Guillermo Frühbeck
Especialidad microlentillas
Espolón 30

EL CUPON PRO CIEGOS. En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiada con 1.250 pesetas el número 015 y con 125 pesetas todos los números terminados en 15.

HOY, DOMINGO día 10

A BELORADO
Salida, 6 tarde

A VILLANUEVA DE ARGAÑO
Salida, 6,30 tarde

A ATAPUERCA
FIESTAS. - BAILES
Salida 6,15 tarde

A MELGAR DE FERNAMENTAL
Salida, 7 tarde

A ARLANZON
Salidas, 7 tarde

A Pradoluengo
Salida, 7 tarde

Viajes Clunia
AV GB 134
Paloma, 25 Teléno 206633.

EL DR. DIEZ LAVIN traslada su consulta a la Avda. Reyes Católicos número 4 (Edificio Para), 2.º D.

BOLETIN METEOROLOGICO — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino: Barómetro. — A las ocho de la mañana, 691,8; a la una de la tarde, 691,9; a las siete de la tarde, 691,2. Temperatura ambiente — Máxima, 22,0 grados a las 14,30 horas; mínima, 9,6 grados a las 4 horas.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes, 10 de Octubre de 1941

La Comisión gestora provincial, en sesión celebrada ayer, acordó rogar al gobernador civil que no se autorice la exportación de patatas a otras provincias en tanto no se halle abastecida la nuestra. Asimismo decidió tramitar el oportuno expediente para llegar a la implantación de un arbitrio provincial sobre la patata, cuyos ingresos permitirán resolver el grave problema originado con motivo de la creciente progresión de la carga benéfica.

LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS



Palacios electrodomésticos

Cartelera de ESPECTACULOS

AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Un estreno de excepción. "Yo vigilo el camino" (3). Gregory Peck. Tuesday Weld. Panavisión. Color. La pasión de un hombre maduro en el film de más impacto de la temporada. Mayores 18 años.

COLISEO. Hoy, de 4 a 1. El programa más estupendo y sensacional. La mejor película del gran Summers: "No somos de piedra" (3). Alfredo Landa y los Hermanos Marx en su film cumbre. "Una noche en Casablanca" (3) Grandes carcajadas. May 18.

CALATRAVAS. — 5,30, 7,45 y 10,45. ¡Divertidísimo estreno! Humanidad, ternura, sinceridad, amor... ¡mucho risa! en "La graduada" (s. c.). Color. Disfrute la gran juerga a lo "Made in ain" con Lina Morgan, López Vázquez, Gracita Morales, etc (May 18).

CONSULADO. — Super estreno "A mi las mujeres ni fu ni fa" (s. c.). Eastmancolor. Peret, José Luis López Vázquez, Gracita Morales etc... El film más atrevido realizado en España. 5,30, 7,45 y 10,45 Mayores 18 años.

CONDAL. — Continúa de 4 a 12. Hoy, el programa más arrolladoramente insuperable. Estreno del "western" más emocionante "Cuatro balazos" (3). Un film del Oeste narrado a sangre y plomo y "Robo de diamantes" (3). Mayores 18 años.

CORDON. — 5,15, 7,45 y 10,45. Estreno de violenta acción. Con dos grandes intérpretes: Rock Hudson y Sylvia Koscina: "Nido de avispas"

(3). Color-Luxe. Para defender a su patria, aquellos jóvenes reemplazaron los libros por los fusiles. (Mayores 18).

DUCAL. — Hoy, de 4 a 12. Un programa inmenso. "¿Por qué pecamos a los 40?" (3). Juanjo Menéndez, López Vázquez, Fernán Gómez. Hermosas mujeres y mucha gracia y "La batalla del último Panzer" (3). Stan Cooper. Guy Madison. Soberbia. May 18.

GRAN TEATRO. — A las 5,15, 7,45 y 10,45. Hoy, impresionante e interesantísimo estreno en tecnicolor. Roger Moore en "Tinleblas" (3). Un suceso dramático del cine de "suspense". Un film obsesivo. Mayores 18 años.

GOYA. — ¡Super estreno 70! "Días de angustia" (3). Dagmar Lassander, Pier P. Capponi. ¿Puede un marido aceptar que su mujer se haya visto obligada a engañarle con otro hombre? ¡Audaz! ¡Atrevida! ¡Apasionante! 5,30, 7,45 y 10,45 Mayores 18 años.

REX. — Hoy, de 4 a 10. Gran programa de emoción y diversión fenomenal. "Llego, veo y disparo" (2), vertiginosa acción en el Oeste americano, el mejor "western" y "El terror de las chicas" (3). Desternillante con Jerry Lewis. Mayores 14 años.

TIVOLI. — (Arte y Ensayo). 4,45, 7,45 y 10,45. Importante estreno de Kubrich, basado en la «delicada» novela de Nabocov «Lolita» (3R). La historia de amor de una pasión oscura y absorbente. James Masson, Shelley Winters, Sue Lyon, etc. V. O. íntegra. Rig. May. 18.

Aclaración de Correos
Tamaño mínimo para los envíos postales
Entrará en vigor el 1.º de Octubre de 1972

Ante las dudas surgidas respecto de la fecha de entrada en vigor de las disposiciones que imponen un tamaño mínimo a los envíos postales, la Dirección General de Correos y Telecomunicación aclara por resolución de 30 de Septiembre pasado que todas las disposiciones sobre tamaño, color y formato de los envíos postales, contenidas en el Reglamento "el Servicio de Correos, recientemente modificado por orden de 14 de Agosto de 1971, entrarán en vigor el 1.º de Octubre de 1972, sin que por tanto tengan carácter obligatorio hasta dicha fecha.

IMPORTANTE EMPRESA COMERCIAL PAPELERA
NECESITA Representante
introducido en ARTES GRAFICAS, para Burgos y provincia. Escribir enviando "curriculum vitae" al apartado 50.776. Referencia 300. — MADRID.

TUCAN CLUB TUCAN
HOY, DOMINGO, de 7 a 10,30
ACTUACION DEL GRAN CONJUNTO MUSICAL
SUEÑOS
Con la Gran DISCOTECA TUCAN

ASI QUEDARA LA PLAZA DE SAN JUAN



El presente dibujo expresa con harta elocuencia la transformación artística y urbana que va a experimentar la histórica plaza de San Juan, según proyecto redactado por los arquitectos representantes de Bellas Artes.

Las obras, con la generosa aportación de dicha Dirección general, va a iniciarse el Ayuntamiento, tan pronto sea clausurada la Exposición de Arte Medieval que, a partir de mañana, abrirá sus puertas en la Casa de la Cultura.

En líneas generales el proyecto consiste en la creación de un bello espacio ajardinado que abarcará todo el centro de la plaza y cuyo perímetro a nivel de meseta irá enmarcado en un murete de cerramiento de 1,20 metros de altura, a base de noble piedra, con gracioso remate de verja y juego de pétreas bolas, en línea de estilo similar a la obra de ornamentación que viene haciéndose en el encauzamiento del Vena. Al artístico recinto se accederá por medio de una escalinata central y a cada lado, en ubicación de esquinas, destacarán dos fuentes de noble traza arquitectónica.

Como la idea que ha inspirado a los autores del proyecto es que la obra responda a una finalidad artística y práctica, en el recinto de la plaza se concederá importancia al aspecto arbóreo, respetándose los tilos cuyo estado lo permita —algunos se encuentran con aspecto desmochado e irregular— o, por el contrario, disponiéndose una nueva ordenación forestal por especialistas, y se colocarán bancos de piedra para su utilización por el vecindario o público visitante.

En suma, una feliz iniciativa que demuestra la sensibilidad de Bellas Artes y de nuestro Ayuntamiento, hacia el embellecimiento de esta antigua plaza, tan vinculada a la historia medieval de Burgos y de las peregrinaciones jacobitas a Compostela.

El recinto cobrará aún mayor armonía cuando se complete, también por Bellas Artes, la restauración del ala lateral izquierda del monasterio de San Juan.

EL MARTES, FIESTAS PATRONALES DE DIVERSAS INSTITUCIONES

Con motivo de la festividad de Nuestra Señora del Pilar

El martes próximo, festividad de Nuestra Señora del Pilar, conmemorarán su fiesta patronal distintas instituciones.

He aquí el programa de actos organizados al efecto:

Administración de Correos: A las once y media, en la iglesia de San Lorenzo, misa

Guardia Civil: A las once, misa en la iglesia de la Merced.

Colonia aragonesa: A las doce, en San Lorenzo, misa con intervención del Orfeón Burgalés; a las dos, comida de hermandad, procediéndose al final al nombramiento de la Reina de la Colonia para el próximo año.

El Colegio provincial de secretarios, interventores y depositarios de Administración local, con el fin de no mermar solemnidad a los ac-

tos programados para la celebración de la "fiesta de la Hispanidad" aplaza su conmemoración patronal hasta el sábado próximo.

GRAN TEATRO

PROXIMO SENSACIONAL ESTRENO
En TODD-AO 70 mm.
CON LOS COLOSOS DEL CINE

LEE MARVIN
JACK PALANCE
JEANNE MOREAU

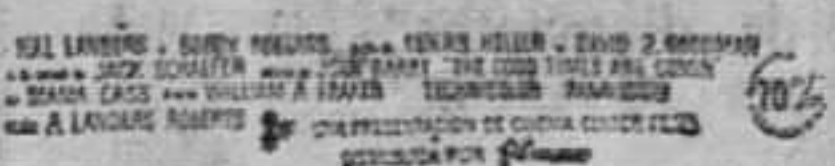
— en —

"MONTY WALSH"



E MARVIN
ANNE MOREAU

IONTE WALSH"
CK PALANCE



"IN «WESTERN»
GENUINO

Quintanadueñas

SUBASTA TABERNA

DOMINGO, DIA 10, A LA UNA

Local alquiler

Centro Avda. Cid
Entrada dos calles
Ya instalado

Sótano, planta entreplanta. Propio cafetería, taller, arquitecto, oficinas, comercio, guardería infantil.
Teléfono 203501

CIRCULO CATOLICO DE OBREROS DE BURGOS

Teniéndose que proceder a la renovación de las correspondientes tarjetas de pago, dentro de la próxima semana con el fin de que para el comienzo del curso 1971-72 obre en poder de cada socio el número nuevo, continuación se indican los días y horas en los cuales se verificará dicho cambio:

Día 13, miércoles, números comprendidos entre el 1 al 500 inclusive.

Día 14, jueves, números comprendidos entre el 501 al 1.000, inclusive.

Día 15, viernes, números comprendidos entre el 1.001 al 1.500, inclusive.

Día 16, sábado, números comprendidos entre el 1.501 al 2.000, inclusive.

Día 17, domingo, números comprendidos entre el 2.001 al 2.500, inclusive.

Día 18, lunes, números comprendidos entre el 2.501 al final e incidencias.

Horario: Días laborables de 7,30 a 9,30 de la noche y el domingo día 17, de 11 de la mañana a 1 del mediodía.

Los socios que tengan pendiente de abono alguna cuota de Septiembre o anteriores, podrán hacerlas efectivas antes de llevar a cabo la renovación de dichas tarjetas en los días y horas anteriormente indicados.

Las tarjetas de pago de los socios JUBILADOS Y CIRCULO FEMENINO se cambiarán en el mes de Enero en la fecha que oportunamente se indicará.

Burgos, 10 de Octubre de 1971

MILENARIO DEL CONDE FERNAN GONZALEZ CINE AVENIDA

mañana lunes, día 11, a las 8 de la tarde

«Fiesta poética de homenaje a Castilla»

con motivo de la entrega de premios del Certamen convocado por el

Excmo. Sr. D. CONRADO BLANCO FLAZA.

Actuará de Mantenedor el

Excmo. Sr. D. JOSE MARIA ALFARO POLANCO.

Nota. — Las invitaciones para asistir a este acto pueden recogerse en la Excmo. Diputación Provincial (Sección de Protocolo).

Cooperativa de cultivo en común (Santo Toribio)

VILLALOBAR DE RIOJA (Logroño)

El día 17 de Octubre de 1971, a las diez de la mañana y en el almacén de esta Cooperativa tendrá lugar la subasta de maquinaria agrícola y aperos de labranza que a continuación se indica:

Tractor McCormik 60 H.P.; Tractor McCormik 40 H.P.; Tractor Fordson Super Major 55 H.P.; Co-sechadora Claas Europa 70 H.P.; Lote de 42 tubos de aspersión completo para su uso; otro de 43 aspersión completo; un remolque para tractor 10.000 Kgs.; un remolque basculante, encharado; un sinfín; un carro y loutete para mulas; una abonadora. Diversos aperos de labranza y maquinaria menor: bisurcos, bomba gas-oil; bisurcos; rodillo; escaleras; cultivadores; hácspala; carretillo; carretilla; forcaes; destripador con juego para sacar natatas y surquear; bieldos; una abonadora; mesa de oficina; toldos; jalas, rastras etc.

Toda la maquinaria se halla de manifiesto en el almacén de la Cooperativa.

La subasta comenzará a las diez de la mañana de dicho día 17 de Octubre de 1971, subastándose por unidades y lotes según el pliego de condiciones, que se dará a conocer en el acto de la subasta.

La subasta pública se celebrará por el sistema de pujas a la llana, según bases y condiciones que en el acto se darán a conocer.

Asimismo se admiten hasta dicho día ofertas, sin compromiso alguno, para la venta por parte de esta Cooperativa de un almacén; ofertas que pasarán a estudio de la Junta General.

Villalobar de Rioja, a 2 de Octubre de 1971.

El Presidente,
Benigno Pinedo Pinedo

El socio liquidador,
Antonio García

A NUEVA TEMPORADA... ...OBLIGADOS DESEMBOLSOS

Simeón

Soluciona esta necesidad

Solicite en nuestro

DEPARTAMENTO CHEQUES - COMPRA

El talonario que precise para efectuar sus compras

VISITENOS Y LE INFORMAREMOS

Simeón

CRONICA POLITICA SEMANAL

Masiva reelección en el grupo de procuradores en Cortes por la Administración local. Incorporación de más hombres nuevos al Consejo nacional.- General revalidación de los anteriores presidentes de Sindicatos.- Posiblemente, hasta después del día 14 no habrá lista de procuradores y consejeros designados por el Jefe del Estado

MADRID. — (Crónica política, por el redactor político de la Agencia «Logos», F. L. DE PABLO).

Ya se van ocupando los nuevos escaños de trece mil psetas que van a estrenar los 564 procuradores de la décima legislatura, al ser ésta inaugurada el próximo Noviembre por el Jefe del Estado. A ritmo vertiginoso se van renovando todos los grupos de la Cámara y cumpliendo los numerosos y complicados trámites de las elecciones y designaciones. Hasta el momento de entregar esta crónica, está renovada casi la mitad de la Cámara legislativa, aunque, de momento, sólo 121 acceden por primera vez al escaño.

ADMINISTRACION LOCAL

Durante la semana se han celebrado las elecciones de los representantes de la Administración local. Como era de esperar, en representación de los Municipios de las provincias han salido todos los alcaldes, incluidos los de los siete Municipios de más de 300.000 habitantes. Resulta que estos procuradores elegidos a través de compromisarios alcanzan una mayoría que no se suelen registrar en las elecciones directas o inorgánicas, en que participa con su voto el ciudadano.

Sólo ha sido elegido un concejal de Albacete, porque el alcalde de esta capital se presenta a la reelección como consejero nacional. Ese concejal será el único procurador del grupo de Administración local en cuya elección habrá intervenido indirectamente el electorado. En los demás casos, los compromisarios de origen electivo han decidido que, según su criterio, los alcaldes designados por el Gobierno son los mejores representantes en Cortes de los Municipios de la provincia. Y lo mismo se puede decir de los procuradores elegidos para representar a las Diputaciones, que san ya, una vez más, todos los actuales presidentes de las Diputaciones provinciales y Cabildos Interinsulares.

Esta unanimidad ¿es real o convenida? Hay quien piensa que se trata ya de una traición del sistema. La respuesta exacta la sabremos cuando el futuro proyecto de ley de régimen local entre en vigor, allá para las elecciones municipales de 1973. Si de alguna manera esta ley, de tan difícil y dilatada gestión, consagra algún sistema de elección de los alcaldes y presidentes de Diputación, veremos si se producen entonces las mismas unanimidades al elegir a los representantes de las corporaciones municipales y provinciales en las Cortes.

De hecho, el grupo de la Administración local es uno de los más homogéneos y disciplinados con el que puede contar el Gobierno a la hora de buscar colaboración en la Cámara para sus proyectos legislativos. Lo cual no significa que el procurador de la Administración local esté al dictado del ejecutivo, sino que como ha sido éste el que le ha nombrado, es lógico que la Administración otorgue su confianza a hombres identificados con su línea de acción política. Aún así, ejemplos hay en la legislatura que termina para demostrar la independencia de los procuradores de este grupo al pronunciarse sobre cuestiones concretas.

De los 111 procuradores de la Administración local ochenta y tres han sido reelegidos y veintiocho son nuevos, aunque entre éstos hay algunos que proceden de otros grupos representativos en las Cortes. Esta masiva reelección podría dar una idea falsa de la estabilidad del grupo dentro de la Cámara. De hecho, el noventa por ciento de los procuradores

de la Administración local han cambiado a lo largo de la actual legislatura, en cuanto que ésa ha sido la proporción de cambios de alcaldes y presidentes de Diputación. Se trata, pues, del grupo más movable.

También en este grupo se ha producido un fenómeno de rejuvenecimiento y de leve reducción de la edad media del mismo, que se mueve en torno a los 45 años.

CONSEJEROS NACIONALES POR PROVINCIAS

En espera de que el día 14 sean proclamados oficialmente por la Comisión Permanente del Consejo nacional los candidatos a consejeros nacionales por provincias, la lista de aspirantes se modifica a medida que pasan los días. De los 104 que se presentan actualmente para cubrir los cincuenta y un escaños, treinta y siete van a la reelección. Hasta el momento, en dieciocho provincias sólo hay un candidato, y todos ellos se presentan a la reelección, menos en Gerona y Vizcaya. En las provincias en que sólo hay un candidato no se celebrarán elecciones y serán propuestos consejeros los candidatos únicos.

Los 25.800 compromisarios que aproximadamente habrían de elegir a los 51 consejeros nacionales por las provincias ya han sido designados por los consejos locales y provinciales, aunque si aumentan las retiradas y el número de provincias con candidato único, poco tendrán que hacer. De momento, unos diez mil compromisarios de esas dieciocho provincias con candidato único ya no participarán en las elecciones, lo cual representará un buen ahorro presupuestario para la Secretaría general del Movimiento, que habría de pagarles los traslados a la capital de provincia para el día de la votación.

Siempre sobre la base de las listas definitivas, pendientes de confirmación por la Comisión Permanente del Consejo nacional, en veintidós provincias se presentan cargos de designación directa de la Administración central (en dos de ellas de Sindicatos, el señor Martín Villa, en León, y el señor Iglesias Salgas, en Murcia) con categoría de director general o asimilado, y en tres casos de subsecretario: el de Gobernación, señor Cruylles, que se presenta a la reelección en Barcelona; el de Trabajo, señor Utrera, que repite en solitario por la provincia de Málaga y el de Industria, señor Benzo Mestre, que compete en Santander con otros dos candidatos.

Se puede afirmar que todos los candidatos tienen alguna responsabilidad en la Administración o en el Movimiento-Organización, tienen puestos ejecutivos o de Consejo, designado por el mando o elegidos en los Consejos locales y provinciales. Hay, lógicamente, una mayoría de candidatos que proceden de la Falange, pero es muy posible que en estas elecciones entren en la cámara política más hombres nuevos del llamado «Movimiento-Comunión». En definitiva, del Movimiento son todos, puesto que deben aceptar sus principios previamente.

SINDICATOS

También siguen a buen ritmo las elecciones sindicales. Los presidentes de 21 Sindicatos nacionales han sido elegidos. Todos se presentaban en candidatura única, y han sido los primeros sorprendidos al alcanzar, casi todos en la primera votación, la mayoría necesaria. Después de que los dos candidatos presentados no alcanzaran mayoría suficiente en el Sindicato de Enseñanza, han sorprendido también las retiradas,

antes de celebrar la elección, de los candidatos que se habían presentado a la reelección en los Sindicatos de «Agua, Gas y Electricidad», «Enseñanza», «Metal», «Seguros» y «Transportes».

La próxima semana, el Comité ejecutivo sindical iniciará sus reuniones para proponer los cinco nombres por cada uno de los cinco candidatos citados, de entre los cuales el ministro de Relaciones Sindicales ha de designar al presidente respectivo.

Parece segura la reelección del presidente de la Hermandad sindical nacional de Labradores y Ganaderos. Hay que destacar la revalidación de la personalidad sindical de los elegidos, cuando hombres que podían de un cargo nombrado a dedo, han sabido ganarse la confianza de la mayoría de los componentes de las reuniones de empresarios y trabajadores.

ASOCIACIONES, COLEGIOS Y CAMARAS

En cuanto a los representantes en Cortes, de las Asociaciones, Colegios y Cámaras, hoy se cerraba el plazo de presentación de candidaturas en los que eligen a su representante en las Cortes a través de compromisario. Apenas ninguna sorpresa en los resultados de los cuatro Colegios que han elegido ya procurador. Donde la elección se presenta más reñida es en los Colegios de Economistas, Médicos, Abogados, Asociaciones de ingenieros y licenciados y doctores en Ciencias y Letras. El día 18 se sabrán los resultados.

CUESTIONES PENDIENTES

Quedan pendientes las tan esperadas listas de consejeros que nombra el Caudillo y de procuradores que designa el Jefe del Estado. Cunde la expectación y los nervios en la clase política. Se hacen apuestas fuertes, se repasan una y otra vez las listas actuales y se deshoja la margarita del calendario, en espera de acertar con la fecha en que aparezcan en el «Boletín Oficial del Estado». Los más seguros augures señalan ahora los días posteriores al 24, fecha en que tienen lugar las elecciones a consejeros nacionales por provincias. El Consejo de ministros de ayer ha estado fundamentalmente dedicado a las ayudas para las provincias afectadas por las inundaciones. Políticamente cabe destacar los informes del ministro de Asuntos Exteriores sobre sus apretadas jornadas de contactos diplomáticos en la ONU.

La próxima semana menudearán las reuniones de la Junta central del Censo, que ayer se reunió en las Cortes para establecer su calendario de trabajo, recibir la documentación de las impugnaciones que ya le han llegado de las elecciones a procuradores familiares en algunas provincias y resolver varias de ellas que no ofrecían duda, como las de un colega candidato derrotado por Valencia, que al parecer ha sido desestimada.

Los impugnadores e impugnados tendrán más tiempo para el trámite de la audiencia ante la Junta, bien personal o por escrito. Se espera con interés las decisiones de la Junta central del censo sobre las impugnaciones en Sevilla, Asturias, Gerona, Soria y alguna otra provincia. En cualquier caso, el día 29 la Junta habrá de haber autenticado los resultados de todas las provincias y resueltos todos los recursos.

Concluido ya por la ponencia el informe de las enmiendas al proyecto de reforma del reglamento de las Cortes, se espera para esta semana el anuncio de la convocatoria de la Comisión especial que ha de dictaminar la reforma.

LIQUIDACIÓN TOTAL POR...

¡¡AUTENTICOS PRECIOS DE ALMACEN!!

SABANAS
MANTAS
COLCHAS
ALFOMBRAS

ROPA DE TRABAJO
CORTE TRAJE DE CABALLERO
CORTE ABRIGO DE CABALLERO
ROPA INTERIOR

RETALES
CAMISAS
JERSEYS
TOALLAS

ALMACENES

SANTAMARIA

Pl. de Calvo Sotelo, 7 (Casa del Cordón) BURGOS



Vendo o traspaso

BAR - MERENDERO

Junto Piscinas Municipales
Informes:
PUBLICIDAD ALAS
Almirante Bonifaz, 3-3.

SECADERO BACALAO

Vendo cuatro turbo-ventiladores, 150 carros y equipo complementario para una producción de 3.000 Tm año, o ALQUILO factoría funcionando con tres cámaras frigoríficas capacidad 1.500 Tm. Escribir al núm 44 del apartado 221 ó llamar teléfono 222840 LA CORUÑA.

Subasta

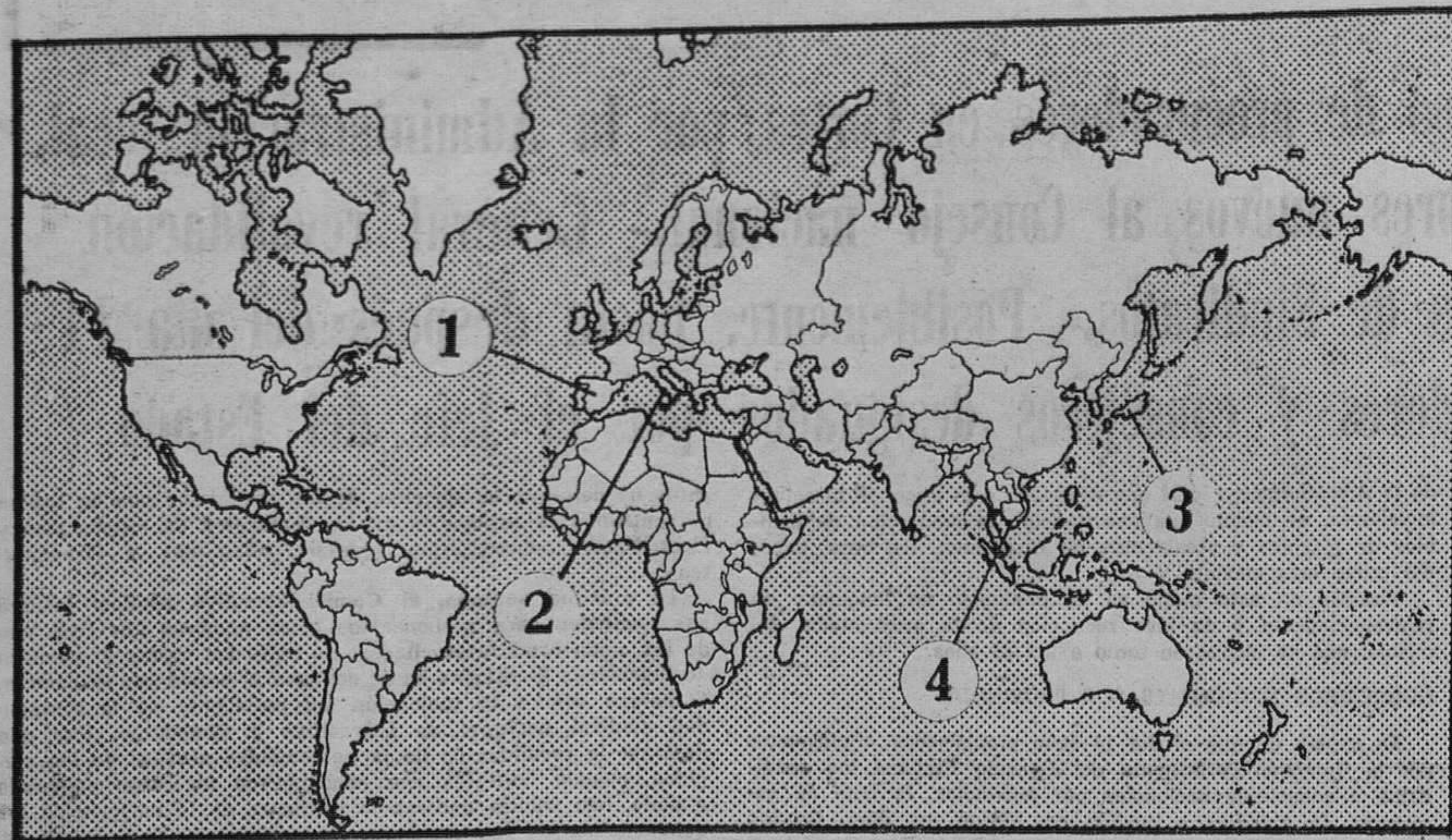
El día 10 de Octubre a las tres y media de la tarde, se subastará cierta cantidad de tierras en el Barrio de Villatoro.

LA SEMANA INTERNACIONAL VISTA POR NUESTRO PERIODICO

LAS COSAS QUE PASAN

LA LONGEVIDAD ACECHA

Por DATILE



Entre las muchas cuestiones que en este tiempo se ofrecen a la atención de la opinión pública, va ocupando lugar destacado el tema de la longevidad. Las estadísticas nos dicen que la esperanza de vida aumenta para el hombre y sobre todo para la mujer y revelan un envejecimiento progresivo de la sociedad. Y cuando la estadística lo dice, ya podemos, uno a uno, ir encargando un buen bastón en que apoyar nuestros viejos.

Paralelamente, los trabajos de divulgación médica, las noticias sobre los congresos de gerontología y las normas de la Jefatura de Tráfico van informando a todo ciudadano del sistema de vida adecuado para conseguir sobrevivir; a plazos, naturalmente, como corresponde a una sociedad de consumo.

La postura general ante este tema suele ser superficial, cierta ilusionada y escéptica complacencia, pero nada más. Algunas voces claman en el desierto, pero los más y es de temer que entre ellos los responsables, se desentienden del asunto para atender a sus preocupaciones del día, y puede ocurrir que esto de la longevidad se enfoque con la misma ligereza con que se enfocaron en su día el problema de la circulación y el de la educación.

Hemos de tener en cuenta que el aumento de longevidad que en estos momentos se registra es debido, muy probablemente, a causas inconscientes y fortuitas. La gente va cumpliendo años por rutina y sin proponérselo. Sin embargo, puede temerse que con la propaganda que hoy se hace a la longevidad, sean legión los que se sienten inclinados a dejar el tabaco, hacer ejercicio físico, comer moderadamente, relajar los nervios y permanecer en casa los fines de semana. El resultado será que en un futuro más próximo de lo que esperamos, el número de longevos aumente hasta límites no previstos y resulte que la sociedad no esté bien preparada para recibirlos, tal como ocurre en nuestros días a las urbes con los automóviles y a las universidades con los estudiantes.

Es sabido cómo los viejecitos de antaño eran, generalmente, venerados. Pero las cosas han comenzado a cambiar y comienza ya a ocurrir que sólo se les tolera si la pensión lo hace rentable. El día de mañana, cuando se produzca esa prevista masificación de viejecitos, nos veremos enfrentados a problemas insolubles: la circulación por las aceras se hace cada vez más lenta y pesada; los libros de memorias cubrirán los escaparates; habrá que cruzar guarderías y hasta escuelas donde proceder a su readaptación; será necesario impulsar el cine ancianil y se plantearán otras muchas cuestiones que escapen a la imaginación.

No quisiera dar la impresión de que soy enemigo de la longevidad. Por el contrario este artículo pretende ser un grito que despierte a quien corresponda, para que se planifique y programe debidamente ese nuevo mundo que se avecina.

Compréndanlo. Si el ejercicio físico, el fumar menos, comer moderadamente, relajar los nervios y permanecer en casa los fines de semana da los frutos prometidos, yo espero ser uno de esos viejecitos.

1. MADRID. — Tras sus apretadas jornadas de trabajo en Estados Unidos, esta semana regresaron a Madrid los ministros de Hacienda y de Asuntos Exteriores, Monreal Luque y López Bravo respectivamente. Lo importante del viaje de nuestros ministros al exterior no estuvo solamente en la aportación de su pensamiento y su palabra a la solución de los problemas internacionales, sino en el hecho concreto de que España, después de unos años de obligado aislamiento, vuelve a ocupar un puesto importante de protagonista en el escenario de la política internacional.

Mientras Monreal Luque expuso la posición española con respecto a la crisis del dólar, insistiendo en que Estados Uni-

dos deben prescindir cuanto antes de su impuesto especial del 10 por ciento sobre todas las importaciones, López Bravo proyectó un rayo de luz sobre cuestiones como Gibraltar, cuya soberanía corresponde, de manera indiscutible a España; Cuba, que en su colisión técnica con la Península sobre intereses monetarios, está encontrando vías rápidas de solución y la OTAN, que sigue contemplándose como algo lejano, puesto que España no tiene ningún interés en incorporarse a dicha organización.

2. ROMA. — El sínodo de obispos, que se reúne en Roma, terminó esta semana su primera etapa, que se podría resumir en dos puntos fundamentales: primero, que si bien la Iglesia católica no puede ni debe precisar qué estructuras o métodos técnicos o políticos son los más idóneos para solucionar los graves problemas que se le plantean a la humanidad, puede y debe, en cambio, «expresar su propio juicio sobre las condiciones inicuas en las que vive gran parte de la humanidad». Los sacerdotes, por tanto, deben concentrar su actividad en aquellos campos que puedan contribuir a resolver o a hacer menos agudos dichos problemas de la humanidad.

El segundo punto se refiere al celibato, que ha sido considerado como un «impedimento en la inserción del sacerdote en la realidad histórica». Se cree así que la presencia de algunos sacerdotes casados que ofrezcan un testimonio de vida familiar, sería aconsejable aún reconociendo el altísimo valor del carisma.

El celibato, no obstante, se sostiene, tanto por razones históricas como por el radicalismo del Evangelio, de acuerdo con la exigencia mostrada por Cristo a quienes deseaban seguirle.

3. TOKIO. — A medida que el viaje de los Emperadores Hiro Hito y Nagato va quemando etapas en Europa, los japoneses han ido cambiando de opinión con respecto a la oportunidad y resultados prácticos de este viaje a Bélgica, Francia, Inglaterra, Alemania y Holanda. Porque es lo cierto que, como agentes de relaciones públicas, los Emperadores japoneses no tienen igual con sus modales suaves, ceremoniosos y su sencillez insuperable. Algunos diarios europeos calificaron este viaje de «asalto a Europa», y la verdad es que no iban descaminados, ya que, en última instancia, tras este viaje de los Emperadores, de sus sonrisas amables y su fragilidad, hay que ver el deseo del Japón de abrir de par en par las puertas de Europa a los productos japoneses. Japón, que dependía en gran medida de los Estados Unidos para sus exportaciones, se ha dado cuenta del peligro que entraña disponer de otro mercado y desea ampliar al máximo su red de exportaciones, por si la tasa del 10 por ciento que Norteamérica ha impuesto a todos los productos que pasan sus fronteras hacia adentro, se prolonga más de lo que se cree.

4. SAIGON. — Por una abrumadora mayoría de más del 90 por ciento de los votos depositados en las urnas, el presidente Nguyen Van Thieu ha sido reelegido para un nuevo mandato presidencial en el país. Van Thieu había anunciado que, si conseguía menos del 50 por ciento de los votos, renunciaría a su puesto de presidente de manera inmediata.

Las elecciones no tenían otro objeto, de acuerdo con los observadores políticos, que el de ofrecer una imagen democrática del país con la convocatoria electoral. Su objetivo se ha truncado, en parte, a pesar de ese 90 y pico por ciento de votos conseguidos por Van Thieu, ante la decisión de sus oponentes —el vicepresidente Cao Ky y el general Duong Van Minh— de retirarse de la elección, acusándole de mantener posiciones de ventaja.

La victoria de Van Thieu vuelve a colocar al país en la posición en que estaba, por lo que a su régimen político se refiere. Vietnam continuará siendo regido de manera personal por un solo hombre, apoyado por la pléyade de generales y caciques gubernamentales que le rodean.

(Es una colaboración de «Royo Interpress»)

SINDICATO PROVINCIAL DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES

Agrupación de Servicio Discrecional de Mercancías

Asamblea General

Se pone en conocimiento de todos los transportistas, tanto con residencia en la capital, como en la provincia, que integran la Agrupación del Servicio Discrecional de Mercancías, que al objeto de tratar sobre diversos problemas relacionados con esta actividad del transporte, que por medio del presente anuncio se convoca a una Asamblea general que tendrá lugar en el Salón de Actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, el próximo día 11 del corriente mes y hora de las 11,30 de la mañana, debiendo manifestarles que dada la importancia de los asuntos a tratar se hace indispensable la presencia de todos los industriales, por lo que se les ruega su asistencia.

Buscamos colaboradores COMISIONISTAS o CORREDORES

para la compra de ganado vacuno, lanar y cerda, con destino al matadero general frigorífico «MATINSA», de Calamocha (Teruel), y ANSELMO GIL (Valencia).

EXIGIMOS:

- * Absoluta seriedad e inmejorable reputación.
- * Experiencia en la compra de ganado.

OFRECEMOS:

- * Comisiones interesantes, a convenir.
- * Formación necesaria para que compre el ganado, de acuerdo con las costumbres del matadero.

Los sacrificios diarios en este matadero son del orden de:

1.000 CORDEROS
100 VACUNOS
500 CERDOS

Los interesados deben escribir, enviando historial y fotografía reciente, indicando su zona de influencia, a: ANSELMO GIL (Jefatura de Personal), calle Pintor Pevró 10, VALENCIA-10

OPORTUNIDAD UNICA

VIVIENDAS SEÑORIALES ACOGIDAS
en el centro de la ciudad

Razón: Avd. Cid. 90. 1.º e. — Telf. 208705

CALEFACCION

Para cualquier clase de una instalación y cambios de calderas encontrará los mejores servicios en

INSTALACIONES J. J.

Calle Legión Española, 2 (próximo Bar La Terraza)

POR SOLO

100.000 Ptas. de entrada y 2.200 al mes

¡¡AL FIN!!

Puede Ud. ser propietario de un magnífico piso en Avenida Santa Bárbara núm. 20 (Junto Parque Artillería).

Con calefacción y agua caliente central, sol todo el día y muchas comodidades más... y además

UN VIAJE A MALLORCA CON ESTANCIA
INCLUIDA PARA DOS PERSONAS

Visitenos y nos lo agradecerá

ALGESA, S. A.

Avenida Santa Bárbara núm. 20. 2.º
(Junto Parque Artillería)

Atenderemos su visita incluso sábados y domingos

HOFFMANN



Andrews ROLLWAY



MADELLA

TORRINGTON



BATSA

MCGILL



FAG

FAFNIR (PILLOW BLOCK)



LINK-BELT

SAFAR

New Departure Hyatt

RODAMIENTOS USA Lda.

Tiene el honor de comunicar a la industria de BURGOS, la apertura de su nueva SUCURSAL en:

FRANCISCO GRANDMONTAGNE, 3
TELEFONO - 20 51 38

Y ofrecerle un amplio stock de rodamientos de las acreditadas marcas que distribuye, con el que confía proporcionar un ágil y eficaz servicio.

Atentamente,

RODAMIENTOS USA Lda.

Central: BILBAO Sucursales: SEVILLA-BILBAO-SANTANDER-S. SEBASTIAN-LEON



pregon

la hora de la MUJER

MODELO PARA EL MODELO PARA ELLA



Una firma norteamericana está inundando el mercado alemán con atuendos y vestidos para jóvenes que lo mismo pueden llevarlos ellos que ellas. Están confeccionados con telas de fibras sintéticas muy elásticas, para que se adapten a todos los cuerpos. En esta fotografía vemos a tres jóvenes mostrando otros tantos modelitos uni-sexo en Colonia. — (Foto Fiel)

ROSA DE LOS VIENTOS

EL ENSAYO DE CRESON

◆ ◆ ◆ Por Angeles VILLARTA

No se decidieron a lanzar el llamamiento por medio de los anuncios de los periódicos o de la radio. Hacían la recluta de madres mediante otra clase de propaganda. Las primeras a quienes se les confió la formación y educación de familias compuestas hablarían con sus parientes, con sus amigas, solteras o viudas, sin hijos, que tuviesen una frustrada vocación de madres.

bien porque no hubiesen contraído matrimonio o bien porque, aunque se casaron, no tuvieron descendencia. De esta manera ser madre se transformaba en una profesión para cuyo ejercicio una de las cualidades que se exige es moralidad. Yo fui a la aldea de Creson a ver este lugar de familias reconstruidas. Aquí no se ve el espec-

táculo de los niños formando fila para ir a la escuela. En Creson, a la escuela y a todas partes, los llevan sus "madres".

Los pabellones, donde con absoluta independencia de las demás vive cada una de las familias, son todos iguales, pero la decoración, el mobiliario, son distintos, como sucede en las nuevas barriadas. A cada mamá le

dan una consignación para el arreglo y alhajamiento de la casa y ella la arregla y alhaja a su gusto.

Cuando me asomé al comedor de uno de estos pabellones, la madre y los ocho que entre hijos e hijas le habían adjudicado, se hallaban en el postre y la mamá les decía:

—Vamos, caos prisa, hijos. A retirar el servicio y a repasar las lecciones, que se nos ha hecho tarde.

Más o menos las mismas palabras que en aquella hora sonaban en millones de hogares en Francia.

Cuando un niño o una niña de Creson se encuentra con un colega no dice "la profesora me ha dicho", sino "mamá me ha dicho".

Y aunque el lazo que les une no sea de sangre, no por eso resulta menos fuerte entre la mujer que los cuida y las ocho criaturas confiadas a su custodia en régimen de estricta familia.

Es una fórmula original la de este ensayo de Creson, que exige una gran dedicación por parte de las mamás, hasta llegar a hacerse cada una a la idea de que verdaderamente ella es quien los trajo al mundo. Destreza, sí, pero más que nada amor. Cariño hacia las criaturas, oportunidad de desenvolver un instinto maternal y darse cuenta de que el oficio de madre dista mucho de ser de cumplimiento fácil.

Ni siquiera puede decirse que la florida aldea de Creson sea una instalación estatal. En un principio fueron diez importantes empresas industriales que se comprometieron a dedicar, cada una de ellas, el uno por ciento de sus beneficios al sostenimiento de una "familia". El éxito logrado ha hecho que se multipliquen los hogares y que el Estado, sin intervenir para nada en su desenvolvimiento, aportó su ayuda.

Con la consignación que se les entrega el día primero de cada mes, las madres hacen sus compras de víveres, las ropas, el calzado que necesitan los chicos.

En la base de esta célula reconstruida se encuentran niños que son verdaderamente hermanos. Cuando sucede así residen en el mismo hogar, pero sin nada que les haga sentir que los otros chiquillos no son hermanos suyos, también.

Este sistema de aldeas infantiles no hace, con el de Creson su primera aparición en Europa. El primero surgió en Austria, poco después de la terminación de la guerra, que dejó tantos huérfanos.

Hoy se considera para un niño una desgracia y hasta una enfermedad, la carencia de cuidados maternos. El calor y la ternura que encuentran en un hogar constituye un excelente remedio.

Esas diez empresas que se comprometieron a sostener, cada una de ellas, una familia, realizaron una importante labor filantrópica.

Actualmente en España se está haciendo algo semejante.

EL PRET A PORTER DE LUJO

◆ ◆ ◆ Por MARIA

Como ya es sabido, la actual costura presenta una serie de variantes encaminadas a satisfacer todas las fortunas y todos los gustos. La sección "lujo" del pret-à-porter francés, por ejemplo, se distingue: por la elección de los tejidos, el cuidado y precisión del corte, la sección de accesorios y adornos, la calidad del acabado.

En términos generales, la línea que nos ofrecen para

otoño-invierno del año en curso es por una parte, más discreta y ponderada que en anteriores colecciones y, por la otra, más sofisticada que en el sencillo pret-à-porter.

Presentar el largo, justo bajo la rodilla, lo que favorece la silueta. Los abrigos de paño, son de líneas sobrias, géneros gruesos, suaves y muchos de ellos adornados con pieles de pelo largo. En la versión peletería, si el largo es idéntico la diversidad es mayor: el tipo redingote ligeramente entallado, espaldas más bien anchas; el abrigo con vuelo que parte del talle, o cerrada uniendo costura con costura. Estos abrigos combinan diferentes pieles; los tipo sport mezclan cuero y

No faltan pieles de fantasía y de largo pelo. Chaquetas imitando la canadiense, forradas y adornadas con auténticas pieles. Impresiones en la piel a base de pintura, calcomanías y bordados. Con nuevo impacto de los cueros lisos.

Variedad en los trajes de chaqueta, con de stacado triunfo de la chaqueta larga, estilo sahariana, o corta, tipo bolero.

En los vestidos géneros suaves y vaporosos, con una cierta caída y con tendencia a los drapeados. Para algunos modelos jersey crespón. Los trajes camisero, con volantes o pliegues, llevan en ocasiones chaquetas smocking en crespón liso, muy cruzadas y con doble hilera

ELLAS Y LOS PANTALONES

Madrid.- (Especial para DIARIO DE BURGOS).

Desde hace cuatro o cinco años, los pantalones se han incorporado ya de una manera definitiva al vestuario (tanto de fiesta como de diario) de la mujer. A partir de ese momento, los modistos se han ocupado de los pantalones de una forma sistemática, y han lanzado diseños y modelos nuevos, han rebuscado en los baúles, se han inspirado en revistas y películas antiguas y han ido sacando paulatinamente los "pata de elefante", los pantalones estrechos, los anchísimos, los bombachos, pantalones "midi" y últimamente, los "Shorts".

Para este invierno, no hay novedad dentro del campo de los pantalones. Todos los modelos que se llevaban el año pasado, seguirán ahora en un buen momento, sin discriminación, sólo variarán los tejidos.

Las panas lisas y los terciopelos, como ya sucedió la temporada anterior, tendrán mucha aceptación entre las féminas y, a continuación, por orden de gustos, la pana arañada y la normal de canutillo, que nunca se acaba y tiene muy buena prensa entre las estudiantes.

Para gran vestir, para fiestas de noche, telas de fantasía, tanto en el pantalón como en la chaqueta o casaca que la acompaña.

Este año las chaquetas son muy cortas; llegan

exclusivamente hasta la cintura y la mayoría de las veces son ajustadas y con cinturón simulado. Otro modelo de chaqueta que va a tener mucho éxito, es la clásica larga con una o dos aberturas laterales, entallada y también con un gran cinturón. Siempre el elasticismo. Y el corte militar, que llega incluso a las gorras y sombreros de la temporada que comienza.

Cada vez se entra más en el campo masculino. Los sombreros, por ejemplo, que han presentado los modistos como acompañamiento de sus modelos, siguen casi todos la misma línea que han ostentado siempre los hombres: alas estrechas y levemente ladeadas, hendida en la parte superior que nunca será muy al-

ta, y cinta alrededor.

La otra modalidad son las chaquetas de punto o de lana. Completamente ajustadas a la cabeza, muy metidos, que llegan casi a cubrir las cejas, son muy deportivos y graciosos. Y baratos. Incluso se pueden hacer fácilmente a "croché" y en muy poco tiempo de trabajo.

Sin embargo, las flores que se aplicaban en los lados y que hacían furor el año pasado, tienden a desaparecer. Se busca más la sencillez y las líneas puras, sin barroquismos. La única concesión es la vuelta que llevan algunos de ellos. Suelen ser de un sólo color y van muy bien con los pantalones, faldas cortas y todo tipo de prendas de "sport".

EMMA BAZAN

TALLERES GRAFICOS

«DIARIO DE BURGOS»

Trabajos a todo color en

OFFSET

Presupuestos ventajosos



Calle San Pedro Cordeño, 34 - Apdo. 46 - Telf. 207358
PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 202852



De Madeleine de Rauch, conjunto en piqué de algodón estampado en rojo, azul marino y marrón. — (Foto Logos)

piel. En cuanto a detalles, hay que distinguir abundante uso de trabillas; las mangas que suelen terminar en la bocamanga con botones; cuellos generalmente grandes, si bien en algunos modelos apenas existen.

de botones. Además de los adornos ya citados, respuntes, agremas, gruesas cremalleras decorativas en contraste de color.

Botones, hebillas, etc., en metal, cobre antiguo, cuero.

BURGOS, SEDE DE LA CONMEMORACION NACIONAL DE LA «FIESTA DE LA HISPANIDAD»

Los actos, que tendrán también carácter de homenaje a Fernán González comenzarán mañana con la apertura de una exposición de Arte Medieval en la Casa de la Cultura y Juegos Florales en el Avenida

Mañana, lunes, comenzarán los actos de la fiesta nacional de la Hispanidad y de homenaje al Conde Fernán González, en su milenario.

Mañana, lunes, a las siete de la tarde, tendrá lugar la apertura oficial de la Exposición de Arte Medieval, en la Casa de la Cultura. A las ocho de la tarde, en el teatro - cine «Avenida», Juegos Florales, en los que actuará de mantenedor don José María Alfaro y Polanco, haciéndose entrega de los premios concedidos en el certamen poético extraordinario que en honor del Conde Fernán González anunció «Alforjas para la Poesía», con su director, don Conrado Blanco.

Como ya se ha informado, los poetas galardonados, en el apartado de designación directa, son don José María Pemán, don Gerardo Diego, don Gines de Albareda, don Federico Muelas, don José García Nieto, don Manuel Alcántara y don Salvador Pérez Valiente, así como don Pedro Quintanilla Buey y don Carlos Mur-

ciano, estos dos premiados en la convocatoria que se hizo expresamente a todos los poetas de lengua española.

En estos Juegos Florales estarán representadas, por medio de gentiles damas, en una Corte de Honor, todas las provincias de la antigua Castilla: Santander, Burgos, Logroño, Soria, Segovia, Avila, Valladolid, Palencia, Alava, Guipúzcoa y Vizcaya.

Día 12.— A las doce, solemnemente Te-Deum, en la Catedral, con asistencia del Cuerpo diplomático de las naciones iberoamericanas y filipina, acreditadas en Madrid; altos directivos del Instituto de Cultura Hispánica y, posiblemente, de alguna jerarquía de rango nacional.

A las doce y media, acto académico en la sala capitular del Real Monasterio de Las Huelgas.

Posteriormente, el Instituto de Cultura Hispánica ofrecerá a las representaciones asistentes, un almuerzo en el claustro del monasterio de San Juan, donde se procederá, después, a la apertura oficial

LA CORTE DE HONOR DE LOS JUEGOS FLORALES DE LA HISPANIDAD



MARIA JESUS LARRAMENDI
por Alava



ELENA RUIZ DUBOIS
por Avila



TERESA ESCUDERO BARBERO
por Burgos



M.ª CRUZ HERRERIA REGULEZ
por Santander

de la exposición pictórica de arte iberoamericano que comprenderá una selección de 53 cuadros, procedentes de los Museos de Arte Colonial y de Santa Clara de Bogotá, y representativos del arte pictóri-

co de los siglos XVII y XVIII.

Por la noche, el Ayuntamiento ofrecerá una cena de gala a las representaciones diplomáticas, de Cultura Hispánica y primeras autoridades burgalesas.

Día 13.— Viaje al monasterio de Santo Domingo de Silos y a Covarrubias, donde los poetas del grupo «Alforjas para la Poesía» rendirán homenaje a la memoria del Conde Fernán González, ante su tumba.

Almuerzo de despedida, ofrecido por la Diputación provincial.

Los actos conmemorativos del Milenario de Fernán González se cerrarán, probablemente, antes de concluir el presente mes, habiendo sido invitados los Príncipes de España. Como es sabido, S. A. R. Don Juan Carlos de Borbón y Borbón ostenta la vicepresidencia de la Junta de honor del homenaje nacional a Fernán González y en los actos le será ofrecida la segunda medalla de oro conmemorativa de esta efemérides.

POLICIA MUNICIPAL

Con motivo de los Juegos Florales que han de celebrarse mañana, en el Cine Avenida, se pone en conocimiento del público en general que, a partir de las siete de la tarde y hasta la terminación de dicho acto se permitirá el aparcamiento de vehículos en la calle de Condestable y en la calle de Vitoria, lado izquierdo, en el sentido de la marcha, desde Conde Jordana hasta la plaza de Primo de Rivera.

Día 12.— Por celebrarse un Te Deum en la Catedral queda prohibido el aparcamiento de toda clase de vehículos en la plaza de Santa María, desde las once de la mañana hasta la terminación del mismo.



MARIA DEL CARMEN SUCUNZA
por Guipúzcoa



CONCHITA ROMERO LOBERA
por Soria



SOL FERNANDEZ FERNANDEZ
por Logroño



MARTA LORENTE MOORE
por Valladolid



MABEL VAZQUEZ MINGUEZ
por Palencia



VICTORIA ARISTEGUI ELORDUY
por Vizcaya



SIENTASE PROTEGIDA DE LA LLUVIA CON

IMPERMEABLES

EL BUFALO

OBRAS DE ARTE EN PRENDAS DE LLUVIA

Vitoria, 5 - BURGOS

AMA DE CASA. TU TRABAJO EN EL HOGAR TAMBIEN TIENE UNA PROYECCION SOCIAL. EL MONTEPIO TE PUEDE DAR UNA SEGURIDAD PARA TU PORVENIR.

«EL QUIJOTE» VA A SER DIVULGADO EN «COMICS»

- La realización, a cargo de siete dibujantes y un fotógrafo que se ha recorrido los lugares de la novela cervantina
- Un académico, Guillermo Díaz-Plaja supervisor de los textos
- La obra íntegra será recogida en doce tomos
- Se han conseguido cincuenta y ocho colores un montón de mezclas de acuarelas, tintas y otros complicados sistemas

“En un lugar de la Mancha de cuyo nombre...” Así empiezan todos los Quijotes y éste no iba a ser una excepción. El Quijote del que les voy a hablar tiene, eso sí, algo de excepcional. Tal vez un mucho. Para mejor enlazar a la idea pronta de lo que se trata, tengo que hacerles pensar en un libro de comics, que bien pudiera ser Axterix, Berto o el ya inmortal Carlitos de Schultz.

Bueno, pues así son las cosas, sólo resta decir que nuestro Alonso Quijano o Quesada, al que según Cervantes no consiguieron colgarle a gusto el apellido, también va a aparecer en comics. Nuestro Quijote, esa prenda literaria que todos los españoles esgrimen en el último rincón del Mundo en donde se encuentren, se va a divulgar todavía más. ¿Estaba debidamente divulgado?

—Yo creo que no. Casi nadie lo ha leído de verdad. Nosotros ahora podemos decir que sí. Nos hemos visto obligados a ello, antes de dar comienzo a nuestro trabajo.

Y otra vez hay que decirlo. Van a hacer nuestro Quijote en comics. La verdad es que ya está rodando en la imprenta. Tienen la culpa 7 dibujantes de nuestro estudio madrileño que se han puesto a dar vida a las facciones del locuelo hidalgo que tantas lecciones de humanidad supo poner en la punta de su lanza. También hay un fotógrafo en el ajo que viajando a los paisajes naturales de La Mancha, ha captado en diapositivas de color los imaginarios escenarios naturales en donde nuestro héroe vivió sus andanzas. Son luego los dibujantes aludidos quienes se ocupan de montar sobre Rocinante y entre dos árboles a ese tan disparatado caballero armado de lanza. Son también ellos los que ponen gestos cachazudos al barbero y semblante de marido engañado al mesonero de la primera salida del hidalgo. Y cómo van a sacar —y es todo un acontecimiento— el Quijote en comics, habrá que preguntar a quién se le ocurrió ésta idea.

REPLICA A LAS FOTONOVELAS

—La realización y la idea del proyecto han sido mías. Afortunadamente, he visto conseguido esto que tanto anhelaba. Soñaba con esta obra.

Antes hablaba y lo hace ahora, el padre de este irrespetuoso tebeo —ellos dicen que no se llama así— que responden al nombre de Antonio Albarrán Ribera.

—¿Qué ha pretendido conseguir con ello, además de montar un negocio...?

—Bueno, nosotros —siempre utiliza el plural tal vez por el susto que determina el verse metido en la empresa—, lo único que hemos querido conseguir con esto, es divulgar a Cervantes y concretamente a esta obra determinada que es una pieza antológica de la literatura universal, como todos saben de oídas. Es casi una réplica a las fotonoelas y otros comics de tono agresivo que nunca debieron hacerse. La obra en la que trabajamos va fundamentalmente dirigida a los niños.

—¿Y no le parece todo un poco disparate?

—No, si cumple lo que deseamos: una labor pedagógico-cultural. Es lo que realmente interesa.

—Y a los académicos ¿qué les va a parecer?

—No les ha sentado mal en general. Nuestro supervisor de textos es un académico precisamente. Guillermo Díaz-Plaja es quien se cuida de la prosa de nuestro comics y puedo asegurarle que muy bien. El Quijote que ofrecemos a los niños va íntegro.

—¿No han tenido entonces dificultades con grupos de supervisores extraoficiales?

—Bien. Es cierto que hemos tenido dificultades con algunos miembros de la Sociedad Cervantina, pero también es cierto que a otros señores de esta misma sociedad les encantó nuestra idea. En fin, se formaron dos equipos que opinaron al respecto y aquí estamos.

Y Gran Bretaña que sabe pulsar muy bien todo lo que interesa, ya ha empezado a interesarse en el proyecto. Se los ha pedido a este grupo de jóvenes di-

bujantes que encabeza Albarrán y que ya han colocado en viñetas de éxito a personajes de comics como “Pepe el Camará”, “Tana y Tuno” y “Sir Felipe”...

CONTRA RELOJ

—Este nuestro Quijote, no lo hemos podido terminar como hubiéramos querido. Hemos tenido problemas de tiempo que nos han hecho trabajar contra reloj, pero de todas formas estamos orgullosos de cómo ha quedado.

Uno ve los dibujos de alta calidad que le muestran. El ejemplar piloto que le ha enseñado y que se ha dado como insertible, porque los cincuenta y ocho tonos de colores que se manejan los dibujantes en la obra no los ha cuajado bien el impresor. De todos modos, delicioso el comics...

—Pero el precio venta es algo elevado, ¿no?

—La obra íntegra será recogida en doce tomos que saldrán a la calle en un precio aproximado a trescientas cincuenta pesetas ejemplar.

—Algo así como cuatro mil doscientas todo El Quijote. ¿No le parece que estos comics no llegarán a los hogares humildes?

—Dado el tipo de precios, creo que sí. Nosotros no tenemos culpa de los precios. No somos editora y por tanto no publicamos, sino que realizamos



la obra. De todos modos, tenemos pensado otro nuevo Quijote comprendido en dos tomos que costarán aproximadamente a mil pesetas ejemplar. Esta segunda empresa tendremos que acometerla con más cuidado en cuanto a presupuesto se refiere, pues los materiales serán inferiores.

—¿Qué tipo de pinturas emplean en el trabajo actual?

—Es complicado de explicar. Un montón de mezclas de acuarelas, tintas, película para emplear técnica de dibujos animados y otros complicados sistemas que sólo el profesional entendería.

—Así, hasta conseguir cincuenta y ocho colores, ¿es eso?

—Sí, cincuenta y ocho, con la ventaja de poder cambiar las tonalidades de cada uno de ellos. Hay que dedicarse mucho a este Quijote que aparece en nuestro país por primera vez en comics.

—Y en la obra, ¿buscan ustedes provocar la risa de los niños?

—No, yo no ridiculizo a los personajes. Se definen por sí solos, como los vio Cervantes. Ya le dije que el texto va íntegro. Hemos quitado únicamente la parte narrativa porque esa está reflejada en las fotografías y dibujos, que entran por los ojos.

COMICS, MALA PRENSA

—¿Y usted, qué opina del comic en general?

—Que tiene mala prensa. No me extraña, porque las cosas no se han hecho bien hasta ahora. Un simple tebeo, sin embargo, puede ser un vehículo interesantísimo de formación.

—Y el comic es un tebeo con pretensiones, ¿no?

—Claro que no, no es eso. Nuestro Quijote por ejemplo, es una novela de caballería ilustrada para pequeños. Como sabemos que jugamos a entender a los niños, les ofrecemos también la traducción de las palabras de antiguo castellano que no han oído emplear a sus mayores.

—Además de los ingleses, ¿se ha interesado en la obra algún otro país?

—Estamos en trato con la revista “Life” que quiere la exclusiva para introducirlo en Europa.

—¿Lo van a conseguir? —No lo sé. Yo quiero que esta obra se mastique en España. Soy un enamorado de El Quijote y me fastidia mucho que se ignore la tremenda carga de lección humana que tiene este libro.

—¿Hacemos el comic tan bien como en otros países?

—No, por ahí fuera están más adelantados. No tienen, sin embargo, nuestra cantera. Los dibujantes mejores, y esto está demostrado en cuanto a cantidad y calidad se refiere, son los italianos y los españoles. La gran mayoría de estos últimos trabajan en el extranjero o para el extranjero. Hablando de esto, le diré que la Unión Soviética, está muy interesada en esta obra. No nos ha extrañado que Rusia haya establecido contactos para adquirir porque en aquel país son grandes admiradores de Cervantes.

—Oiga, ¿y no se le debe todo este tinglado del comic a papá Walt Disney?

—Indudablemente, ha influido en todos nosotros. No podemos negar que hemos aprendido de él. Nos ha enseñado a todos.

—¿Y puede ser desbancado su Pato Donald, Goofy Mickey y Peter Pan?

—No lo sé. Hoy puede que estén triunfando a un tono menor. Walt Disney era un genio, pero apoyado por un capital publicitario que aquí ni se puede soñar. El lanzamiento cuenta mucho en todo, ¿sabe?

—Desde luego. Gracias y que triunfe Don Quijote.

Fue una conversación entre dibujos animados.

(Hispania Press).

JUAN VILLARIN

ICSA

INGENIEROS CONSULTORES. S. A.
CONSEJEROS DE GESTION
BILBAO - BARCELONA - MADRID
Miembro español de
«GALLUP INTERNATIONAL»
Miembro fundador de
«TECNIBERIA»

Miembro de «THE DIEBOLD GROUP, INC.»

DEPARTAMENTO DE PSICOLOGIA APLICADA Y SELECCION DE BILBAO Plaza de Federico Moyúa, 6-3.º BILBAO-9.

Toda la correspondencia relacionada con este tema es tratada en plan estrictamente confidencial.

Empresa de dimensión media, encuadrada en el Sector de la Alimentación, situada en Burgos y en período de reestructuración desea incorporar a su equipo dos personas cuyas características coincidan con las descripciones de puesto que señalamos a continuación:

JEFE DE PERSONAL Y ORGANIZACION

Ref. BI-1.638.

300.000 pesetas anuales.

BURGOS

Aunque ambas funciones dependerán de él, consideramos que actualmente es más valiosa la experiencia que pueda aportar en el terreno de Personal pues tendrá que proceder de inmediato a la valoración de potenciales humanos, creación de planes de formación, adecuación de plantillas, etc.

JEFE DE COORDINACION COMERCIAL

Ref. BI-1.639.

500.000 pesetas anuales.

BURGOS

Se requiere experiencia en Ventas fundamentalmente, pues un 80 por ciento de su actividad la dedicará a la fijación, adecuación de medios y consecución de los objetivos comerciales de la Empresa. Dispondrá de una numerosa red comercial a la que deberá impulsar y controlar adecuadamente.

Los interesados deben escribir a A. FERRUELO (ICSA) indicando número de referencia e incluyendo historial detallado.

La propaganda es el todo.

Diario de Burgos



garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

ESPAÑA Y EL MERCADO COMUN

LA SITUACION EN LA ARGENTINA

(Viene de primera pág.)

explicando las cosas y dando más detalles, sobre todo en la fase actual, en las capitales de los países miembros de la CEE y en los servicios en Bruselas del Consejo de ministros y en las representaciones permanentes de cada país, dijo Ullastres, que la postura española es que el reequilibrio del acuerdo, que ha sido reconocido como indispensable por la Comisión Europea, no se refiere sólo a los productos que están cubiertos por el acuerdo España-CEE, sino que también debe de revisarse a la luz de nuestra nueva posición comercial en Europa en su conjunto.

El embajador de España hizo un rápido análisis de todos los factores que afectarán a nuestras corrientes comerciales en Europa. Los más directos e inmediatamente visibles son los dimantes del hecho de la entrada de Gran Bretaña, Irlanda, Noruega y Dinamarca, en la CEE, hecho que afectará no sólo nuestras exportaciones cubiertas por el acuerdo con la CEE, sino también nuestras exportaciones actuales a los miembros de la CEE que no se encuentran cubiertas por el acuerdo actual.

Pero España piensa también en otros efectos no menos importantes dimanantes de los arreglos a los que llegue la CEE con los países miembros de la Asociación Europea de Libre Comercio que no han pedido la adhesión a la CEE. Estos arreglos, en la medida en que ambas partes se concedan preferencias y rebajas aduaneras, tanto en lo industrial como, caso de Islandia y Portugal, en lo agrícola, afectarán indudablemente a nuestras corrientes de exportación y esto habrá de ser tenido en cuenta a la hora de revisar nuestras preferencias en la CEE. Más allá, quedan las ventajas que la Comunidad Europea amplificada otorgará a los países de la Commonwealth.

Como se ve, explicó Ullastres, la revisión del acuerdo es función de factores que no sólo son múltiples sino que, además, son en parte desconocidos de los arreglos entre CEE y países EFTA y entre CEE y países Commonwealth por ejemplo.

"Por lo tanto, añadió el embajador de España, nuestra postura es de vigilancia y de atento estudio de los desarrollos europeos e internacionales que nos puedan influir. Estos desarrollos serán por su propia complejidad lentos y no cabe esperar que este capítulo se vaya a cerrar próximamente pero los contactos continúan y trabajamos diariamente en ello, aseguró el jefe de la misión española".

Otro tema que sigue su desarrollo favorable es el de la inclusión de España como beneficiario del esquema de preferencias generalizadas de la CEE, que (recorrió Ullastres) otro "grande" del comercio internacional el Japón nos ha concedido ya. El embajador español recordó igualmente que la CEE sigue dándose como plazo máximo para nuestra inclusión el primero de Julio de 1972 y como plazo posible el primero de Enero de 1972, sin que el hecho de que los Estados Unidos no hablen de poner en marcha su esquema de preferencias generalizadas tenga influencia en las decisiones que la CEE piensa adoptar dentro de los plazos citados.

Respecto al procedimiento en el GATT de la aprobación del acuerdo CEE-España, el embajador Ullastres se declaró satisfecho de que las cosas sigan su ritmo normal y de que el Consejo del GATT tomase acta del in-

forme del grupo de trabajo que estudió nuestro acuerdo sin levantar dificultades.

Ullastres explicó que el hecho de que algunos miembros del GATT, como los Estados Unidos, aprovecharan esta ocasión para criticar la política comunitaria de acuerdos preferenciales es cosa que ha de ser interpretada en función de la situación monetaria y comercial actual y que, por lo demás, no es nueva ni inesperada, ya que los Estados Unidos expusieron su postura ya hace tiempo y no han hecho sino reafirmarla.

El embajador de España expresó su entero convencimiento de que en el terreno comercial y monetario inter-

nacional habrá de llegarse a un entendimiento entre la CEE y los Estados Unidos, ya que ambas partes han demostrado en varias ocasiones sus deseos de no llegar a una "guerra comercial" que no beneficiaría ni a unos ni a otros. En espera de la negociación entre estos dos grandes del comercio, es lógico que los norteamericanos mantengan su presión sobre la CEE para conservar una carta de negociación en vista de concesiones recíprocas y uno de estos medios de presión es la denuncia de la política de acuerdos preferenciales de la CEE, como ésta denuncia la existencia de la sobretasa norteamericana a sus importaciones.

(Viene de primera pág.)

les por encima de la soberanía voluntad de la ciudadanía.

Así lo declaró en un mensaje transmitido esta madrugada por radio y televisión.

"Ambicionábamos la pacificación, la conciliación y la unión de los argentinos, dijo Lanusse, y porque teníamos confianza ilimitada en la capacidad y la madurez cívica del pueblo, pusimos en

marcha el proceso de institucionalización del país.

"La ciudadanía conoce ya nuestro juego limpio. Con absoluta precisión en nombre de las fuerzas armadas, oportunamente, hicimos saber al país el calendario electoral y todos los demás actos que están siendo instrumentados para que en una fecha —también ya señalada el día de la patria— el destino de la República sea asumido por los representantes libremente elegidos.

"Como esta decisión es irrevocable, ha ocurrido lo que en estas circunstancias no nos extraña, un grupo minúsculo de oficiales del Ejército, imbuido de una ideología crudamente reaccionaria, ha pretendido erigirse en árbitro del futuro argentino, en un intento absurdo, oscurantista y retrógrado, destinado a torcer el rumbo de la Historia y contrariar a la tradición de nuestras armas.

Quienes se han sublevado hoy, coincidiendo por vertientes distintas con los especuladores del caso y la subversión, no sienten la democracia porque no quieren al pueblo, temen a las grandes mayorías porque con la expresión genuina de las minorías de privilegio y en el resentimiento, esconden sus reales vocaciones, reñidas con el sentimiento argentino, detrás de su mascarada de falso nacionalismo y niegan su dudoso cristianismo al desconocer a Dios cuando desprecian a su pueblo.

"Las fuerzas armadas, que hoy han reiterado su confianza y lealtad a sus mandos naturales, han evidenciado tener clara conciencia de la misión que deben cumplir para satisfacer las exigencias que impone el cumplimiento del compromiso asumido. Hoy, más que nunca, comprendemos la proyección del gran acuerdo nacional. Lo que ha ocurrido me hace valorar y razonar acerca del desafío que implica esta empresa y me obliga —junto con ustedes y con quienes visten con dignidad y honor el uniforme de la patria—, a redoblar esfuer-

zos para alcanzar la meta inalterablemente determinada.

"Quienes con torpeza se quisieron burlar del pueblo tendrán inexorablemente su condigno castigo", concluyó.

RENDICION

Buenos Aires (Efe).— El coronel Manuel García, que se encontraba al mando del regimiento número 10, de Caballería blindada, regresó a Azul y comunicó su rendición al comandante del Cuerpo I de Ejército, general Joaquín Aguilar Pinedo.

Los efectivos rebeldes que habían abandonado los cuarteles en las primeras horas de la mañana, regresan en estos momentos a la unidad.

El escuadrón de ingenieros blindados, número uno, con base en la ciudad de Olavarría, también se ha rendido a las fuerzas del Gobierno, según anuncio oficial hecho por el comando en jefe del Ejército.

LA INSURRECCION APLASTADA

Buenos Aires (Efe).— Con la rendición de todos los efectivos insurrectos de Azul y Olavarría quedó superado el intento de golpe militar iniciado en la víspera.

El último foco rebelde de peso las armas a las 11,15 (15,15 hora española) de hoy y quince minutos después un comunicado del comando en jefe del Ejército anunciaba que el regimiento de Tiradores Blindados, con base en Olavarría, se había rendido a las fuerzas leales al Gobierno.

La intentona subversiva no logró alterar el normal desenvolvimiento de las actividades en todo el país. Durante la jornada de ayer y esta mañana, la población siguió atentamente, por radio, el desarrollo de los acontecimientos, pero sin alterar su ritmo normal de trabajo. Incluso en Azul y Olavarría la actividad civil se desarrolló sin contratiempos.

Fueron unánimes las declaraciones de apoyo a la enérgica actitud del presidente de la nación de impedir que un limitado grupo interrumpiera el camino hacia la institucionalización definitiva del país. No sólo las unidades militares señalaron ese apoyo sino que lo hicieron todas las entidades representativas en esta capital y en las distintas provincias.

LEIVINGSTON FUE DETENIDO

Buenos Aires (Efe).— El ex-presidente de la nación, general retirado Roberto Marcelo Levingston, fue detenido en relación con el frustrado golpe militar que estalló ayer en las ciudades de Azul y Olavarría y que fue sofocado inmediatamente.

Levingston había formulado declaraciones a la Agencia oficial «Telam», ayer, de las que podía deducirse que estaba vinculado al movimiento sedicioso.

AUDIENCIA AL EMBAJADOR DE ESPAÑA

Buenos Aires (Efe).— El ministro de Asuntos Exteriores recibió anoche al embajador de España en Argentina, al que había convocado para informarle acerca de la situación actual del levantamiento militar, que calificó de totalmente aislado, en vías de inmediata resolución y sin repercusión alguna en el ámbito nacional. Añadió el canciller argentino que la situación está plenamente consolidada, gracias al apoyo que las fuerzas de Tierra, Mar y Aire prestan al Gobierno.

Manifestó, también, el ministro argentino, de Asuntos Exteriores que las noticias difundidas desde Buenos Aires eran totalmente desproporcionadas con la realidad política y militar argentina.

★ SUCEOS ★

Madrid (Logos). — Dos hombres que manejaban una hormigonera fueron alcanzados por un cable de energía eléctrica. El cable cayó sobre Francisco Carpio Barranco, de 60 años, que murió electrocutado, el otro obrero Antonio Chacón Cuervo, de 31 años no sufrió lesiones. Se cree que se salvó debido a que llevaba unos zapatos con suela de goma que hicieron de aislante.

FUGA DE RECLUSOS

Vitoria.—A las dos y media de la tarde se fugaron dos reclusos de la prisión de esta ciudad situada en el centro de la capital.

La huida la hicieron remontando un muro de la parte posterior, ambos eran presos comunes y se hallan en prisión preventiva como presuntos autores de varios delitos de robo pendientes de ser juzgados.—Logos.

Horario de profesores y alumnos de bachillerato

La jornada escolar será de cuatro horas por la mañana y dos por la tarde

Madrid (Logos).— Durante el curso académico 1971-72, el horario de permanencia en el Centro para los alumnos, será de treinta horas semanales, distribuidas de lunes a viernes. La jornada escolar estará dividida en sesiones de mañana y tarde; normalmente la jornada escolar será de 4 horas por la mañana y dos por la tarde.

Para el profesorado se determina que habrá de desempeñar al menos 25 horas semanales dedicadas al Centro, de las que 18 serán lectivas. La dedicación plena obliga al desempeño por lo menos de 30 horas semanales, de las que 21 serán lectivas. Para la dedicación exclusiva, al menos 40 horas, de las que 24 serán lectivas.

Excepcionalmente, cuando el número de alumnos matriculados de cada Centro lo aconseje, se podrán autorizar jornadas completas de mañana y tarde, tanto en los estudios de bachillerato como en el curso de Orientación Universitaria. En este caso, el horario de permanencia en el Centro para los alumnos, se distribuirá de lunes a sábado, ambos inclusive.

El horario escolar de los estudios nocturnos del Bachillerato, no sufre modificación alguna.

ROBO CON EXCAVADORA

Los Angeles (Efe-Reuter). Unos ladrones utilizaron una excavadora que habían robado en un edificio en construcción para penetrar en un almacén en el que robaron receptores de radio y televisión en la madrugada de hoy, ha informado la Policía.

Los ladrones se apoderaron de una excavadora de 22 toneladas y derrumbaron una pared de tres metros abriendo después un orificio en la parte trasera del almacén por la que entraron en él.

Los propietarios del almacén no han valorado todavía el importe de lo robado.



Madrid (Cifra). — El centro de análisis y previsión del Servicio Meteorológico nacional predice que mañana, domingo, mejorará el tiempo cesando las precipitaciones, quedando en toda España el cielo poco nuboso o despejado. Son de esperar nieblas persistentes en Galicia, Cantábrico y cabeceras del Duero y Ebro. Las temperaturas de España han correspondido a Badajoz, con 29 grados y a Avila, León y Salamanca con 7.

Elecciones para procuradores en Cortes por Sindicatos

Se han presentado 179 candidatos para 103 puestos

Madrid (Cifra). — Ciento setenta y nueve candidatos se han presentado para cubrir los 103 puestos de procuradores en Cortes de representación sindical.

Las elecciones para designar dichos procuradores se celebrarán entre los días 15 y 28 del presente mes de Octubre.

Acuerdo para armonizar la caza con los cultivos

Madrid (Cifra).—El Servicio de Pesca Continental, Caza y Parque Nacional, y la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, han suscrito un acuerdo que tiene por finalidad armonizar el ejercicio de la caza con la defensa de los cultivos.

En virtud de este acuerdo no se permitirá cazar cuando concurran las siguientes circunstancias:

En las huertas, mientras estén en fase de cultivo.

En los campos de frutales y viñedos, desde el momento de la floración hasta la recogida de los frutos.

En los olivares, desde el 15 de Noviembre hasta la recogida de la aceituna.

En los cultivos de regadío, mientras estén en cultivo y el paso de los cazadores o de sus perros pueda originar daños.

En los montes repoblados, mientras que la altura media de sus plantas no haya alcanzado los 40 centímetros.



RECOMIENDA:

- Cine Tivoli: «LOLITA»
- Un libro documento: «LOS NONOPOLIOS EN ESPAÑA»
- Un libro de poesía: «POESIA REVOLUCIONARIA GUATEMALTECA»
- Un disco: «CAROLE KING TAPESTRY»
- Una bebida: CUP OLIVER. Copa, 10 Ptas. BOUTIQUE
- SEÑORITA: Traje chaqueta, 2.677 Ptas.
- CABALLERO: Chaqueta lana, 1.085 Ptas.



BOUTIQUE

PARA GENTE CON CLASE

★
Estamos en el viejo Burgos de las Llanas.

Textiles **MARIN** **
CALLE LA PUEBLA N°32

MANTAS

Marcas exclusivas. GREDOS - MARSELLA-HOLANDESA y EUROPEAN MORA

Comprando una manta REGALAMOS otra igual

Gran Centro comercial

TEXTILES MARIN

NUEVOS HOGARES

BLANCO - MARQUINA



La encantadora señorita María del Carmen Marquina Huidobro y don Tomás Blanco Busto, tipógrafo de nuestros talleres, después de su enlace matrimonial celebrado a mediodía de ayer en la iglesia parroquial de San Antonio Abad, de Huelgas. — (Foto Villafranca).

Inversiones de capital extranjero que resultan equívocas y perturbadoras

Comentario de "Fomento de la producción"

Barcelona (Logos). — forma debida las exportaciones.

Algunas inversiones de capital extranjero en España están resultando equívocas y perturbadoras, según observa "Fomento de la producción". "No comprendemos —dice la revista— el hecho de que capitales extranjeros acudan a España para fabricar galletas, o patatas fritas, o para colonizar un sector de bien ganado prestigio, cubierto suficientemente por la iniciativa privada como es el industrial farmacéutico. En estos casos, la participación extranjera, en lugar de ser colaboradora de las conveniencias españolas, cambia su calificación por el de colonizadora".

Dice la revista que existen casos concretos en los que la inversión exterior no sólo ha acudido a España a perturbar la marcha normal del sector con graves consecuencias económicas y sociales, sino que incluso ha buscado —y encontrado— caminos subrepticios para burlar las facultades discrecionales conferidas a la Comisión delegada de Asuntos Económicos para conceder autorizaciones de inversiones superiores al cincuenta por ciento del capital. "Gracias a ello —añade—, los industriales extranjeros que antes daban concesiones y licencias a empresarios españoles creadores de fábricas, riqueza y puestos de trabajo, ahora, una vez visto el resultado de ese esfuerzo, han empezado a cancelar sus concesiones y licencias, solicitando a renglón seguido, autorización para aumentar su participación hasta el cien por cien. De esta forma, el extranjero se queda para sí con todo aquello que el español creó con riesgo, y a pesar de sus promesas —imprescindibles para obtener autorización para llegar a ser accionista mayoritario— no instala en nuestro país ninguna fábrica de materias primas básicas, ni aumenta en la

Afirma "Fomento de la producción", que lo que antecede tiene consecuencias nefastas para varios sectores, como son los de farmacia y dietética-alimentación, que están camino de perderse para el capital español, precisamente después de haber conseguido emprender satisfactoriamente la senda de la investigación y exportación.

URGE VENDER PISO EN VALLADOLID

cinco habitaciones, calefacción, etc. Gran oportunidad. Facilidades. Zona Plaza Circular. Próxima Universidad.

Teléfono 257656

OBRAS POR MAS DE DOS MILLONES DE PESETAS PARA LA VID DE BUREBA

Madrid (Logos).—El Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario (Servicio nacional de Concentración parcelaria y Ordenación rural), por sendas resoluciones que hoy aparecen en el "Boletín Oficial del Estado", anuncia subasta para contratar la ejecución de las obras de red de caminos y saneamiento en La Vid de Bureba (Burgos), con un presupuesto de 2.141.007 pesetas.

BARCELONA 8-10-71

| | anterior | actual |
|------------|----------|---------|
| MULTIFONDO | 118,201 | 118,142 |
| FONDO MPI | 127,069 | 127,367 |

Edificio Edinco
Victoria, 17 5º D
Tel. 202182 BURGOS

SALA DE FIESTAS

(DANDY'S CLUB)

HOY, ante el clamoroso éxito alcanzado ayer, nueva actuación del excepcional cantante

EMILIO GALLEGO

(Gran Premio «Sirena de Oro» del Festival de Puebla de Farnalls, Valencia)

Y SU FORMIDABLE CONJUNTO-ATRACCION

La estrella de la canción,

MARY FRANCIS

Con la dinámica y alegre

ORQUESTA DANDY'S CLUB

Música continua sin discos

Sesiones: De 1 a 2:30: VERMOUTH-BAILE.
De 7:30 a 10:30 y 11:45 noche:
GRANDES BAILES CON ATRACCIONES

MESON EL CORRALON

ESPECIALIDAD EN:
PLATOS TIPICOS

— Y —
CAZUELITAS CALIENTES

Diario de Burgos

Se vende en:

MADRID Kiosco Cibeles
BILBAO - C/ Elcano núm. 35
VALLADOLID Platerías 21
LOGROÑO - Kiosco La Rosaleda
y E. Paracuellos-Muro del Carmen, 9

Alcázar de los Infantes

Especialidad del día:

PAELLA DE MARISCOS - OLLA PODRIDA

Servicio a domicilio. Telf. 205982

SE VENDE LA GRANJA

del monte de Busto de Bureba

Con facilidades. Para tratar días festivos en Burgos. Calle San Pablo, 6. 3.º derecha.

HORNERO

Oficial de pala SE NECESITA en

NEVA PANIFICADORA BURGALESA, S. A. - Las Pastizas, s. n.

(ROC. 2.233)

M P I
COMPANIA DE
INVERSIONES

M P I
FONDO MPI
MULTIFONDO

M P I
AHORRO. INVERSION
PREVISION

M P I
13% MINIMO ANUAL
GARANTIZADO

M P I
Planes sistem., a partir
de 500 Ptas.
con protección familiar

M P I
LIQUIDEZ
BENEFICIOS
SEGURIDAD

M P I

SESORES AUTORIZADOS EN
BURGOS Y PROVINCIA

ROCCO BELNOME DE MOLA
JUAN JOSE GALIAN RAYO
ELIAS GUTIERREZ GONZALEZ
JESUS M.ª FERNANDEZ LLARENA

RAFAEL MANSO URBANO
ANGEL VIVAR POZA
MANUEL ALONSO GARCIA
JOSE LUIS DIEZ PEREZ
ANGEL GARCIA PEREZ
CARLOS ARANGUENA PEREZ
MANUEL YEBRA BENAVENTE

MIRANDA DE EBRO
JOSE M.ª SÁBANDO VILLANUEVA

MELGAR DE FERNAMENTAL
CLEMENTINO MARTINEZ ORÓZCO

Envíenme más información:

Nombre ...
Dirección ...
Población ...
Teléfono ...



GRAN OFERTA

DE OTOÑO. Varios modelos y distintas tonalidades. Precios desde

1.500 pesetas

SALON PELUQUERIA

HERMANAS RENUNCIO

Exclusivas y venta.
Lain Calvo núm. 34

Almacenes

La Puebla

UNICAMENTE EN

CALZADAS, 46

BAJO EL SIGNO DE LA ELEGANCIA Y EN NUEVA PLANTA DEDICADA A LA MODA

OFRECE A VD.

- PUNTOS LISOS
- Y ESTAMPADOS (Importados de Italia y Francia)
- LANERIA
- CHEVIOTS
- CORTES VESTIDO TEMPORADA

ALTA CONFECCION EN:

- ★ ABRIGOS
- ★ TRAJES CHAQUETA
- ★ PANTALONES
- FINISIMA LENCERIA
- GENEROS DE PUNTO



¡¡ALTAS NOVEDADES EN EXCLUSIVA!!

AMPLIA Y DELICADISIMA SELECCION

Almacenes

La Puebla

Agradece su visita en CALZADAS, 46

CONMEMORACION DEL XXX ANIVERSARIO DE LA ENTRADA EN FUEGO DE LA DIVISION AZUL



La Hermandad de Ex-combatientes y familiares de Caídos de la gloriosa División Azul conmemoró ayer el XXX Aniversario de la entrada en fuego de la heroica unidad española en el frente del Este.

A las siete y media de la tarde, ex-divisionarios y familiares de los Caídos asistieron a una misa oficiada en la iglesia parroquial de San Gil por el coadjutor de la feligresía, don Teodoro Urquiza. Al final, se cantó la Salve.

Presidió el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez; con el general de Artillería, Sr. Ortiz de Rivadeneira, en representación del gobernador militar; presidente de la Hermandad, don José Luis Insausti Lastagaray; procurador en Cortes y ex-divisionario, don Eduardo Mateos Martín y directivos de la Hermandad, así como otras representaciones.

Por la noche, se celebró una cena de hermandad servida en la Residencia de Oficiales. (Foto FEDE)

Don Miguel García Ortiz Medalla de Plata al Mérito Sindical

Por resolución del ministro de Relaciones Sindicales, ha sido concedida a don Miguel García Ortiz, presidente del Consejo provincial de Trabajadores, la Medalla de Plata al Mérito Sindical.

El grupo de ilustres mejicanos visitó ayer los principales monumentos

Conferencia de tema cidiano por doña Dolores Martínez Abelenda

Admirados de los monumentos, la Historia y el ambiente de Burgos que dieron ayer los ilustres miembros del Instituto

Hispano-Mejicano de Cultura que se han detenido en nuestra ciudad, en viaje hacia Compostela, donde ganarán el Jubileo del Año Santo Jacobeo.

Información sindical

Don Mariano Rodríguez Martín Cobos presidente de la Federación sindical provincial de Comercio

Ayer se celebraron elecciones para designar los dirigentes y miembros de los órganos de gobierno de la Federación sindical provincial de Comercio de Burgos, en la que se integran, como se sabe, todas las agrupaciones del ciclo de comercio de varios Sindicatos provinciales.

Resultaron elegidos los siguientes señores:

Presidente de la Federación, don Mariano Rodríguez Martín Cobos; vicepresidente, don Serafín Tapia Rojo.

Presidente de la Unión de Empresarios, don Al-

fonso Villanueva Vadillo; vicepresidente, don José María Alcalde Arnáiz.

Presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos, don José Luis Azcona Carrasco; vicepresidente, don Andrés Díez González.

Vocales económicos del Comité Ejecutivo, D. Amaro Bañuelos Martínez, don Juan Campo Pampliega, don Fermín Oliván Escudero y Pascual Hermanos S. A.; vocales de representación, don Luis Rastrilla Alonso, don Rafael Briñas González, don Mateo Calvo Terradillo y don Julián Martín Martín.

Como ya informamos en nuestra anterior edición, al frente de este distinguido grupo, ha venido el director de la Academia Mejicana de la Lengua, doctor don Francisco Monterde, relevante personalidad en el campo de la Cultura y de la Lingüística iberoamericana.

Ayer, los ilustres viajeros, acompañados del presidente de la Asociación Cultural Iberoamericana de Burgos, don José María Azpeurrutia y señora, y de otros directivos, visitaron la Catedral, la Cartuja, Las Huelgas, San Nicolás y la histórica iglesia de Santa Agueda, evocadora del primitivo templo en el que el Cid exigió el histórico juramento al Rey Alfonso VI. Estas visitas impregnaron de altos sentimientos de emoción a los gentiles viajeros mejicanos que, por la tarde, en el Instituto fernandino de Enseñanza Media "Cardenal López de Mendoza", en lección privada, escucharon una deliciosa disertación de doña Dolores Martínez Abelenda, profesora de la Escuela del Magisterio, la cual habló de la significación del Cid Campeador en la Historia de España y despertó el entusiasmo de sus ilustres oyentes, que premiaron su brillante conferencia con calurosos aplausos.

Hoy continuarán viaje a Santiago de Compostela, desde donde se dirigirán a Portugal.

PRIMERA FIRMA NACIONAL DE CORSETERIA

precisa para las provincias de Santander, Palencia, Burgos, Soria, Logroño y Navarra Sur. REPRESENTANTE en exclusiva. Preferible esté introducido en el ramo de la corsetería, disponga de vehículo propio y conozca la zona.

Se le ofrece cartera de clientes ya existentes y excelentes condiciones

Interesados preguntar por Sr. Morelló, los días 18 y 19 Octubre, de 9 a 13 y de 16 a 19 horas en Hotel Condestable Calle de Vitoria 8. Burgos.

Nuestros teléfonos:

REDACCION: 201280
ADMINISTRACION: 207148

12 DE OCTUBRE, DIA DE LA HISPANIDAD

JOSE ENRIQUE RODO ENJUICIA EL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA AMERICA HERMANA

Por Gastón BAQUERO

HAY una Invariable piedra de toque para conocer el sentir verdadero de un hispanoamericano, y es preguntarle su concepto del descubrimiento y colonización de América. Si la respuesta es ofrecida con sinceridad, sin tapujos ni miramientos, podemos inferir de ella toda la filosofía de la historia y de la vida, toda la weltanschauung de ese hispanoamericano.

En términos generales, las respuestas que recibimos no son todo lo favorable que desearíamos los «prohispanos», ni están abonadas siempre por un conocimiento extenso e intenso de la historia. Predomina todavía el sentimentalismo, la leyenda, el prejuicio, la influencia extranjera antiespañola. Hay tantos lugares comunes, estereotipados profundamente en la conciencia hispanoamericana, en torno a lo que fue aquella gigantesca operación de trasplante e injerto de toda una cultura en la vastedad de aquellos territorios, que bien puede afirmarse, por amor a la verdad, que nos encontramos todavía en los preludios del conocimiento real de cuanto ocurriera en América desde Octubre de 1492 hasta Junio de 1825.

Pero bien o mal conocida la historia, disponemos de unas reacciones ante lo que de ella se percibe o se cree conocer. Esas reacciones se han alimentado por siglos y han llegado a ser datos muy expresivos de la personalidad hispanoamericana. Por eso podemos llamar piedra de toque a la respuesta que cada cual ofrezca sobre el tema. ¿Fue buena o mala la conquista? ¿Fueron crueles o humanitarios los caudillos? ¿Ganó o perdió el nuevo Mundo con ser sustituidas las culturas indígenas por la cultura foránea? La memoria de España en aquellos pueblos, ¿merece ser aborrecida, o merece ser venerada?

Menéndez Pidal insistió mucho en fijar una posición racional, lógica, objetiva. Demostró que no eran ni ángeles ni bestias, ni santos ni demonios, sino hombres, con todas las luces y las sombras que acompañan a lo humano. Quería evitar Menéndez Pidal que aquí en España se hablase siempre de ilustres hazañas, y que allá en América se hablase siempre de asesinatos y robos. Estos absolutismos no tienen sentido, y menos en materia histórica. «Hasta el sol tiene manchas», se ha dicho. ¿Cómo iba a faltar, en tan tremenda y singular ocasión de volcarse a plenitud lo humano, el lado triste de la naturaleza, la mancha en la conducta de hombres que a menudo parecían extrahumanos?

Pero ¿quién pide objetividad, y menos a gente hispánica? De todos modos, inevitablemente, se reacciona a tono con los datos que vienen a mano y con la mejor buena fe del Mundo se adoptan posiciones que son injustas, pero están justificadas por la dosis de conocimiento. Contra esto no hay sino paciencia, estudio, análisis, conocimiento objetivo de la verdad. El análisis real y profundo de la historia hispanoamericana está en pañales. Hay muchas «historias», pero nos hace falta conocer la Historia.

Tomemos un ejemplo impar: el de José Enrique Rodó. El nombre del maestro uruguayo ha vuelto a resonar en estos días por Imperativos del centenario, pero ¡ay!, se ha visto demasiado la impulsación del calendario, y muy poco la aproximación a un Rodó viviente, superviviente, que sería lo ideal.

¿Y cómo veía Rodó, tan americano, tan

criollo, esto del descubrimiento y colonización de América? Lo veía, para decirlo a la manera actual, desde una tercera posición. Participaba él de muchos de los juicios y prejuicios sobre los conquistadores, y hasta se inclinaba un tanto a creer en la destrucción masiva del indio; y aun cuando es cierto que creía también en la leyenda de las joyas empuñadas por Isabel, hay que admitir que esos juicios respondían a toda una vieja tradición del Sur. La historia lo que nos dice es que los Indios no desaparecieron durante la dominación española, sino después; pero la leyenda es todavía más poderosa que la historia.

Sin embargo, José Enrique Rodó era un fervoroso y nada reticente admirador de la obra cultural o culturización de España en América. El veía en el descubrimiento y en la colonización un trasunto de la filosofía del Quijote. «El sentido crítico del «Quijote», dice, tiene por complemento afirmativo la grande empresa de España, que es la conquista de América». Cree Rodó que no están bien en América estatuas de conquistadores o de reyes españoles salvo a Isabel, a la que llama «numen maternal de nuestra civilización y sola de quien la augusta imagen dominaría sin incongruencia en suelo de América». Pero afirma en cambio que «no hay otra estatua que la de Cervantes para simbolizar en América la España del pasado común, la España del sol sin poniente».

Es decir, que Rodó rechaza mucho de la historia, para abrazar con todo amor a la cultura. Ve que el sentido crítico del descubrimiento y de la colonización, el valor perpetuo de aquella empresa, contiene-se y reluce en la transfusión plena de una cultura, ¡y qué cultura!

¿Qué puede importar ante eso, ante lo supremo, la anécdota negativa, la mancha en el círculo solar? El autor de «Ariel», que ofreciera tantas ideas luminosas, tantas soluciones intelectuales a los conflictos y a las menesterosidades en que tropezaba el espíritu hispanoamericano, ofrece también, con esta visión suya, un camino positivo y creador para el entendimiento del descubrimiento y de sus consecuencias. El hecho de que subordinó Rodó los nombres de Hernán Cortés, de Pizarro, de Valdivia, de Soto, de tantos y tantos titanes al nombre luminosísimo de Cervantes, no quiere decir sino que para él la historia sólo es importante en función de los resultados culturales.

El nombre que coloca al Espíritu por encima de la Acción, tiene que escoger, entre el guerrero y el escritor, a éste. José Enrique Rodó es siempre congruente con sus postulados esenciales. La filosofía que él ve en descubrimiento y en el proceso posterior, es una que lleva insitas las esencias de «Ariel».

Con razón dijo Gabriela Mistral que meditas en las tablas de las carabelas iban, entre otras cosas, la cartilla de Sarmiento y el Ariel de Rodó. Dicho de otra manera: el 12 de Octubre «de 1492 se inicia en el Nuevo Mundo una empresa hecha de espíritu y de materia, de ganga y de oro fino, de materialidad y de idealidad, empresa de humanos y para humanos. Pero eran tan ricos y profundos los veneros de donde tomaban lo espiritual, lo áureo, la idealidad de aquellos portadores, que a la postre ha flotado y perdura la espuma de las almas, y se ha perdido en la nada la escoria de los cuerpos».



LOS REYES FERNANDO E ISABEL

AUTOCRITICA DEL 12 DE OCTUBRE

AHORA que tan de moda están las revisiones y autocríticas, cabe preguntarnos por el sentido y validez del organismo español más vinculado al 12 de Octubre: el Instituto de Cultura Hispánica, creado para que en un diario quehacer con los pueblos de América, la fecha histórica continúe teniendo la vigencia de un entrañable y común destino de pueblos.

Resulta imposible, sin embargo, hacer cada año un resumen de la labor de esta institución, porque es una sucesión de actos e iniciativas cuya sola enumeración nos distraería de la obligada brevedad de una información periodística. Cursos, seminarios, exposiciones, conferencias, intercambios, recepción de visitas oficiales, semanas hispanoamericanas, ediciones de libros, publicaciones mensuales, servicios de documentación, asistencia universitaria, becas, convenios, envíos de profesores, concursos, promoción cultural y toda una variadísima trama de actividades que van constituyendo a través del año la vida del Instituto. Diríamos que es como una película de largo metraje cuya proyección durase varios meses —el año académico— y cuyos actores fuesen los pueblos todos de habla hispánica a lo largo de la tierra, desde Buenos Aires a Manila, pasando por Madrid, en un reparto de países y continentes.

Por otra parte, nuevos acuerdos con universidades de los Estados Unidos y el establecimiento de cursos especiales han hecho del Instituto de Cultura Hispánica especialmente este año, una presencia también, viva y diaria, de universitarios norteamericanos en número creciente, en forma tal que hoy es América toda —todo el continente— el que se da cita en la sede del Instituto. Es así la gran casa del estudiante de América que viene a España, convertida en el cruce de todos los caminos, y ha venido a ser, además, la más fuerte agenda de la vida cultural de Madrid y una fuente constante de noticias para la Prensa diaria.

Pero es necesario que nos preguntemos: «Termina la vida del Instituto en esas sus tareas estudiantiles con las juventudes de América?», hasta qué punto participa en la problemática del continente? ¿se proyecta en alguna forma en sus inquietudes y acuciante realidad? Las respuestas que damos a estos interrogantes valorarán la institución en su más auténtica adecuación con el 12 de Octubre.

LO ECONOMICO, PLANTEAMIENTO HISPANICO

Quiénes seguimos paso a paso, en nuestras labores periodísticas, el andar del Instituto, creemos, sinceramente,

que los esfuerzos consagrados cultural, no han restado energías e iniciativas en este otro orden de cosas, con variadas de acción interamericana. Y así, en este mismo pasado tuvieron lugar, en Noviembre, el curso-seminario sobre España y el Día Latinoamericano con el patrocinio del Banco Interamericano de Desarrollo y el Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso.

Las jornadas estuvieron organizadas por el Grupo Iberoamericano de Trabajo del Instrumento de operatividad que ya había sido creado en su día, un año antes, celebró el I Congreso «América-latina y España», que tuvo lugar en Madrid.

El propósito de las jornadas fue poner a la situación de la economía latinoamericana a su entronque con la española, pero con énfasis muy concretos y análisis de todos los sectores de la cooperación, fuentes de recursos, balances comerciales, acuerdos regionales económicos, etc.

Con motivo de estas Jornadas, el Instituto, don Gregorio Marañón, señaló que medida era un equívoco el pensar que el estudio de la cultura era un campo ajeno a otra preocupación que el carácter y contenido humanísticos, así, por el contrario, desde el comienzo de la vida del Instituto, lo económico había sido un elemento en la misión y el planteamiento del organismo de España e Iberoamérica».

Huelga decir que en caligrafía la escritura de las relaciones de España e Iberoamérica ha tenido —hoy— en la vida del Instituto una gran proyección hoy en América, y que la Organización de Estados Americanos regionales e internacionales, en sus trabajos para la preparación de un programa de cooperación cultural, ha especializado en muy variadas formas para su tecnificación y actualización.

Por Adolfo RUIZ DEL BARRIO

España ha vuelto a América y se torna de nuevo una empresa común. La Hispanidad en este año de 1971, se enfoca con una visión más realista, con un entendimiento más profundo de los temas bilaterales. España ha de afrontar una potenciación de relaciones de todo tipo con Iberoamérica. Y ésta ha sido precisamente el signo de los dos viajes del ministro López Bravo y los propósitos iniciales reiterados a través de diez países recorridos, así como lo serán igualmente en el tercer viaje previsto para fechas próximas a los países centroamericanos y del Caribe.

«Si el desarrollo es el nuevo nombre de la paz —son palabras del señor López Bravo— y el sentimos la unidad fundamental de nuestra comunidad de pueblos, entonces hemos de buscar fórmulas audaces y activas para una fecunda cooperación técnica que estas naciones hermanas necesitan y desean y que España está hoy en condiciones de dar, enriqueciéndose a su vez con lo mucho que puede recibir».

El quehacer de una vieja hispanidad volcada hacia el continente americano, entregada a la noble obra de acercamiento y comprensiva, basada en los lazos históricos e ideológicos, sustradas ya aquellas etapas imprescindibles de adaptación, se ha venido transformando en una dinámica y cordial política hispanoamericana signada por trazos de positivo desarrollo en lo económico, en lo político y en lo cultural, bases éstas de un futuro prometedor como firme paso de esta nueva etapa de la Hispanidad actual

que tiene que ser salvaguarda de la libertad y paz entre nuestros pueblos; una Hispanidad, en fin de cuentas, más acorde con las exigencias e imperativos del decurso de los años.

A a aquella Hispanidad tópicamente empuñada en mucho por la retórica, brillante motivo en tantas ocasiones de encantadores y poéticos juegos florales, ha de sucederle —le está sucediendo para bien de todos— otra más realista que, el mismo tiempo que mantiene los lazos tradicionales, viene a renovar el sentido de unas relaciones económicas y técnicas entre hombres participantes de una misma familia —la familia hispánica— que se necesitan entre sí.

LABOR DEL INSTITUTO

DE CULTURA HISPANICA

CA — — — — —

Ciertamente que no es de ahora el afán puesto por España en materializar con hechos concretos nuestra solidaridad que va más allá de los vínculos con las naciones hermanas. Los últimos treinta años, impulsados por el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, son testigos de la labor realizada por esta nueva política que se puso en marcha allá por 1940 al crearse el Consejo de la Hispanidad al que sucedió, al finalizar el año 1945, el Instituto de Cultura Hispánica.

Desde entonces este Instituto se ha venido entregando sin reservas, con apasionante dedicación, a la cotidiana tarea de «hacer Hispanidad» que es lo que se quiere lograr.

Por Nivio LOPEZ PELLON



El Instituto de Cultura Hispánica irradia hacia América una nueva Hispanidad impulsada en la paz de España. (Foto BASABE)

El acto rebasó la temporalidad de lo anual, para hacerse historia y situarse en el andar de la hispanidad. Las palabras del Jefe del Estado fueron, en este caso, altamente significativas: «...que se abra para todos nosotros una nueva era de unidad y de grandeza al servicio de toda la comunidad de pueblos hispánicos».

Y en la recepción concedida a las Delegaciones de los países bolivarianos que vinieron para tan señalado acontecimiento, expresó: «A lo largo de mi vida, no es-

(Pasa a la página siguiente)

LA HISPANIDAD A LA LUZ DEL CONDE FERNAN GONZALEZ

★ ☆ ★ Por José GARCIA NIETO



LA CARABELA «SANTA MARIA», EN UN GRABADO ILUSTRATIVO DE 1493.

QUE este año en la fecha del 12 de Octubre, cifra de oro del descubrimiento de América, se haya elegido Burgos Cabeza de Castilla para celebrarla, y que esta celebración coincida con el milenario de Fernán González, el conde «de los fechos granados» supone meditar una vez más en lo que en torno a la Hispanidad se entiende por valores esenciales e inmutables. Una empresa de fe en todos los sentidos de la palabra, en todas las direcciones del espíritu, es la misión de España en América, tarea que no termina con los siglos y que, paso a paso, se ha convertido en una dinámica de amor y acercamiento, que ha tomado, con un sentido absolutamente progresivo, el signo de los tiempos en sus más generosos y ejemplares modos.

Quien ha visto la Hispanidad como una labor que empieza cada día, o como una fuerza que impulsa y que mantiene un haz de profundos y renovados sentimientos, ha acertado en esta impercedera forma de servir a unos ideales siempre vivos por su actualidad. Todo lo que en este orden ha significado retórica o posible desviación de unas directrices que son más que humanas, ha ido cayendo y consumiéndose en su misma poquedad, para que los valores de la Fe y de la misión inicial se fortalecieran también en su misma entidad e importancia.

Ahora un hombre que significó mucho en el fortalecimiento de esos valores verdaderamente hispánicos, se alza con ocasión de su milenario. Fernán González, espejo mesiánico de amplitud y de tesón, de fidelidad y de «empresa conducida por las más generosas virtudes», se une bien a lo que fue y tiene que ser —sobre todo, tiene que ser— el futuro siempre adelantado de la Hispanidad. «Entonces era Castilla un pequeño rincón», y de ese rincón, nudo y núcleo de afirmaciones universales, nacen símbolos y exigencias que alimentan sobre los tiempos. Ahí se fraga la palabra; ahí se sirve a la Fe y desde ahí se consolida su brazo amparador. García Morente nos dejó dicho: «Toda nuestra historia está dominada por esta idea fundamental: identificación de la hispanidad con la religión. Primeramente es la recuperación de España frente al musulmán, que se identifica con la unificación religiosa. Después es la salida al vasto mundo, a Italia, a Europa, a América...» Pero esa salida tiene una significación muy valiosa cuando la

brújula del destino señala las nuevas tierras con las que se completaría la potestad del hombre sobre el Globo. Todo lo que convirtió a América en una posibilidad de futuro, parte de las esencias del descubrimiento. Lengua y Religión permanecen y se solidifican, porque es una idea de expansión generosa lo que genera y alimenta su poder. La fraterna unión de los pueblos después formados en ese fondo de insobornable verdad, se une de manera misteriosa a los primeros pasos, a las primeras adivinaciones.

Así las rutas de Fernán González, así sus generosas donaciones, así sus fundaciones, de peregrino paralelo en muchos trances de la formación americana. En el nombre de Dios despliega el almirante sus carabelas. «En el nombre del Señor...» son las palabras con que comienzan algunos de los diplomas que atestiguan las entregas del Conde. Y así han quedado unidos a la suerte de su memoria esos hitos históricos que se llaman San Martín de Aguilar, San Pedro de Arlanza, San Pedro de Cardena, San Millán de la Cogolla, Santa María de Lara... Cadenas de nombres que se repiten en América, eslabones fundacionales que hoy todavía nos llenan de admiración y de fervor. Caminos de Almagro y de Ponce de León, límites de Cortés, rosario californiano de Fray Junipero.

Y lo mismo que pareció hegemonía castellana lo que resultó crisol de valores y no aprovechamiento terrenal y egoísta conquistador, en América lo hispano ha ido constituyendo una manera de ser, y una «manera de percacerse», de «compararse» también en el más puro sentido etimológico de la palabra. La madurez de los pueblos hispanoamericanos es como un actualismo reflejo de la mayoría de edad castellana, que es la mayoría de todas y cada una de las Españas.

Por eso la luz de este milenario viene con sus lámparas a afirmar muchas cosas que le son sustanciales a Hispanoamérica. No es verdad la inscripción que reza sobre el sepulcro de Fernán González en Covarrubias. Ese «aquí murió» es como un actualismo reflejo de la mayoría de edad castellana, que es la mayoría de todas y cada una de las Españas.

Por eso la luz de este milenario viene con sus lámparas a afirmar muchas cosas que le son sustanciales a Hispanoamérica. No es verdad la inscripción que reza sobre el sepulcro de Fernán González en Covarrubias. Ese «aquí murió» es como un actualismo reflejo de la mayoría de edad castellana, que es la mayoría de todas y cada una de las Españas.

Empresa de Automóviles Seat
PRECISA
JEFE DE ALMACEN

- Amplios conocimientos sobre recambios.
- Organización y orden.
- Ficheros
- Sentido de la previsión.
- Dotas de mando.
- Sueldo interesante según aptitudes.

Interesados: Escribir de nuño y letra al Aparato 565. Valladolid. (Referencia jefe de almacén).

Cazadores
Avellanosa de Muñó

está debidamente acotado y legalizado, con el N.º 20.002.

Administrativo

Con amplios conocimientos en nóminas y Seguros Sociales, precisa importante Empresa de Burgos.

Solicitudes: Apartado 355. BURGOS.
(R. O. C. 2.204)

AMERICA HERMANA

(Viene de Página central)

mismo que decir abrir las puertas de España a América y unir más América con España. Gracias a esta labor podemos afirmar que entre el continente europeo —como España como ca-

becera de puente— y el continente americano, no hay distancias. La Hispanidad nuestra Hispanidad impulsada en la paz de España, después de una andadura de casi siete lustros, se ha fortalecido. La actividad desarrollada por

el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, eficaz instrumento de acción de la comunidad espiritual hispánica, es extraordinaria. A sus esfuerzos y quehaceres se ha debido en todo este tiempo la reunión de numerosos Congresos hispanoamericanos, de Historia, de Economía, de Cooperación Intelectual, de Seguridad Social, de Instituciones Hispánicas, de Desarrollo e Integración, de Becarios, de Derecho Internacional, Penal y Penitenciario, de Educación, etc.; la celebración de Bienales de Arte Hispanoamericano, Arte Popular de América, etc.; la creación y realización de Festivales de Música, el funcionamiento de un Aula Poética y Cine Club; la fundación de la Cátedra Ramiro de Maeztu y de una Biblioteca Hispánica, sin precedentes, la edición de centenares de libros y revistas, el establecimiento de Colegios Mayores para hispanoamericanos en distintas ciudades, dotación de becas a millares de alumnos, la celebración de cursos especializados, el sostenimiento de Oficinas de Cooperación Intelectual, de Investigación Lingüística, de Cooperación Científica y Técnica, etc., etc. Este es el sucinto resumen de un programa eminentemente cultural que permanece y a la vez se engrandece y que patentiza la presencia viva de América en España. Todo esto es Hispanidad.

POLITICA HACIA HISPA- NOAMERICA

En otro orden de realizaciones, en el vasto campo de lo social hay también inequívocas pruebas que confirman la labor llevada a cabo por España de cara a la orilla de la América española. A los acuerdos ya existentes entre España y América de cooperación técnica, cultural, científica y comercial, se han sucedido otros relativos a la obra de la Seguridad, construcción de barcos y maquinaria pesada, envíos de monitores para la enseñanza en los programas profesionales obreros, concesión de créditos por varios millones de dólares para la ayuda del desarrollo en países del área hispanoamericana, etc.

A todo lo señalado viene ahora a sumarse concluyentes testimonios que, tras el ya comentado periplo del ministro de Asuntos Exteriores por tierras americanas, dicen muy bien del diálogo de España con América estructurando el basamento de una nueva época para la Hispanidad y la política de hermandad continuada por nuestro país. Ahí están y conviene subrayar las conversaciones sostenidas por el representante español con los presidentes de Repúblicas de los países visitados, la revisión de acuerdos en materia de cooperación tanto técnica como cultural y científica, el establecimiento de contactos en lo comercial que pretenden incrementar y diversificar el comercio bilateral para lograr una deseada nivelación en los intercambios previstos, todo ello definido por el propio ministro español como «una nueva política audaz, realista y actual» con los países hermanos. Y esto también es Hispanidad. Porque hablar de Hispanidad es hablar de realizaciones, de esfuerzos comunes. El desarrollo económico es por tanto Hispanidad ya que la auténtica Hispanidad no es un concepto: tan sólo, sino una realidad viva, un modo de ser y de hacer de un conjunto de naciones unidas por tantas cosas muy por encima de sus particulares características o de sus propias formas históricas.

Sólo así cabe un entendimiento total con nuestra América hermana, asentando en nuevos pilares todos los niveles unas fértiles relaciones.

La tarea continúa puesto que aún queda mucho por hacer. Con la vista puesta hacia ese futuro abierto a otras etapas y a otros hitos históricos en nombre de nuestra hermandad hispánica, iniciamos a la altura de 1971 nuevas singladuras en esta cuarta carabela simbólica que quiere descubrir una empresa de paz, de civilización y de progreso auténticos para bien de la Humanidad.

UN NEGOCIO EN RATOS LIBRES CON SUELDO DE MES COMPLETO.

Hemos sido los primeros en España en demostrar que se puede ganar mucho dinero con dos horas de trabajo a la semana. Muchos nos han imitado después. Pero nuestra experiencia —que es la mejor garantía de éxito— es lo único que no nos han podido imitar. Nosotros prometemos menos y da-

mos más. Si dispone usted de 140.000 pesetas, le bastan dos horas a la semana para poner en marcha un negocio asombrosamente rentable. Unase a nosotros y ganará mucho dinero. El que da primero, da dos veces. Nosotros hemos sido los primeros.

W. W. E. P.

Aptdo. Correos 19.168 - MADRID

Nombre
Dirección
Ciudad Teléfono

DB 10-10
Ref.

Autocrítica del 12 de Octubre

(Viene de la página central)

casa de entrevistas de valor histórico, he recibido pocas visitas como la vuestra, tan llena de sentido para España y para mí".

Allí se habló, por parte de España, de "la epopeya de América y la colonización de América, sin parangón en la Historia universal" de Simón Bolívar como "síntesis genial de esta raza nuestra, creadora de pueblos para la libertad", y quedó fijado, en las palabras oficiales del Jefe del Estado, como criterio orientador para todas las generaciones, que "España no fundó en América factorías mercantiles ni colonias de explotación: dio a luz hijos varones y, en frase de Zorrilla de San Marín, los educó en las letras y en las armas, con todos los recursos de su tiempo y, consecuentemente, cuando les llegó la edad, esos hijos fundaron sus propios hogares, sin renunciar a su herencia cultural y espiritual".

UN COMPROMISO HISTORICO

Cada año es necesario, para no traicionar uno de los más preciados legados del Descubrimiento, cuidar y herosear la lengua, que una cada día, cada hora, a casi trescientos millones de hispanoparlantes. Y hay en esto un compromiso histórico con el 12 de Octubre. No hacer algo nuevo cada año por el idioma, sería, en una sana autocrítica, un fallo imperdonable.

La institución de un Día Universal de la Lengua Hispánica, la creación de una revista internacional de carácter pedagógico, la revisión del idioma en los medios de comunicación social, el encargo de hacer un Diccionario técnico para el doblaje de películas de televisión y la necesidad y aprobación de una institución inter-hispánica de docentes de español, fueron algunas de las principales conclusiones a las que llegó el referido Congreso de la Enseñanza del Español, patrocinado por la Dirección General de Relaciones Culturales.

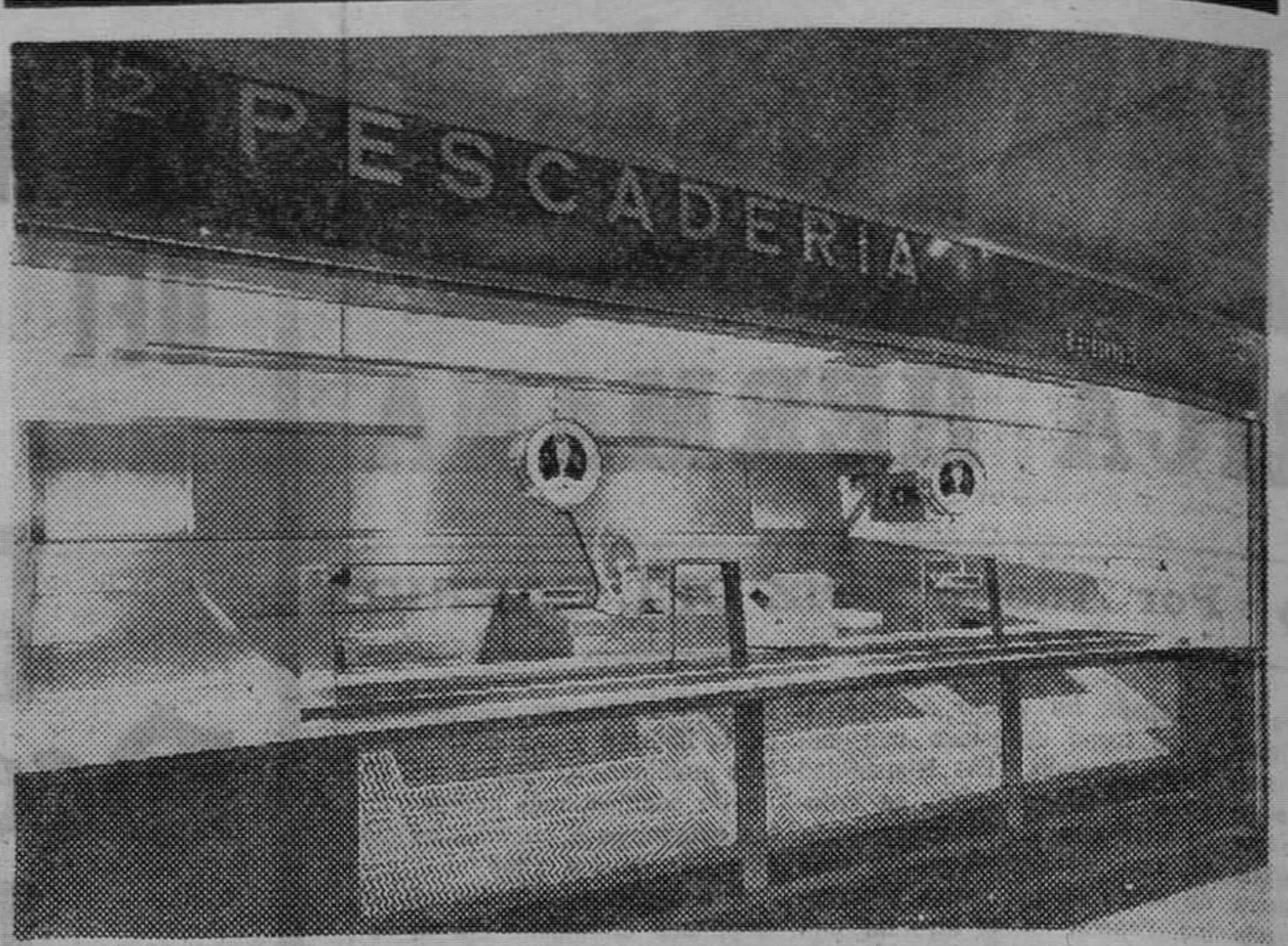
Es manifiesto que en la vida de las naciones no hay hoy fenómenos aislados; todo repercute en los cuatro puntos cardinales de la tierra y la política internacional reglamenta el acontecer de los pueblos. Sería, pues, una hispanidad muy pobre si no jugará un papel mundial.

Nuestro ministro de Asuntos Exteriores, presidente a su vez del Instituto de Cultura Hispánica, estrenó una política de diplomacia directa, personal, y programó visitar a todos y cada uno de los países iberoamericanos, habiendo cubierto ya, con dos de sus tres giras anunciadas once países.

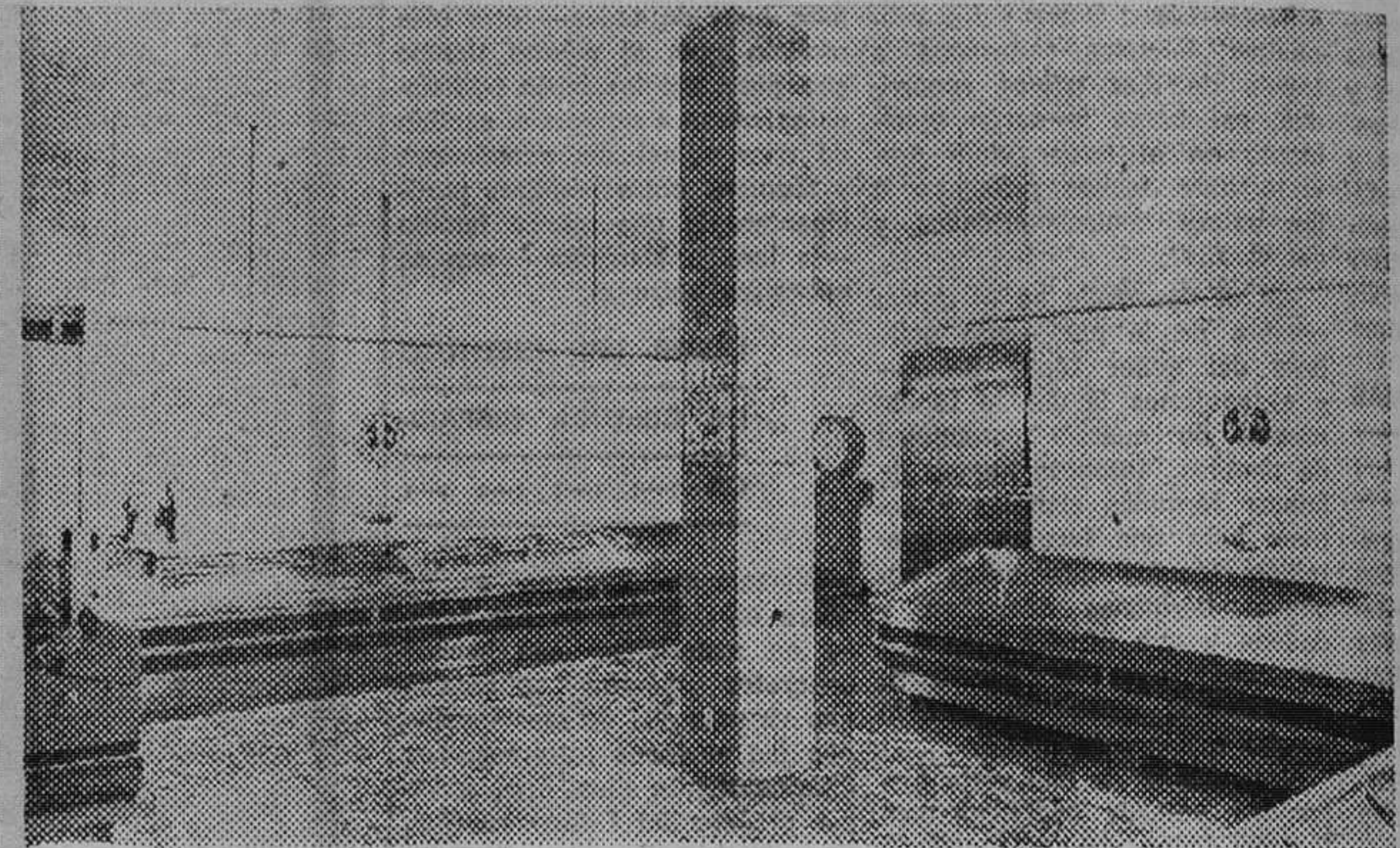
"Estos viajes —son palabras del ministro— en el plano político han supuesto una sintonía para concertar nuestra política interior con los países iberoamericanos".

Este reencuentro de España con los países hermanos, a tan alto nivel como es el de un ministro de Asuntos Exteriores se ha llevado a cabo en tres planos o vertientes: la política, el comercio y el máximo de relaciones y vínculos. El propio ministro la llamó: "Nueva etapa de la política iberoamericana de España... que se asentará en la realidad... Y eso fue la Hispanidad en su primera versión, la del Imperio ya irrevocablemente superada, y debe dar paso ahora a una nueva comunidad intercontinental de personas e intereses. Más que una política con un "continente" buscamos iniciar una política "contenido", donde el vuelo del espíritu no olvide el realismo que al hombre —alma y cuerpo— impone la materia de que está forjado".

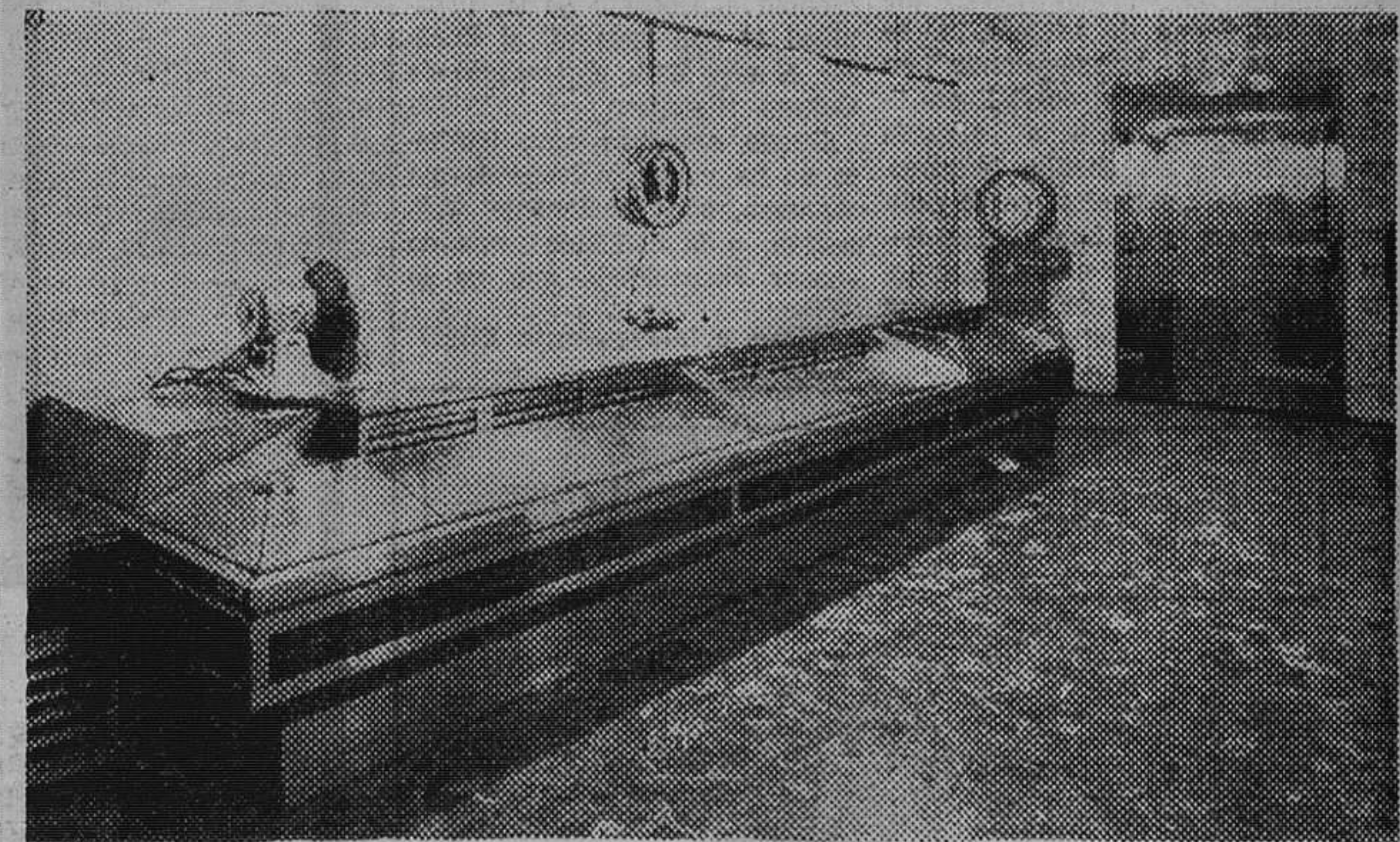
A la altura de 1971 la Hispanidad se enfoca con una óptica más realista y con un entendimiento más de fondo. Creemos, por lo tanto, que en una autocrítica del 12 de Octubre, éste responde hoy a las actuales exigencias y a los signos de los tiempos.



Un detalle de la nueva instalación en el MERCADO NORTE



Establecimiento en San Juan de Ortega, 9.



Mostrador frigorífico y, al fondo, la gran cámara frigorífica del Capiscol.

RAMIRO TRIANA

- PESCADOS FRESCOS Y CONGELADOS
- PLATOS PRECOCINADOS, LISTOS PARA SERVIR
- MARISCOS DE TODAS CLASES
- CAMARAS FRIGORIFICAS



HNOS. LOPEZ DIEZ

Instalaron las cámaras y mostradores frigoríficos. Expositores en acero inoxidable. Cortadoras para congelados. Cajas registradoras y las

BALANZAS «MOBBA»

HNOS. LOPEZ DIEZ - Burgos - Navarra

Los Príncipes de España, aclamados en Jaén

Entrevista de López Bravo con el presidente del Parlamento indio

Linares (Logos). — Los Príncipes de España llegaron esta tarde a las cuatro treinta en helicóptero a las ruinas de la ciudad de Cástulo, situadas a unos cuatro kilómetros de Linares. Fueron recibidos por las primeras autoridades provinciales y locales, personalidades destacadas del XII Congreso Nacional de Arqueología que se viene celebrando estos días en Jaén y Linares, así como por numeroso público llegado a esta ciudad que aclamó a don Juan Carlos y doña Sofía.

La Princesa recibió un ramo de flores que le entregó la hija del alcalde de Linares y Su Alteza recibió sonrisas. Los Príncipes recorrieron algunas de las más interesantes excavaciones de la que fue gran ciudad de Cástulo, patria de Anibal, explicándole detalles de la misma el profesor don José María Blázquez, excavador oficial de Cástulo y otros miembros destacados del Congreso que le acompañaban.

Seguidamente los Príncipes prosiguieron viaje a Jaén por carretera.

EN JAÉN

Jaén (Cifra). — Los Príncipes de España llegaron a Jaén a las 5,45 de la tarde, siendo recibidos en el Museo provincial por las autoridades y Corporaciones locales y provinciales.

La avenida del Generalísimo se hallaba ocupada por una gran multitud que hizo objeto a los egregios visitantes de un caloroso recibimiento, viéndose obligados a saludar desde uno de los balcones del edificio.

Los Príncipes, acompañados del director general de Bellas Artes, señor Pérez Embid, gobernador civil, director del Museo provincial y otras autoridades y representaciones, entre ellas el presidente y el secretario del XII Congreso Arqueológico Nacional, visitaron las salas del Museo.

Terminada esta visita, los Príncipes se dirigieron al palacio de la Diputación provincial y presidieron en el salón de actos la clausura del Congreso Arqueológico Nacional. Era tal la insistencia de la muchedumbre congregada en la plaza de San Francisco, que los Príncipes tuvieron que asomarse al balcón central del edificio para corresponder a los vítores y aclamaciones.

Después ocuparon sitial en el salón, totalmente lleno de congresistas, autoridades y representaciones.

En primer lugar hizo uso de la palabra el secretario general del Congreso, Antonio Beltrán, que hizo un resumen de las actuaciones y acuerdos y dio lectura a una moción de gratitud de los arqueólogos españoles a la Dirección general de Bellas Artes por las realidades de su actuación, especialmente en cuanto se refiere al cuidado de la conservación de los importantes fondos arqueológicos con que cuenta España.

Seguidamente habló el presidente de la Diputación provincial, don Ramón Palacios Rubio, para agradecer la presencia de los congresistas y trabajos realizados en la provincia de Jaén.

Intervino a continuación el presidente del Congreso, profesor Arribas, que expresó la realidad actual y científica de los estudios arqueológicos de España y, finalmente, el gobernador civil agradeció la presencia de los Príncipes de España por el alto honor que ello significa para la provincia de Jaén.

Por último el Príncipe declaró clausurado el XII Congreso Nacional de Arqueología.

ENTREVISTA LOPEZ BRAVO - DHILLON

Madrid (Cifra). — El ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, ha recibido en su despacho oficial del palacio de Santa Cruz, al presidente del Parlamento de la India, doctor G. S. Dhillon, con quien mantuvo una amplia y cordial conversación.

HOMENAJE A LA ESCUELA NAVAL

Marín (Pontevedra) (Cifra). — El embajador de Venezuela en España, Carlos Capriles Ayala, impuso esta mañana la Cruz de Caballero de la Orden del Libertador a la Bandera de la Escuela Naval Militar de Marín.

El presidente de la República venezolana había concedido dicha condecoración a esta Escuela en Octubre de 1970.

Presidió el acto el capitán general de la zona marítima del Cantábrico.

Tras la parada y el desfile de las tropas del centro, el embajador y su esposa visitaron las distintas dependencias de la Escuela.

TOMA DE POSESION DE LOS NUEVOS CARGOS DEL MINISTERIO DE LA VIVIENDA

Madrid (Logos). — En la mañana de hoy, en un acto celebrado en el despacho del ministro de la Vivienda, han tomado posesión de sus cargos el subsecretario del Departamento, don Antonio de Leyva y Andía, el secretario general técnico, don Antonio de Juan Abad y el director general de Urbanismo, don Emilio Larrandera López; el subsecretario saliente, don Javier Travor y Aguilar, en su nombre y en el de don Antonio Linares, pronunció unas palabras para poner de relieve la íntima satisfacción que le había producido trabajar junto al Sr. Mortes y rogó al ministro transmitiera al Jefe del Estado el testimonio de su lealtad.

EL MINISTRO DE LA VIVIENDA, A LISBOA

Madrid (Logos). — Con dirección a Lisboa salió por vía aérea el ministro de la Vivienda, don Vicente Mortes Alfonso a quien acompañaba su esposa.

BODAS DE ORO DE LA 213 PROMOCION DE ARTILLERIA

Segovia (Logos). — Ochenta miembros de la 213 promoción de Artillería que ingresó en la Academia en el año 1921, han venido a esta ciudad hoy para conmemorar sus bodas de oro con el Arma. Asistieron a una misa oficiada en el santuario de la Virgen de la Fuencisla y después han sido recibidos por el alcalde en el Ayuntamiento.

En la Academia y ante los alumnos de la misma, renovaron su juramento a la Bandera, ofreciendo luego una corona de laurel ante la lápida de los Caídos. Después de almorzar en la misma Academia, se han trasladado a los jardines del Alcázar donde depositaron otra corona ante el monumento a Daoiz y Velarde visitando la fortaleza y posteriormente otros monumentos de la ciudad.

"DIA MUNDIAL DEL CORREO"

Madrid (Cifra). — El «Día mundial del Correo» — que se celebra hoy — ha sido solemnizado por la Dirección general de Correos y Telecomunicaciones con el lanzamiento de sellos conmemorativos de la batalla de Lepanto, cuyo cuarto centenario se conmemora estos días; la apertura de la segunda semana abierta de las comunicaciones y un acto académico en el salón de conferencias del Palacio de Comunicaciones, que estuvo presidido por el titular de la Dirección.

PEREGRINACION

Santiago de Compostela (Cifra). — Los caballeros de las Ordenes Militares de Santiago, Calatrava, Alcántara y Montesa peregrinaron hoy al sepulcro del Apóstol Santiago.

A petición del Almirantazgo británico

Se reanudan los ejercicios navales conjuntos suspendidos el año 1964

Madrid (Logos). — Durante los días 23 al 28 del presente mes, tendrán lugar en aguas del Noroeste de Galicia las maniobras navales hispano-británicas bautizadas con el nombre "Spanex IV" y que comprende diversos ejercicios de aprovisionamiento diurno o nocturno; ejercicios tácticos antisubmarinos y de comunicación.

Por parte española, intervienen los destructores "Oquendo" y "Alcalá Galiano", el petrolero "Teide" helicópteros de la Armada, y aviones del 206 escuadrón, ostentando el mando de estas fuerzas el capitán de navío don Miguel Morgado Aguirre.

La participación británica la componen una fragata y un submarino designados por el Ministerio de Defensa inglés.

La "Spanex VI" viene a reanudar, a petición del Almirantazgo inglés, y con el subsiguiente acuerdo de los dos Gobiernos, la serie de ejercicios hispano-británicos navales interrumpidos también por decisión inglesa en 1964.

HOMENAJE NO AUTORIZADO

Madrid (Logos). — Por los servicios competentes del Ministerio de Información y Turismo se hace constar que un certificado de adhesión al Jefe del Estado que se pretende distribuir para, una vez firmado, ser remitido a la Casa civil y que obedece a una iniciativa puramente particular con finalidad de lucro, implica un homenaje que carece de autorización oficial.

Textiles MARIN**

CALLE LA PUEBLA, N.º 32

CORTINAJES - TAPICERIAS - ALFOMBRAS

¡PRECIOS MAS BAJOS!

Gran Centro comercial

TEXTILES MARIN

Ayuntamiento de Burgos ANUNCIO

Se pone en conocimiento del público a quien pueda interesar que de conformidad con lo acordado por la Excma. Comisión Municipal Permanente en sesión celebrada el día 6 de los corrientes se anuncia un concurso, pero con las garantías de la subasta, para adjudicar las obras de habilitación de cuatro aulas con destino a la Enseñanza Primaria en unos locales del Barrio de Capiscol, propiedad de la Constructora Benéfica Patronal, de acuerdo con el proyecto redactado por el Sr. Arquitecto Municipal.

El presupuesto total es de 569.336,62 ptas.

El plazo de entrega de propuestas en el Negociado de Contratación de este Ayuntamiento, será de cinco días a partir de la publicación del presente anuncio en la Prensa local.

El expediente se halla de manifiesto en el Negociado de Contratación, donde podrá solicitarse las aclaraciones oportunas.

EL ALCALDE,



INSTITUTO MUNDIAL DE IDIOMAS

CON PROFESORES NATIVOS
Apertura nuevo curso en Octubre. Método directo. Preparación exámenes. Cursos acelerados (Crash-courses).

Plaza Alonso Martínez, 7. Tef. 206851

LOCAL DE 1.000 m²

En la calle Via de envalse junto a La Terraza

SE VENDE O ALQUILA

Con instalaciones de agua fuerza oficinas servicios. Amplios portones Tratar en REPUESTOS ELECTROMART. General Mola, 25 BURGOS.

AGENTES DE VENTA para BURGOS y provincia

Empresa importante precisa para artículo de gran consumo introducidos y concededores de los ramos de FERRETERIA, DROGUERIA Y PERFUMERIA, SUPERMERCADOS, PAPELERIAS, ELECTRODOMESTICOS Y JUGUETERIA. Condiciones a convenir. Escribir a apartado 14.442. Ref. 1.047. Madrid (19.264).

I CONCURSO DE INSTALACIONES EN RESTAURANTES DE EMPRESA

Los días 18 y 19 de Noviembre y dentro del marco de HOGAROTEL, 11, tendrá lugar las II Jornadas Técnicas sobre Comedores de Colectividades.

FINRESA, Sociedad filial de la COMPANIA INTERNACIONAL DE COCHES CAMAS, WAGONS-LITS//COOK y de la SOCIEDAD NESTLE, A. E. P. A. ha preparado dichas Jornadas en su aspecto formativo.

Con este motivo además, y debido a la importancia que tienen los Restaurantes de Colectividades en cuanto representan un exponente de la preocupación social de las mismas tanto en los campos empresarial, docente y sanitario, HOGAROTEL convoca y FINRESA organiza y patrocina un concurso para premiar este año de 1971 la mejor instalación de Restaurantes de Empresa de acuerdo con las siguientes BASES

- 1.— Podrán participar en este concurso todas aquellas empresas cuyo restaurante esté construido o equipado en su actual presentación después del 1.º de Enero de 1968.
- 2.— Dicho restaurante ha de ser capaz para un mínimo de 200 comensales en un sólo turno.
- 3.— Se tomará en consideración la relación superficie de servicios/superficie de comedor.
- 4.— Asimismo se tendrá en consideración el porcentaje del material instalado que sea de fabricación española.
- 5.— El Jurado que se constituirá estará formado por diversas personalidades relacionadas con el tema.
- 6.— El fallo de este Jurado será inapelable.
- 7.— El concurso no podrá quedar desierto.
- 8.— La participación en el concurso implica la total aceptación de los anteriores puntos.

Las empresas que deseen concurrir al concurso deberán presentar su candidatura por escrito antes de las doce horas del día 30-10-71, a FINRESA, Marqués de Urquijo, 30, Madrid-8 indicando en el sobre «para el concurso de Restaurantes de Empresa en HOGAROTEL 11», y posteriormente incluso podrán ser visitadas por el personal encargado especialmente para ello por el Jurado que recogerá los datos del restaurante sobre el terreno.

También el Jurado podrá solicitar visitar aquellas empresas que considere necesario y/u obtener la información precisa de éstas para que concurren al concurso.

Madrid, 8 de Octubre de 1971

MERCEDES 220 COMPACTO

Vendo año 1969, de particular a particular. Perfecto estado. Transferencia inmediata.

Llamar el lunes y martes a D. ANGEL MARTINEZ. — HOTEL LANDA. Tf. 206343.

REPRESENTANTES

a comisión, introducidos en ramo alimentación, se necesitan para venta de artículos de consumo imprescindible para dichos establecimientos.

Interesados dirigirse por escrito a calle Juan Bravo, número 15 de Valladolid.

Ref. Representante.

EMPEORAN LAS RELACIONES SOVIETICO - BRITANICAS

Moscú expulsa a 18 supuestos espías ingleses y cancela la visita de Sir Alec

Moscú (Efe - UPI). — La orden de expulsión soviética contra varios ingleses en Moscú, incluye los nombres de una mujer diplomática y de un oficial de Marina denunciado hace tiempo como espía en la Prensa soviética, informan hoy círculos diplomáticos.

Sus nombres figuran entre 18 supuestos espías ingleses que ayer recibieron orden de marcharse, en presalía por la expulsión de Londres de 18 funcionarios soviéticos hace dos semanas.

Cuatro de los 18 supuestos espías están destinados actualmente en la Embajada inglesa en Moscú. Se trata del teniente de navío y agregado naval Anthony Wolstenholme, de la señorita Ann Lewis, segundo secretario; de Alan Holme, agregado y de Philip Hanson, secretario de Embajada que había llegado a Moscú semanas antes de la orden de expulsión.

Wolstenholme figura entre los cuatro agregados militares ingleses denunciados como espías en varios artículos publicados el verano pasado en el Prensa soviética.

NOTA SOVIETICA DE PROTESTA

Moscú (Efe - Reuter). — Una nota soviética de protesta a Gran Bretaña que cita la Agencia oficial de noticias «Tass», hace referencia a una anterior protesta contra la expulsión de funcionarios soviéticos de Inglaterra que ha llevado a una seria agrava-

ción de las relaciones soviético - británicas».

«El Ministerio de Asuntos Exteriores de la URSS —dice la nota— ha sido instruido de que informe al Gobierno británico de que en las condiciones que se han creado el Gobierno soviético considera imposible que tenga lugar la visita oficial a la URSS del secretario británico de Asuntos Exteriores.

Por parte soviética se considera también imposible celebrar en las fechas previstas las sesiones regulares del comité consultivo de relaciones bilaterales,

de la Comisión intergubernamental soviético - británica de cooperación científica, técnica y de comercio y economía y de la Comisión sobre navegación mercante. «En las circunstancias que han surgido, el ministro de Comercio exterior soviético se ha visto obligado a declinar la invitación británica de visitar Inglaterra en Noviembre de este año. Por la misma razón, de parte soviética no se considera posible que el ministro británico de la Vivienda y Construcción visite la U. R. S. S.».

«El Ministerio informa a la Embajada británica de que la «ulterior estancia en la URSS de cierto número de miembros del personal de la Embajada y otros establecimientos británicos, quienes —se ha sabido— se dedican a actividades incompatibles con su estatuto oficial redundaría en contra de los intereses de la seguridad soviética. Ese personal deberá abandonar la URSS dentro de dos semanas. Por la misma razón, cierto número de otros funcionarios de la Embajada británica ahora fuera de la Unión Soviética, no serán autorizados a regresar a la URSS».

«El Ministerio reitera que corresponde enteramente al lado británico si las relaciones británico-soviéticas han de continuar empeorando o si tal acontecimiento indeseable se detiene y se restauran las relaciones normales entre la URSS y Gran Bretaña».

Llamando al teléfono 20-13-76 puedes inscribirte en la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social

MESON EL CORRALON

PARA HOY DOMINGO

LES OFRECEMOS NUESTRO PLATO COMBINADO

Ensaladilla rusa
Pollo asado (1/4)
Jamón serrano
Patatas fritas

70 PESETAS

LA HIDRATACION

Acondiciona y equilibra la epidermis y representa un SEGURO DE BELLEZA

ORLANE

Productos de Belleza le propone

LA OPERACION HYDRO-TOP

que actualmente tiene lugar en

PERFUMERIA ORIENTE

Queipo de Llano, 7-Tel. 20 47 53

BURGOS

Unicamente hasta el 16 de Octubre

SIGUEN LOS DEBATES DEL SINODO

Ciudad del Vaticano (Efe). — La undécima sesión general del Sinodo de los obispos comenzó hoy, sábado, poco después de las nueve de la mañana, con asistencia del Papa.

Los debates han versado sobre las cuestiones prácticas del tema «El ministerio sacerdotal», destacándose dos puntos principales:

Celibato y posibilidad de sacerdocio casado en la Iglesia latina y empeño político del sacerdote.

En el primer aspecto del problema cabe destacar dos opiniones: la de los que son favorables a la actual disciplina celibataria del sacerdocio y la segunda opinión sobre el celibato en el sentido de

los que admiten y han defendido el acceso al sacerdocio de hombres casados.

Por lo que se refiere al empeño político del sacerdote, sólo en algunos casos, cuando actúe como ciudadano, puede el sacerdote actuar activamente, pero en general, no parece conveniente que lo haga. El Sinodo debe dar una respuesta clara a los interrogantes del empeño social y político de los sacerdotes.

Monseñor Etchegaray, arzobispo de Marsella, expresó, en nombre de la Conferencia episcopal francesa, una valoración positiva de la relación presentada por el Primado de España, Cardenal Enrique Tarancón.

TOROS

Madrid (Cifra). — La comisión electoral del Sindicato Nacional del Espectáculo, en su reciente reunión, acordó por unanimidad estimar la impugnación formulada por el matador de toros Andrés Hernando y secundada por un grupo de matadores y novilleros, dejando sin efectos el resultado de las elecciones que se celebraron el día primero de Octubre para designar los cargos de presidente y vicepresidente de la Agrupación Sindical de Matadores españoles de Toros y Novillos y Rejoneadores.

La nueva reunión para celebrar dicha elección ha sido convocada para el próximo día 21 de Octubre.

En las elecciones impugnadas, Victoriano Valencia consiguió 36 votos y Paco Camino, 19.

GUIA FACULTATIVA

José Luis Rica Rica
TOCOGINECOLOGO
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6
Vitoria, 21. 1.º
Teléfono 201865

S. IÑIGO
OCULISTA
Consulta de 11 a 2 y de 6 a 7
Lain Calvo, 17. 1.º. Tl. 209923

Dr. BAÑUELOS
OCULISTA
Plaza Mayor 2 Telf 201066

Alonso Bañuelos
OFTALMOLOGO
Espolón, 2 - Telf 209349

L. M. MOVILLA CUADRADO
NEUROPSIQUIATRIA
Electroencefalografo
Concepción 17
Horas de consulta: Llamar
teléfono 200914 (de 12 a 6 de
la tarde) Los sábados no
hay consulta

Juan Corral Castanedo
HUESOS Y ARTICULACIONES - TRAUMATOLOGIA
Consulta, de 10 a 2, en calle
Vitoria, 17 (Edificio Edinco)

Ramón Llorente
TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES
Consulta, de 12,30 a 2,30
Queipo de Llano, 2, 4.º. Izda
(Frente a Establecimientos
Campo) Tfs 203900 y 204781

José Llorente
Especialista en niños. — Pediatría y Puericultura
Calle Sanjurjo, 39. 1.º O
Consulta de 5 a 7 y horas e
convenir — Teléfono 203900

MIGUEL CAMPO
TOCOGINECOLOGIA
Del Igualatorio Médico
Colegial
Edificio EDINCO. Despacho
406. Vitoria. 17 Telf 205207

V. Mateos Otero
CIRUGIA GENERAL
Traumatología y ortopedia
Consulta de 4 a 6. Horas
concertadas excepto sábados
Avenida del Cid, 8. 2.º
Teléfono 206453

Dr. Raúl Torres
De la Casa Salud Valdecilla
Especialista en niños
Rayos X
Del Seguro Médico Colegial
abrirá consulta en:
Avda. del Cid, 6-5.º B.

R. PLASENCIA
OFTALMOLOGO
Consulta de 1 a 2 y de 5 a 7
Vitoria, 30 Telf. 206591

JOSE ALONSO
CORAZON y NUTRICION
RAYOS X
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7
Espolón, 24. 2.º Tlf 201912

Benigno Andrade Loma
MEDICO
ANALISIS CLINICOS
Plaza Calvo Sotelo 9.
Teléfono 205545

José M. de Sebastián
MEDICO
ANALISIS CLINICOS
Vitoria 19. 2.º - Telf. 208789

AGUSTIN RIVAS
PARTOS
ENFERMEDADES
y CIRUGIA DE LA MUJER
Avenida del Cid, 6, 5.º. A
Teléfono 203832

EDUARDO CARDERO
RADIOLOGO
De 10 a 12; de 1,30 a 3,30
y de 5 a 6
San Pablo, 22 - Tel. 208027

JOSE M.ª MOLINA ARIÑO
Maternólogo del Estado
PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Conde Jordana, 3. Tl. 203319

Arias Martínez Mata
CARDIOLOGO
Alonso Martínez, 7.
Teléfono 200393

JOSE CARAZO
PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Del Hospital de Barrantes
y Cruz Roja
Vitoria. 31 - Telf 203591

L. MARTIN PARDO
PULMON y CORAZON
Héroes de la División Azul
3. 1.º D. - Telf 204186

Instituto Médico de Recuperación
Médico rehabilitador: A. MARTIN COBOS
POLIOMIELITIS HEMIPLEJIAS - REUMATISMO
ACCIDENTES DE TRABAJO
Plaza de José Antonio, 2. - Teléfono 203487

L. RODRIGUEZ PASCUAL
Enfermedades de la piel
DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA
Consulta, de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7 tarde

JOSE A. NAVARRO
ESPECIALISTA EN NIÑOS
RAYOS X - Consulta de
6 a 7 y horas convenientes
Teléfono 200611
Barriada Juan XXIII, 16, 1.º

DOCTOR MIGUEZ
Aparato digestivo
Santander, 6

M.ª PILAR SIMON DE BLANCO
MEDICO ANALISTA
Consulta, de 10 a 1
diaria, excepto sábados
Vitoria. 31. principal Dcha

Dr. RENEDO
CIRUGIA VIAS URINARIAS
Consulta de 11 a 1
Concepción 15. 2.º Tl. 207376

M. Calvo Pinillos
Aparato respiratorio - Corazón - Bronquios - Electrocardiografía - Espirografía - Ventiloterapia y Rayos X
Vitoria, 27 - Telf 200212

Dr. V. Mateos López
CIRUGIA GENERAL
TRAUMATOLOGIA, HUESOS, ARTICULACIONES
RAYOS X
Avenida del Cid, 8, 1.º
Te. 202254

F. Infante Abajo
MEDICO DENTISTA
Sanz Pastor, 14, 2.º, Dcha.
Teléfono 208617

Jerónimo Iglesias
MEDICO DENTISTA
RAYOS X
Vitoria. 141. 1.º (Juan XXIII)

A. Benito Bravo
Del Igualatorio Médico Colegial
MEDICO DENTISTA
Burgense, 22
Teléfono 202071

MUSICA JOVEN

Por María Consuelo REYNA

MIDDLE OF THE ROAD, LA HISTORIA AL REVES

- ★ Cuatro millones de copias vendidas de «Chirpy chirpy»
- ★ Sally y sus pintorescas declaraciones sobre el «latin lover»
- ★ Los Reyes Magos tras los pasos de la anterior canción

No es un grupo nacido en España. Tampoco el disco estaba producido en nuestro país. Pero desde aquí saltó a la fama "Middle of the road" y su «Chirpy chirpy cheep cheep». Ellos mismos así lo reconocen públicamente: —España es el país al que debemos todo nuestro éxito. Es curioso lo sucedido. Ocurrió justamente al revés de lo habitual: cuando ya en España empezaba a ceder el furor de «Chirpy chirpy cheep cheep», se editó en Inglaterra y subió en las listas convirtiéndose «Middle of the road», con su estilo fácil, sin complicaciones y muy pegadizo en uno de los grupos de moda... aunque con un ligero retraso puesto que el disco se editó en Enero y hasta el verano no tuvo eco alguno. —Chirpy chirpy cheep cheep fue publicado en Inglaterra-escibió un comentarista de discos en Melody Maker el 15 de Enero, el público inglés lo ignoró por completo y tuvo que triunfar en España, Suiza, Bélgica, Holanda, etc. para que aquí tuviera buena acogida.

SE REPITE LA HISTORIA

Cuatro millones de copias vendidas de su pegajoso «Chirpy chirpy...» no es cualquier cosa y encontrar la canción que le sucediera era muy complicado. ¡Pero la encontraron! y «Los Reyes Magos» empezaron a pasearse por toda Europa. Todo el mundo la canturreaba y la cotización del grupo siguió subiendo. Lo más gracioso del caso es que después de editar dos canciones descaradamente comerciales, sin más propósito que el de entretener a la gente y vender lo más posible... propósito muy humano y digno de respeto con el «Middle of the road» tengan la desfachatez de decir:

—Estas canciones no son totalmente representativas de nuestro estilo. Interpretamos también temas de mayor consistencia y no somos un grupo dedicado a la música chiché. ¡Ni mucho menos! A lo mejor cualquier día el cambio y «Middle of the road» se convierten en un grupo de lo más «progre», pero, hoy por hoy, son comerciales, no se rompen la cabeza buscando nuevos caminos para la música y si siguen esta línea nunca podremos esperar de ellos grandes sorpresas. Su favor diremos que lo hacen, lo hacen francamente bien, dan vida y alegría a las canciones y éste aparte de haber dado con un nar de buenas canciones comerciales... es el secreto de su éxito. Basta comparar la versión de «Chirpy chirpy cheep cheep» de «Los Tres de Castilla» o la de Sheila de «Los Reyes Magos», para darse cuenta que las del grupo escocés tienen un algo especial, una gracia y atractivo en la interpretación de la que carecen los otros.



TRES HOMBRES Y UNA MUJER

Hubo una época en que casi todos los grupos estaban formados exclusivamente por hombres. Ahora, cada vez más, se incluye una voz femenina que es la que suele llevar el peso de la interpretación. En el caso de «Middle of the road», Sally es la estrella indiscutible y de ella empezaremos a hablar en primer lugar. grises y su estatura no es llama Sarah- nació hace veintidós años en un pueblecito escocés. Es rubia, de ojos grises y su estatura no es demasiado elevada. Además de ser la voz solista es también percusionista y, muchas veces, portavoz del grupo. aunque sus declaraciones cuando está fuera del «continente» son un tanto pintorescas. En fin, las normales en una habitante de la «isla» con todos los prejuicios típicos de las inglesas en relación con lo que ellas llaman «latin lover». Por ejemplo hace unos días declaró a «New Musical Express»:

—En Inglaterra no pasa nada si llevas hot pants. Nadie se mete contigo. Por el contrario, en Italia si eres rubia y llevas hot pants o minifalda, piensan que eres una prostituta. Quizás les disguste un poco, pero no pienso dejar de llevar la ropa que me gusta o no maquillarme porque eso desagrada a los italianos. Graciosa, ¿no? Y sus compañeros, más moderados y con mejor sentido común en las declaraciones son: Eric Campbell, Ken Andrews, Ian Campbell. Eric Campbell tiene la misma edad que Sally, está casado y aún no han tenido ningún hijo. Toca bajo y piano. Una anécdota curiosa suya es que no puede ver a Sheila porque fue ella quien les «robó» el éxito de Los Reyes Magos en Francia. Ken Andrews, pese a su hermosa calva, tiene veinticinco años escasos. Está casa-

do y tiene un hijo llamado Stephen. De él partió la idea de marcharse a vivir a Italia para probar allí suerte y ver si conseguían el éxito que Inglaterra les negaba. ¡Acertó! Ian Campbell hermano de Eric- cumplió hace unos meses, los veinticuatro años. Está casado con Nylene con

al que tiene un pequeño llamado Stuart. Es de carácter tranquilo y su máxima ambición es ganar rápidamente mucho dinero para poder retirarse a vivir en paz con su familia. Si siguen por este camino, pronto lo logrará. María CONSUELO REYNA

LOS DIEZ DISCOS MAS VENDIDOS EN ESPAÑA

(«De los 50 Más» de «Explosión 68»)

- 1 (1) «Help» (Tony Ronald).
- 2 (4) «Fin de semana» (Los Diablos).
- 3 (3) «Ahora sé que me quieres» (Fórmula V).
- 4 (5) «Another day» (Paul McCartney).
- 5 (2) «Carmen» (Trébol).
- 6 (7) «Dum dum» (Caña Brava).
- 7 (6) «Twæddle dee tweedle dum» (Middle of the road).
- 8 (9) «Hoy daría yo la vida» (Martinha).
- 9 (8) «Borrirquito» (Peret).
- 10 (10) «Brown sugar» (Rolling stones).

NOTICIAS A 45 r. p. m.

■ Novedad en el último LP de Booker T. aún no editado en nuestro país. En él también canta su mujer, Pricilla, que está causando sensación.

■ Cat Stevens —que se está convirtiendo a pasos agigantados en un «intocable» de la música— está escribiendo la música para una comedia llamada «Revolución», basada en la «evolución rusa», que se estrenará en Broadway en 1971.

■ En una fiesta organizada por U Thant, Melanie —defensora de la paz hippie de buena ley— fue la especialísima estrella.

■ Los hermanos Osmond van a tener problemas. Donny, el pequeño solista, está haciendo cada vez con mayor intensidad la guerra por su cuenta.

■ ¿Qué pasa con el disco de Miguel Ríos que aún no figura en listas?

■ Fernando Arbex tiene un nuevo lanzamiento: «Barrabás». Se trata de un grupo del que también forma parte Fernando.

■ Hacia el diez de Octubre, Mungo Jerry vendrá a España para una gira de unos seis días. En un principio se temió que no sería posible por la enfermedad de Dorset, pero el problema se ha solucionado.

DISCOS - DISCOS - DISCOS

LARGA DURACION SOLISTAS

WALDO DE LOS RIOS. MOZARTMANIA. — «Sere- nata núm. 13 en sol mayor», «Noche de música», «Qué es el amor», «Obertura 492», «Concierto núm. 21», «Bro- ma musical», «Mozart nova, variaciones sobre «O cara armonía» (Hispanavox). Podemos estar orgullosos de que ésta sea una producción española. Es impecable. Es necesario ser un gran músico para poder llevar a cabo esta adaptación de obras de Mozart sin destrozalas. ¡Y Waldo de los Ríos lo es!

TONY RONALD. - HELP. — «Help», «Why», «Take a letter Maria», «Do you remember», «Superstar», «Rock and roll woman», «Mily and honey», «Please dont go away» (Movieplay). Reunión de todas las canciones de Tony Ronald que debieron tener éxito y no lo consiguieron. Ahora que Tony es verdaderamente popular gracias a «Help», se les ofrece una nueva oportunidad, que creemos, llevarán estas canciones a una cierta popularidad. El disco está bien grabado y, en líneas generales, los arreglos son acertados.

CONJUNTOS

ANDWELLA. — «People's people», «Are you ready» (Reflection).

LA COMPANIA. — «El soldadito», «Dichoso aquél que tiene su casa a flote» (CBS). Dos temas zarzueleros adaptados con gracia y salero al ritmo pop. Creemos que La Compañía puede encontrar una buena acogida porque resultan simpáticos y cantan bien.

NEW INSPIRATION. — «Judí please», «Camino solitario» (DECCA). Grupo belga aceptable.

MACHUCAMBOS. — «El condor pasa», «Tristeza» (Decca). Como siempre ocurre con los discos de los Machucambos, muy agradable de escuchar. Tienen una técnica perfecta. No dejan ningún cabo suelto. Son, si así se quiere, excesivamente perfectos.

SANTA MARIA. — «Llanto por un tema de Bach», «Tierra quemada» (Decca).

NEW SEEKERS. — «Inacabable canción de amor», «Cincinatti» (Philips). Actualmente están en alza. Juego de voces bonito, elegante, precioso.

WILD ANGELS. — «Tres noches a la semana», «Tiempo para matar» (Philips). Casi no han evolucionado. Siguen estancados en su época.

TITANIC. — «Sultana», «Canta, loco, canta» (CBS). Estilo muy parecido al de Santana. Van a subir.

LUCIFERS FRIENS. — «Cabalga por el cielo», «Ho- la» (Philips). Sólo escucharlo agota.

THE SWEET. — «Co-co», «Me ha hecho mal o bien» (RCA Victor). Éxito casi seguro. Muy comercial aunque bien hecho. Con dignidad.

GILBERT MONTAGNE. «The fools», «Hide away» (CBS). Descubrimiento de Adamo y sensación durante el verano pasado en Francia. Tiene una voz que parece de negro. Resulta muy convincente. Recomendamos escucharlo.

CARLOS MATEO. — «O lento camañar», «Mira como vai» (CBS). Cantautor y seguidor de los pasos de Do Barro.

BOBBY BLOOM. — «Todos vamos a casa», «Cuidado no rompas el encanto» (MGM). Voz rica, profunda para dos temas con calidad.

STEPHEN STILLS. — «Marianne», «Cambiamos de pareja» (Atlantic). No es, ni mucho menos, un mal disco pero la verdad es que esperábamos más de este nuevo disco de SS.

PAUL MC CARTNEY. — «Eat at home», «Smile away» (Emi Odeon). Del LP que ya comentamos en su día.

JOEL DAYDE. — «Mammy Blue» (Opalo). La canción —la letra es de Phil Trim— que está causando sensación en el mundo entero. ¿Quién ganará la carrera?

CLAUDINE LONGET. — «Como la luna», «Mucho tiempo más» (CBS). Pertenece a la escuela de Marie Laforet: poquita voz y buen gusto interpretativo.

TOBY JUG. — «Fugitivo», «Hermanos» (Decca).

JOA SO. — «Menina da ladeira», «Ando na velocidade» (Emi Odeon). Parece como si hubiera un acuerdo para promocionar la música brasileña. Se está poniendo de moda. Este es de la tendencia más puramente brasileña y menos sofisticada.

Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios, hipertensión - Cirugía vascular. Teléfono 8 2 - Tl 237974

ALLADOLID

CORDERO ASADO

Especialidad de FIGON de ASADOS «CABORNERO»

(Fina Autobús Gamonal) SERVICIO A DOMICILIO. Teléfonos 209631 y 205937. Calle Victoria 22.

SE ALQUILAN

LONJAS COMERCIALES Y VENTA DE DOS PISOS llave en mano Sombriería nº 10 Teléfono 202439

Para BURGOS y PALENCIA
BÓDEGA DE VINOS AMBITO INTERNACIONAL
SOLICITA VENDEDOR

SE EXIGE:

- Estar introducido en Ramo Alimentación y Hostelería o experiencia en ventas.
- Residencia en Burgos.
- Dedicación exclusiva.
- Continuo dinamismo.
- Vehículo propio. De no poseer se le financiará.
- Se ofrece retribución superior a 225.000 pesetas anuales brutas.
- Vacaciones anuales.
- Seguridad Social.
- Fuerte apoyo publicitario.
- Incorporación inmediata.
- Reserva absoluta.

Escribir con historial adjuntando fotografía reciente al señor Ortega Valverde. Juan de Juni, 8. Valladolid. Citar teléfono para concertar entrevista.

MANIFESTACION EN TRAFALGAR SQUARE

Por Alfonso SALGADO

Lástima: la fotografía que tengo al otro lado de la máquina de escribir no es publicable. La tomé en exclusiva el periódico que la imprimió y no vale robársela. Hay cosas que deben ser respetadas y una de ellas es ésta del derecho a la exclusiva de la Prensa.

De todas formas puedo intentar describirla. Verán: Es una «foto» que tiene en primer plano a tres muchachas, muy jóvenes, tanto que es muy probable que no tengan los veinte años. Son guapas, muy guapas (se conoce que el fotógrafo tenía una cámara con sentido de la estética), visten según los cánones que se ha establecido para sus años y hasta se puede decir (en esto, las cosas dependen de los ojos de cada cual) que tienen «sex-appeal» para dar y vender, exportar y regalar los jueves por la tarde en las compras de retales. Tras

ellas, una multitud. El segundo plano de la fotografía sigue mostrando caras jóvenes, de varón y de hembra, y el fondo señala una muchedumbre enardecida que canta o grita. El pie dice que allí era Trafalgar Square, la plaza londinense donde se habían dado cita doscientas cincuenta mil (repite: doscientas cincuenta mil) personas en su mayoría jóvenes. Y, claro, se habían dado cita para protestar.

Lo curioso del caso es que esta vez no iba la protesta contra la guerra del Vietnam (contra la cual a mí, personalmente, no me importaría salir cualquier miércoles por la mañana con mi protesta particular), ni contra las toneladas de «napalm», ni contra la bomba atómica, ni contra la presencia del dirigente político de turno. Esta vez, doscientas cincuenta mil personas, en su mayoría jóvenes, se reunían para gritar que estaban hartas, hasta la coronilla que tapa la melena y partiendo de los zapatos a la moda, de tanta pornografía, de tanta tolerancia en lo que es intolerable y, en resumen, que dejaran de tomarlos por lo que no son. (No repetimos el adjetivo porque, al haberlo prodigado hace un par de artículos, hasta las señoras más recatadas han venido protestando de que no era para tanto. El adjetivo sólo debe emplearse en sustantivo y en los mataderos de ganado porcino. Así son las cosas).

Pues bien, ¿dónde está el mal de nuestros días? Los conservadores de turno dicen que en la juventud. Dejémoslos de cuentas. La juventud (doscientas cincuenta mil personas es cantidad grande hasta en el grandísimo Londres) no quiere pornografía. Sale a la calle diciendo que se termine con ella. La juventud no tiene dinero para pagar a las modelos (últimamente, también a «los» modelos, con lo cual se avisa de que la cáscara amarga gana enteros en la cotización social). La juventud no tiene dinero para imprimir en huecograbado y a todo color. Ni lo tiene para levantar antros, ni cabarets, ni para producir películas de a millón por desnudo. A la juventud le ocurre que, como mucho, se le da dinero para que todo eso siga en pie, dando dividendos a los maduros que ven en ella un sector de consumo y que, si se pierde, alguien tendrá que ir a encontrarla, que no ellos que harto tienen con explotarla.

Es aleccionadora la fotografía. En aquella manifestación se entonaron cantos religiosos. Cliff Richard, un cantante joven y famoso, se unió con su voz para que la presencia juvenil fuera más palpable. Un locutor de televisión, el más famoso de Inglaterra, hizo lo mismo. Se conoce que el hartazgo de porquería ha llegado a todos los sectores y hacen bien en protestar.

Claro que, a lo mejor, después de todo lo escrito me llega alguien con el cuento de a qué viene todo esto. Pues miren ustedes: a todo y a nada. Uno anda con la idea de que el Mundo necesita despabilarse de esta modorra en que le han metido las drogas, y me refiero tanto a las que se venden en envases clandestinos como a esas otras que entran por ojos y oídos, no tan clandestinas. Uno cree que el Mundo está hecho para que lo habitemos y gobernemos como hombres, no como esos animalitos cuyo nombre, hecho calificativo, produce aversión hasta en las señoras más recatadas, aunque no haya otro para designar la situación. Uno, en fin, cree que al Mundo lo están haciendo malo, poniendo gravemente enfermo, maduros y viejos, echando luego la culpa a la juventud.

¿Qué esperamos? ¿Que llegado el día tomen los muchachos de hoy el relevo de tanta porquería? Sueño, fantasía, equivocación y grave metedura de pata. La sociedad reacciona casi siempre de acuerdo con los acontecimientos. Además, como ocurre que siempre hay ánimo redentor en todo viviente que conserve la dignidad ante el panorama de la cochambre y la suciedad, derivan los actos hacia el extremo opuesto. En lugar del relevo, es posible que cojan el látigo con el que sacudimos del sueño plácido de dividendos y negocios fáciles. Entonces ¿habrá quien se asuste de los movimientos de la violencia, de la revolución y del odio desatado? Uno ama demasiado a la Humanidad para no saber que el recorrido expuesto es el que se ha seguido cada vez que la sociedad se ha dormido en el laurel de lo fácil para cualquiera, menos para el hombre.

-Pero, bueno, amigo, ¿a qué viene todo esto?

-A todo y a nada. Ya lo dije.

-Eso es volar los cerros de Ubeda. ¿Afecta el asunto a España?

-No, de momento.

-Pues deje los exabruptos para cuando llegue el día.

-Pero mire usted que sí afecta a casi todo Occidente.

-¿Y qué?

-Pues que el cómico latino decía: «homo sum; nihil humani a me alienum puto».

-Váyase usted con el latín a donde le voy a decir, pero el oído.

Y va y me lo dice. Yo respondo:

-Ya me lo suponía

tele hogar

PAGA!!

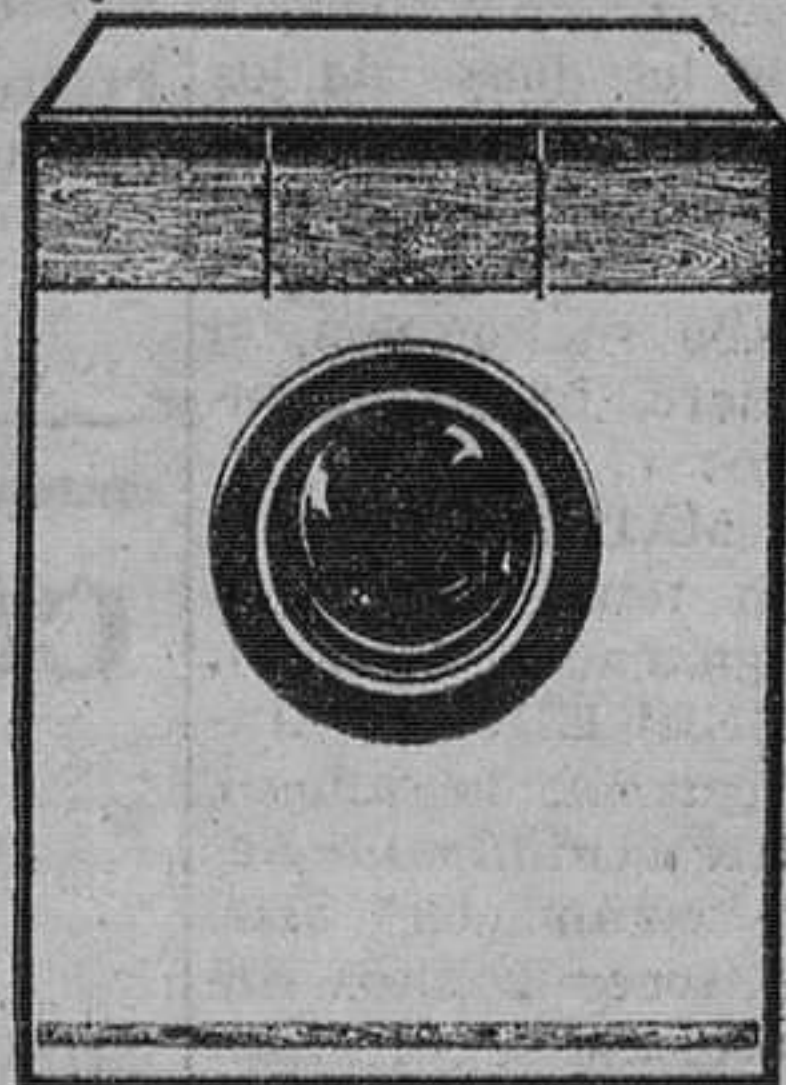
8 días felices en

PALMA-TENERIFE-ROMA-PARIS.

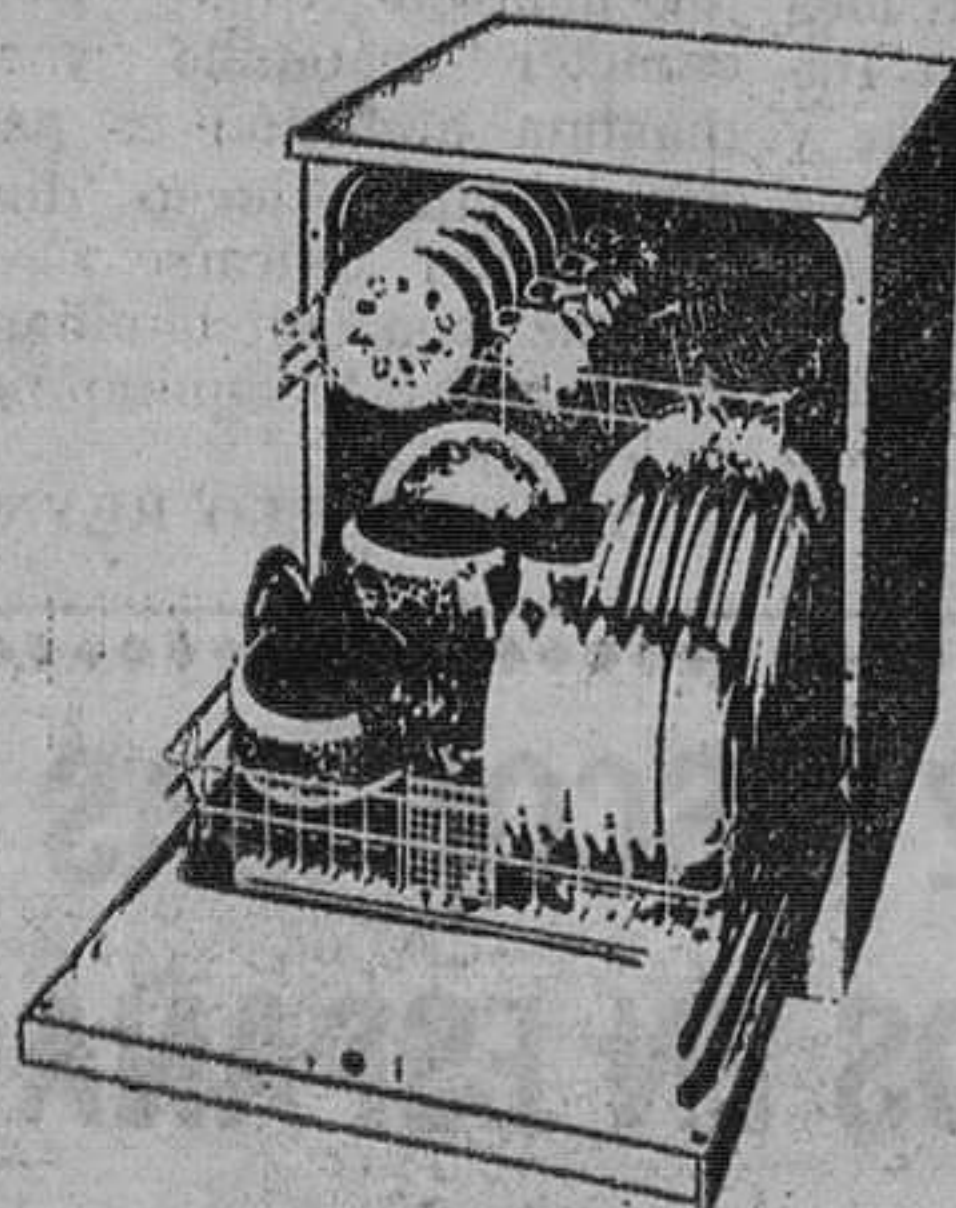
"en el acto y sin sorteo."

al comprar:

una lavadora superautomática



ó un lavavajillas



AL CONTADO desde 11.950 ptas.
A PLAZOS desde 595 ptas. mensuales.

- * 100 últimos modelos de prestigiosas marcas.
- * Un mes a prueba en su domicilio.
- * Instalación por personal especializado.
- * Doble servicio técnico: el de fábrica y el nuestro.

NOTA: En esta oferta no incluimos la marca **FAGOR**, que ofrecemos a estos precios, sin derecho a viaje:

| | | |
|-----------------------|---------------------|--------------|
| lavadoras automáticas | F-8 bio-FAGOR..... | 10.750 ptas. |
| | F-16 " FAGOR..... | 12.800 " |
| | EF-511 " FAGOR..... | 13.900 " |
| lavavajillas | V-12 FAGOR..... | 17.500 " |

5º ANIVERSARIO

tele hogar

General Mola, 20 - BURGOS

«siempre + próximo a usted»

ELECTRONICOS

Importante empresa del Polo. precisa:

OFICIALES ESPECIALIZADOS

en Electrónica o con conocimientos de ella. Se valorarán dichos conocimientos. Interesante servicio militar cumplido pero no preciso.

SE OFRECE:

- Puesto de porvenir.
- Remuneración según valía probada.

Interesados escribir con claridad datos personales, de estudio y profesionales, a:

REFERENCIA 820 de

MARIANO RICO — Publicidad
San Juan 41. BURGOS. — (ROC. Núm. 2234)

CINE DE TERROR

★ ☆ ★ Por JORDAN

A medida que los paladares de los públicos van estragándose, se impone ir sirviéndoles manjares más especiados, platos más fuertes. En suma, es algo casi idéntico a lo que sucede con la buena mesa. Es arriesgado seguir el camino de las especias. Lo inteligente es mantenerse en un equilibrio matizado de sabores.

Pero, en fin, el cine también tiene sus leyes y suele servir de poco tratar de burlarlas. Por eso, sí, ahora, después de exprimir a fondo el erotismo, entramos atropelladamente en el reinado del «thrilling», no habrá más remedio que plegarse a los dictados de la nueva racha, que, por lo demás, hace tiempo teníamos, muchos prevista.

Dentro de unos días va a dar comienzo en el bello Sitges a la IV edición del Festival Internacional de Cine Fantástico y de Terror, que ha acreditado rápidamente la Blanca Subur, como llaman los cursis a la pintoresca ciudad sitgetana.

La idea de crear una reunión filmica internacional en torno a la temática del miedo me parece tan oportuna como inteligente. Y buena prueba de ello es que, en sólo tres años, este festival, en el alegre marco de Sitges, estupendo contraste de luces, ha conseguido un buen renombre y un vivo fortalecimiento. Este año va a asistir como invitado especial, don Gonzalo de Borbón Dampierre y la lista de visitantes distinguidos de todo el Mundo promete realizar notablemente las proyecciones a las que asisten oficialmente trece países, con títulos cortos o largos, a lo ancho de una semana muy simpática. Pienso responder a la invitación de los organizadores, disfrutando unos días de su grata hospitalidad, de modo que va les contaré más cosas.

España, por supuesto, estará representada con «Necrophagus», un ciencia-ficción de Michael Skiffe, seudónimo tras el que se oculta un joven realizador hispano y por «La vuelta de Jack el Destripador», de José Luis Madrid.

Las dificultades de manejar con cierta libertad los temas eróticos y el estado de agotamiento de otros asuntos fuera de nuestro alcance, ha hecho que, de pronto, se haya despertado entre nuestros directores un vivísimo interés hacia el género «thrilling», hasta el punto de que, en estos momentos, pueda comentarles varias películas, en curso o en preparación, películas que han venido inmediatamente detrás del éxito comercial indiscutible de «La noche de Walpurgis», de León Klimovsky.

Rafael Moreno Alba, un director de veinticinco años del que me hablan estupendamente, está terminando «Las melancólicas», un asunto durísimo, que transcurre en un manicomio del siglo pasado y en el que se recurre a todas las sensaciones fuertes que permiten el extravío mental, el vicio y la violencia. Dicen que ha quedado muy bien y que puede reproducir, a otra escala, el suceso formidable de «La resistencia» tras cuyas huellas camina...

En Barcelona, cuatro jóvenes realizadores, Francisco Bellmunt, José María Vallés, Emilio Martínez y Jaime Chavari han dado cima a los correspondientes sketches que componen la cinta de miedo «Pastel de sangre», cuatro historietas de escalofrío, creadas y realizadas en un clima absolutamente juvenil.

Vicente Aranda está considerado como uno de nuestros rea-

lizadores más capacitados en este género, no tan sencillo como parece. Aranda planea «Carmila», un guión de vampirismo femenino, que seguramente encontrará problemas de censura, pero que puede quedar convertido, en sus manos, en un film de terror tan bueno o mejor que su todavía reciente «El cadáver exquisito».

En Madrid, Eloy de la Iglesia, que se anotó una gran acogida con «El techo de cristal» ha terminado ya, con Vicente Parra y Emma Cohen, otro film de suspense y escalofrío, «La semana del asesino». Eloy es un muchacho muy bien preparado para estos asuntos y seguro que coronó un excelente celuloide.

A estas alturas, Gonzalo Suárez habrá comenzado la que llama «Primera película de la serie de oro». Conocido es el desparpajo ditirámico con que suele calificar su obra cinematográfica ese talentado Gonzalo Suárez, al que debemos ya «Aoom», que estaba en la línea de la ciencia-ficción más personal.

Esta «Primera película de la serie de oro» se titula «Morbó» lo que ya la cataloga, en parte Historia de amor que deriva en un clima de terror, hasta llegar a un desenlace espectacular e inteligente. Parece que participan Ana Belén, nuestra actriz joven más cualificada y Víctor Manuel, el cantante asturiano, que, por cierto en «Morbó» no cantará ni una estrofa.

Doña censura sostiene ciertas reservas frente a esta temática, que hoy triunfa en el Mundo, emparejada con acusadas venas de erotismo. Por eso,

tal vez, acaba de vetar un excelente guión en esta línea, de un especialista del género, Santiago Moncada, «A las tres, te mato otra vez», que tal vez llegue a realizar, previos los conocidos «retoques» el mismo Vicente Arana.

Jorge Grau también está luchando para sacar a flote definitivamente su guión «Los vampiros», que le han echado atrás dos veces y que estudia los fenómenos del vampirismo en la Edad Media, con quema de brujas y procesos por todo lo alto. Naturalmente, si logra rescatar el libro, será Jorge quien lo ponga en imágenes.

También Julio Diamante, un realizador que, hasta ahora, se mantuvo bien lejos de los ruculentos tiene a punto de comenzar otro «thrilling» en el que no se escamotean castillos, mazmorras, cadáveres que andan, herencias y vampiros bebedores de sangre. Se titula «Vudú de sangre», lo que promete bastante, ciertamente.

José Luis Madrid, que se ha especializado en la realización de estas películas, tiene sobre la mesa un guión alrededor del célebre Dr. Petiot. Y aún circulan por ahí, en espera de su montaje económico hasta media docena más de asuntos, apuntando a la diana de nuestro sistema nervioso.

¿Cuánto durará el terror en nuestras pantallas, en nuestros planes de producción? Eso nadie es capaz de predecirlo. Por aquello de que el vulgo, además de necio, es variable. Y suele cansarse pronto de los mismos juguetes que incluyó en su carta a los Reyes Magos...

JORDAN

CRONICA DE TEATRO

BUERO O LA INCOMPRESION DE «LA LLEGADA DE LOS DIOS»

Madrid. (Especial para DIARIO DE BURGOS). — El estreno de «La llegada de los dioses», de Buero Vallejo, ha demostrado, una vez más, el desconcierto y la desorientación que reina en el panorama cultural del país y, concretamente, en el fenómeno teatral. Aquí nadie quiere saber nada, nadie quiere comprometerse; igual es el desinterés para unas elecciones políticas que para un hecho cultural de importancia. Los mismos críticos de los diarios madrileños tratan con igual rasero la obra de Buero Vallejo que a cualquier de los vodeviles estrenados esta temporada, a lo sumo, cuando hablan de «La llegada de los dioses» dicen «la obra del ilustre dramaturgo» y con esto, se acabó. Existe un tono falsamente reverencial en todas las críticas de la obra de este autor; es más fácil hacer un elogio, o recordar que estamos ante una obra importante del dramaturgo más caracterizado de nuestra postguerra, que hacer un análisis de la misma. Para otros muchos, la obra estrenada en el teatro Lara tiene mayor aliciente por la presencia en el reparto de Conchita Velasco y Juan Diego. En el despiste general en que estamos todo es posible; la cartelera puede llegar a confundir a Paso o Alonso Millán con Buero, luego será el público el que juzgue y diferencie. ¿Podrá?

EL DISCURSO POLITICO

Todo este prólogo, más o menos necesario se nos ha ocurrido porque el otro día a la confusión que nosotros asistimos, oímos con sorpresa cómo dos matrimonios comparaban en el descanso «La llegada de los dioses» con «Juegos de sociedad», de Alosó Millán. Así, hablaban de lo «picante» que la obra era, de los bikinis que las niñas sacaban y de otras muchas más «verdulerías». En fin, que ninguna de estas cuatro personas —muy encorbatadas y alhajadas, con cara de poder pagar ciento cincuenta pesetas por la butaca— se había enterado de lo que iba. No habían percibido que en la obra se hablaba de una guerra, de las miserias de una sociedad en descomposición, de la tragedia inmensa que hace separar a un hijo del padre... pensamos en el esfuerzo inútil de Buero al seguir escribiendo sólo para unos pocos más, cuando pensamos que el teatro debe ser y tener un lenguaje universal. Todo el discurso político no servía para nada.

Pero para hablar, aunque sólo sea de pasada, de «La llegada de los dioses» es preciso hacer referencia a «El tragaluz», estrenada en 1968, y al «El sueño de la razón», estrenada la pasada temporada, por no remontarnos a su primera «Historia de una escalera». Obra tras obra, el teatro de Buero ha venido perfilándose como una meditación sobre la sociedad española de estos últimos treinta años. En obras de carácter histórico como, «Un soñador para un pueblo», «Las Meninas» o «El sueño de la razón», la meditación se realiza a través de la indagación, dejando en el aire unas claves no menos válidas y directas para la sociedad española de nuestros días. Sin embargo, el antecedente más próximo en cuanto al tema de «La llegada de los dioses» podría estar en «El tragaluz», y en cuanto a la forma de concebir el drama, en «El sueño de la razón». Buero vuelve a sentir en el tema de la guerra y en el del terror. En «El tragaluz» los personajes se negaban a abandonar su vivienda-sótano porque seguían viviendo con la impresión de un terror político ejercitado sobre ellos; en «La llegada de los dioses» el terror lo siente el hijo cuando se enteró que su padre ha matado y torturado durante la guerra. (En «El sueño de la razón» el temor lo sentía Goya, perseguido, y el fruto de este miedo eran sus pinturas negras).

Ha sido Buero lo suficientemente claro en las situaciones que expone en «La llegada de los dioses»? Creemos que no; hay muchos puntos oscuros y confusos.

UN MONTAJE CONFUSO

SO

Todo el argumento de «La llegada de los dioses» sería muy difícil de contar. La complicación es aún mayor cuando Buero ha trazado una obra en varios planos diferentes: el mundo que se figura Julio, el joven pintor que se ha quedado ciego, y el mundo de los otros personajes, que el espectador lo contempla como es.

A todo este juego enriquecedor de acciones superpuestas imaginado por Buero, no ha sabido José Osuna darle el montaje de una adecuada representación. Tratar un texto difícil como «La llegada de los dioses», por las normas de un teatro convencional, es un grave error. Cada símbolo, cada aparición del torturado o de la niña muerta, complican más la situación para un espectador con los decorados —dignos de un «divertido» vodevil—. Se habría necesitado más imaginación y sencillez a la vez.

Estamos ante un interesante drama de Buero cargado de aciertos, pero lleno también de momentos que inducen a la confusión. ¿Es «La llegada de los dioses» un alegato contra los jóvenes maoístas? No podemos decirlo con toda la seguridad, tendríamos que leer y releer el texto. Tal vez lo importante ante este nuevo estreno de Buero, es poder contactar que sigue escribiendo aunque tenga que traerlo de esta manera tan oscura y tan ininteligible. Estamos de nuevo ante una buena muestra del teatro criptográfico.

S. ROGER

VACACIONES DE AMOR EN EL TIROL



Con el título de «Vacaciones de amor en el Tirol» la pareja de populares actores del cine alemán Uschi Glas y Hans-Jürgen Bäumler han rodado una película bajo la dirección de Harald Reinl en las bellas montañas tirolesas cerca de Kitzbühel. En esta foto les vemos en una escena de ella. — (Foto Fiel)

LEA VD. SIEMPRE

Diario de Burgos

MIRANDA

EL MARTES, FIESTA PATRONAL DE LA GUARDIA CIVIL

ARROYABE, DUDA FRENTE A TURON

Una baja importante puede que se produzca en el Mirandés, para el partido que hoy jugará contra el Turón. se trata del defensa central Arroyabe que se encuentra enfermo. Puede que para cuando estas líneas salgan publicadas, se encuentre restablecido, pero lo más seguro es que sea baja, en cuyo caso, ocuparía su puesto Lopetegui.

Ayer hubo entrenamiento en Anduva, terminado el cual, el equipo emprendió el viaje a Asturias, realizando el almuerzo durante el trayecto, para pernoctar en Mieres. Hay moral de triunfo y esperamos que nuestro equipo consiga una nueva victoria.

FIESTA DE LA GUARDIA CIVIL

Como todos los años,

la Guardia Civil de Miranda de Ebro, festejará a su Excelsa Patrona la Virgen del Pilar.

A las once de la mañana del día 12, en la parroquia de San Nicolás de Bari, con asistencia de autoridades y miembros del benemérito Cuerpo, se celebrará una santa misa solemne.

Terminados los actos religiosos en la Casa Cuartel de la Guardia Civil, se servirá un vino español a autoridades, invitados y tropa.

CHACOLI

Ya ha abierto sus puertas el popular Chacoli de Chamorro, efemérides que todos los años resaltamos, pese a que a alguno parece molestarle. Y lo hacemos porque el citado chacoli es como una institución en Miranda, es uno de los más caracterizados rincones que siguen

conservando todo el sabor del viejo Miranda, de nuestro querido Miranda que nos vio nacer. El tipismo del Chacoli de Chamorro está muy por encima de opiniones más o menos interesadas. Y si no, que lo digan todos esos mirandillas que pasan buenos ratos en él, de todos esos forasteros que visitan el pintoresco establecimiento, en el que pueden degustar todos esos platos típicos y de ese ambiente que sigue conservando la gracia y la solera de un pasado nostálgico que se hace presente entre sus viejas paredes.

NOTICIAS CORTAS

Son muchos y variados los problemas planteados en Miranda, a la población escolar.

—Estimamos que la plaza de Cervantes está muy abandonada en cuanto a limpieza se refiere.

—Esta tarde, en Anduva, partido de máxima rivalidad local. Se enfrentan los equipos del U. D. ITI-Mirandés y del G. D. Deóbriga. Que gane el mejor y que esa rivalidad no se salga de los cauces deportivos.

—Ayer amaneció lloviendo.

ARANDA

Sesión plenaria del Ayuntamiento

Acuerdos adoptados por el Pleno municipal:

Se aprobaron borradores de actas ordinaria y extraordinarias anteriores.

Se dieron a conocer resoluciones de los Tribunales económico-administrativo y contencioso-administrativo, en resolución de reclamaciones contra este Ayuntamiento.

Se estudia, debiendo completarse el expediente, la modificación de manzana en la calle Moratin, que supone la modificación del plan de reforma interior del casco urbano actual.

Se aprobó inicialmente la modificación del Plan general de Ordenación Urbana, en la zona de Costaján sustituyendo la calificación de zona Agropecuaria por la de residencial.

Se aprobaron las cuentas generales del presupuesto de los ejercicios de 1969 y 1970.

Se aprobó expediente de modificación de créditos por transferencias en el presupuesto ordinario de 1971.

Se aprobaron modificaciones de crédito en los presupuestos especial de aguas y extraordinario número 14.

Se aprobó el pliego de condiciones para el arrendamiento de la plaza de toros, incluyéndose en las condiciones la terminación de la misma.

Se aprobó el pliego de condiciones que ha de regir en la subasta para la construcción de la pavimentación y urbanización de la calle de Pizarro y acerado y alumbrado de la de Fuentemina.

Se acordó iniciar los estudios pertinentes para la pavimentación de la plaza y calle de acceso desde la carretera en el barrio de Sinovas.

Se acordó constara en acta la felicitación de la Corporación al señor alcalde, don José Eugenio Romera por su reciente elección para procurador en Cortes por los municipios de la provincia.

SESION DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

a) A don Antonio Esteban Callejo, para la construcción de naves industriales en el Polígono industrial Alende-Duero, sin perjuicio de la competencia de la Gerencia de Urbanización del Ministerio de la Vivienda.

b) A don Dionisio Casajares Berzosa, para construcción de valla en la plaza del Comandante Requejo, debiendo de proceder al dibujo de la misma una vez colocado el primer forjado del edificio en construcción.

Se acuerda aprobar la propuesta de adquisición de material diverso para los vehículos municipales y asimismo la de un taburete de dibujo con destino a la oficina de obras.

Se aprueba la relación de facturas y nóminas por importe de 1.284.669 pesetas.

Se aprueban las redacciones de horas extraordinarias realizadas por el personal de la Policía municipal y la brigada de obras con motivo de las fiestas patronales del mes de Septiembre.

CURSOS DE ACTUALIZACION DE EDUCACION BASICA

Continúan en esta localidad los Cursos de Actualización del Magisterio para el curso quinto de Educación Básica.

El miércoles, en la se-

sión de la mañana, intervinieron como ponentes, los catedráticos de la Escuela Normal de Burgos, don Francisco Alonso y doña María Dolores Martínez Abelenda, disertando el señor Alonso sobre el tema "Ciencias Naturales" que llevó a cabo con gran amenidad y dominio de la materia, ayudándose con abundante material idóneo para la enseñanza de la nutrición en los animales y vegetales.

El tema "Ciencias Sociales" fue desarrollado magistralmente por doña María Dolores Martínez, destacando su actuación por la claridad y conceptos.

Por la tarde, a las cuatro, se reanuda las tareas con la participación de D. Alfredo de la Fuente, profesor de la Escuela Normal de Burgos, acertando plenamente en la exposición del tema "Lenguaje", estableciéndose a lo largo de la conferencia interesantes coloquios.

Termina la sesión de este día, don Pablo Dávila Alonso, profesor del Instituto de Enseñanza Media de Burgos, con una interesantísima lección, muy de actualidad sobre la "Matemática Moderna". Siguiendo el programa del cursillo, llegamos al día 7, jueves, en cuyas dos sesiones interviene como ponente del tema "Programación" doña Andrea Marcos Ramos, regente del Colegio Nacional Práctico de Segovia y licenciada en Pedagogía.

Tras la exposición de la parte teórica del tema, los asistentes, distribuidos en equipos, realizan ejercicios prácticos de programación de Educación Básica, que después son leídos ante la totalidad de los cursillistas, terminando la jornada con animado coloquio y quedando fechados de la labor realizada los participantes satisfechos.

ESTA TARDE, CIUDAD RODRIGO-ARANDINA A las cinco menos cuarto

de esta tarde, dará comienzo el partido liguero que disputarán el visitante Ciudad-Rodrigo y la Gimnástica Arandina, partido que promete ser interesante por la actual situación de la tabla clasificadora.

Teniendo en cuenta los partidos que se han de celebrar en esta jornada dentro del grupo, puede que la Arandina pueda ganar algún puesto aún en el peor de los casos, claro está si el conjunto ribereño se alza con la victoria, ya que se han de enfrentar los dos equipos que hoy ocupan los dos primeros puestos y aún en el supuesto de que empatasen, la Arandina igualaría punto al primero.

Esta circunstancia y el natural afán por esquitarse de las dos jornadas anteriores, hace aún más interesante el encuentro de esta tarde, en la que esperamos ver a una Arandina recuperada y con ganas de vencer demostrando con ello de lo que es capaz.

Así pues, a las 4'45 o cinco menos cuarto, la afición arandina tiene una cita en el campo de deportes para presenciar este encuentro liguero y animar a los suyos, confiando en que tanto el equipo no estará falto de aliento como el público, en justa compensación, tampoco saldrá defraudado.

FARMACIAS DE GUARDIA

Acuña, Avenida de Carlos Miralles, 64 y González de Zúñiga, Fernán González, 20. Mañana, Mira, plaza del Caudillo, 13.

MEDICO DE GUARDIA

Don Basilio Ordóñez Ferrer, plaza de Primo de Rivera (Hotel Ibarra).

CARTELETA DE ESPECTACULOS

Teatro Cine Aranda.—"El pájaro de las plumas de cristal".

Teatro Principal.—"El cerebro"

SOL POR TODAS PARTES

En los pisos que perfectamente terminados exentos, con calefacción, parquet de lujo y buenas vistas, vende directamente y con facilidades PONCE y ALONSO S. L., en Avenida Casa la Vega frente Barriada Inmaculada

CALCULE EL RIESGO DE SU TRABAJO Y EVITARA EL ACCIDENTE

Es un consejo de
MUTUA CASTELLANA
MUTUA PATRONAL
DE ACCIDENTES DE TRABAJO



FRIGORIFICOS MORENO

(Gra. Villabáñez Km. 1,5 Valladolid)

Comunica a sus clientes el nombramiento de sus nuevos representantes para Burgos y provincia con

SERVICIO TECNICO
EN ESTA PLAZA

REPRESENTACIONES SAN JOSE

San Cosme, 9 -Bajo- Telf. 206256

PANADERO - PEON

25 a 40 años

A promocionar oficial. SE PRECISA. Facilito vivienda. Razón: PUBLICIDAD ARBEX.—San Prudencio, 25.—VITORIA.

HOSTAL LA VARGA

Carretera Madrid - Irún Km. 232, a 5 Kilómetros de Burgos

CATEGORIA, TRES ESTRELLAS

Magníficas instalaciones para bodas, banquetes y reuniones

Platos del día

SOPA DE FRUTOS DEL MAR
CONSOME DE AVE CONCENTRADO
REVUELTO DE PISTO MANCHEGO
MERO A LA PLANCHA; SALSAS TARTARA
PICHONES A LA BORGONESA
REDONDO DE VACA AL VINO ROJO

POSTRES

ENSALADA DE FRUTAS DEL TIEMPO
ARROZ CON LECHE

Desde mañana iniciamos los servicios de meriendas y platos combinados de temporada Otoño e Invierno.

ESCANDALO EN GENOVA

ARCARI PUSO K. O. A BARRERA CORPAS EN EL DECIMO ASALTO

Pero previamente el español recibió un botellazo lanzado desde el público

Génova, Italia (Alfil).—El Palacio de los Deportes, de Génova, presenta un gran lleno. Sus 22.000 localidades están agotadas, cuando va a comenzar el campeonato mundial de boxeo de los supervigeros, versión del Consejo Mundial de Boxeo, entre el campeón Bruno Arcari (63.500) y el aspirante, español, Barrera Corpas (63.100).

Antes de este combate, se exhibió Cassius Clay, que lo hizo frente a tres «sparrings», dos norteamericanos y un italiano.

También antes de esta pelea subió al ring el madrileño Francisco Paños, que perdió por inferioridad ante el italiano Sandro Sampieri. Antes de comenzar el combate entre Arcari y Barrera Corpas se escucharon los himnos nacionales de Gran Bretaña, debido a que el árbitro Terry Walker es de esa nacionalidad, español e italiano.

Arcari es la quinta vez que defiende el título y cuando terminan los himnos se oyen voces de «Bruno, Bruno, Bruno».

En el primer asalto, ambos boxeadores se muestran fuera de distancia y con demasiados agarrones entre ambos púgiles, que se muestran embarullados.

Al final del asalto se muestra más agresivo el italiano.

Segundo asalto.—Asalto embarullado, con más agresividad del español, que busca el cuerpo a cuerpo y las cejas del italiano. A la contra, el italiano coloca dos buenos «clinchs» de izquierda, en el hígado, que es su golpe favorito.

Tercer asalto.—El combate sigue embarullado, hasta el punto de que el árbitro para la pelea, para reconvenir a los boxeadores. Barrera Corpas coloca dos buenos derechazos, mientras ataca continuamente. El italiano traba la pelea y no acepta el cuerpo a cuerpo que le impone el español, lo que crea la protesta del público. Al final cambio de golpes entre ambos boxeadores en el cuerpo a cuerpo.

Cuarto asalto.—El público grita «Bruno, Bruno, Bruno», mientras Barrera ataca y busca las cejas del campeón. El aspirante ataca continuamente. Y ambos boxeadores aceptan la pelea, aunque les falte técnica. El campeón a la contra y aprovechando la guardia abierta de Barrera, coloca algún golpe preciso, aunque al final reacciona el español, que coloca buenos golpes en la cara de Arcari, que sangra en la ceja.

Quinto asalto.—Mientras los boxeadores están en el rincón, los espectadores arrojan objetos al ring, debido a que el canario ha abierto la ceja al campeón. No tiene el mismo ritmo que los asaltos anteriores. Los dos boxeadores se estudian mutuamente y no hay el intercambio de golpes de los asaltos anteriores. Arcari sí que sangrando de la ceja derecha y los gritos de «Bruno, Bruno, Bruno» resuenan en el Palacio de los Deportes de Génova. Barrera Corpas se muestra más acometedor y coloca buenos golpes que le van acumulando puntos a su favor. Al final un izquierdazo de Arcari, en el

contrataque, nivela el asalto.

Sexto asalto.—Arcari impone la media distancia. Los dos púgiles buscan el punto flaco de su rival. Barrera Corpas trabaja la ceja de Arcari, mientras busca el golpe al hígado del aspirante que, al final, acorrara al campeón y coloca en el cuerpo a cuerpo, que le favorece, dos o tres buenos golpes, aunque el campeón, a la media distancia, se defiende y coloca, en el contra-golpe, dos o tres golpes de uno a dos, que le dan el asalto a su favor.

Séptimo asalto.—De salida, el árbitro llama la atención a los dos boxeadores. Se muestra más agresivo el aspirante y más técnico el campeón, que domina, a la contra, el asalto, por la precisión de sus golpes.

Octavo asalto.—Este asalto transcurre entre muestras de desagrado del público. Barrera Corpas busca el cuerpo a cuerpo, pero el campeón acumula puntos, al colocar tres o cuatro golpes precisos, en el comienzo del asalto, aunque el final el aspirante reduce distancias y termina por hacerse con el asalto, gracias a dos o tres izquierdazos precisos y netos en la cara de Arcari.

Noveno asalto.—El aspirante sigue imponiendo el cuerpo a cuerpo, debido a su agresividad, echándose encima del campeón, que al final coloca dos buenas izquierdas sobre Barrera Corpas. Debido a que el campeón impone la media distancia. Arcari, ha sido netamente superior al colocar dos buenos golpes en el pecho al aspirante que supo reaccionar bien. El público grita «Bruno, Bruno, Bruno».

Décimo asalto.—Salida enojada del campeón, que coloca buenos golpes, mientras Barrera Corpas, que encaja bien el castigo del campeón, se muestra impreciso. Cae Barrera Corpas a consecuencia de un botellazo lanzado desde el público y el árbitro levanta la mano del campeón como ganador del combate.

ANTIDEPORATIVO FINAL

Génova (Alfil).—El italiano Bruno Arcari conserva el título mundial de los supervigeros, al vencer por K.O. técnico al aspirante, el español Domingo Barrera Corpas.

El desenlace se produjo en el décimo asalto, en una situación extraña, ya que el público comenzó a arrojar objetos al ring del Palacio de los Deportes, de Génova, uno de los cuales alcanzó a Barrera Corpas, que caía al suelo, lo que aprovechó Arcari para colocar su golpe, parando el árbitro, el inglés Terry Walker, la pelea y dando vencedor al italiano, que de esta manera conser-

Matrimonio

para servicio casa, dos de familia. Precísase. Razón: ubilidad ARBEX. Apartado 140. — VITORIA.

va su título.

Domingo Barrera Corpas afirmó, al terminar el combate, que un objeto, posiblemente una piedra, le dio en la pierna y al agacharse instintivamente, aprovechó Arcari para tirarle al suelo, parando el árbitro la pelea.

Hasta entonces el combate iba favorable o ligeramente favorable al aspirante, que se mostró muy combativo y valiente.

FABRICA DE ESTANTERIAS

Para instalación de comercios, auto - servicios, supermercados, etc., necesita

DISTRIBUIDOR para Burgos y provincia

Dirigirse al apartado 121. Bilbao

JEFE SECCION REPUESTOS DEL AUTOMOVIL

Precisa importante empresa radicada en Santander, capital

SE REQUIERE:

- Conocimientos específicos de estas funciones.
- Experiencia en puesto similar.
- Servicio militar cumplido.

SE OFRECE:

- Sueldo a convenir, según aptitudes.
- Posibilidades de promoción.

Dirigirse por escrito a: OFICINA DE COLOCACION. Ref. 273. Santa Clara, 3. SANTANDER, haciendo constar estudios, conocimientos y trabajos desempeñados. ABSOLUTA RESERVA A COLOCADOS.

Copa de Europa por naciones

Italia y Hungría están clasificadas para la final

Milán (Italia) (Alfil).—En partido correspondiente al grupo sexto de la fase eliminatória de la Copa de Europa de naciones, Italia ha vencido esta tarde a Suecia por tres goles a cero, tras haber llegado al descanso con ventaja de 2-0.

Con este resultado Italia se clasifica para la final de la Copa de Europa de selecciones.

HUNGRIA VENDE A FRANCIA EN PARIS

París (Alfil).—La selección nacional de Hungría ha vencido hoy a la de Francia por 0-2, en el estadio de Colombes, en encuentro correspondiente al grupo segundo de la Copa de Europa de naciones.

El primer tiempo terminó ya con el mismo resultado, conseguidos los goles por Bene, a los 25 minutos y Zambó a los 42.

Por este triunfo, logrado tras un juego de nivel mediano, los húngaros han asegurado prácticamente su cla-

VI JUEGOS DEL MEDITERRANEO

ESPAÑA E ITALIA, FAVORITAS EN LA PRUEBA CICLISTA DE HOY

Ayer perdió su imbatibilidad nuestro campeón europeo Juan Francisco Rodríguez

Esmirna (Alfil).—El equipo español partirá mañana, domingo, en segunda posición en la carrera en ruta, contra reloj por equipos, prueba ciclista inaugural de estos sextos Juegos Mediterráneos. En primer lugar saldrá Marruecos, a las diez de la mañana. Luego, con intervalos de cinco minutos, saldrán los demás equipos, en número de diez, que son los que participan en esta ca-

rrera. Italia saldrá en último lugar: un beneficio —un gran beneficio en una carrera así— al que se han acogido los italianos, y al que tienen derecho como campeones de esta modalidad ciclista en los quintos Juegos Mediterráneos de Túnez.

BOXEO: EL CAMPEON EUROPEO, RODRIGUEZ DERROTADO

Esmirna (Alfil).—El campeón de Europa amateur de los pesos mosca, el español Juan Francisco Rodríguez, ha sido derrotado esta tarde por el turco Mehmet Kumova, por puntos, dentro de la categoría de los pesos gallo, en el tercer combate de la sesión vespertina de boxeo de los Juegos Mediterráneos.

Una ovación de gala de los dos mil espectadores, aproximadamente, que había en el estadio Goztepe, subrayó el veredicto de los jueces al dar vencedor al púgil turco.

En el primer asalto, con un Rodríguez precavido, el boxeador turco atacó con decisión y velocidad. En el segundo, el árbitro amonstó varias veces a Rodríguez por golpear con la cabeza. En el tercero, Rodríguez reaccionó y atacó, pero en las postrimerías del round y del combate volvió a hacerse dueño de la situación el púgil turco.

OTROS RESULTADOS

Esmirna (Alfil).—El boxeador español Alfonso Fernández de los pesos welter, venció por descalificación en el tercer asalto al italiano Damiano Tassduro, a quien el árbitro amonstó tres veces seguidas

—El peso minimosca Enrique Rodríguez venció por puntos al sirio Farouk, en el segundo combate de la velada.

CINCO ESPAÑOLES FINALISTAS EN NATACION

Esmirna (Alfil).—Cinco nadadores españoles se han clasificado para las finales de las cuatro pruebas de hoy: Esteva y Corell en los 400 metros libres, Aurora Chamorro en 100 metros libre y Ana del Olmo y Montserrat Carbo, que pasan directamente a la final de esta tarde.

Los resultados de las series de eliminación celebradas esta mañana en la piscina Atatürk han sido los siguientes:

400 metros libre, masculino (Primera serie):

- 1.—Lorenzo Marugo, Italia, 4-29-1; 2. — Santiago Esteva, España, 4-29-2.

400 metros libre, masculino (Segunda serie):

- 1.—Antonio Corell, España, 4-26-4; 2. — Sandro Grassi, Italia, 4-26-9.

Se clasifican en los 400 metros:

- Antonio Corell, 4-26-4; Grassi, 4-26-9; Marugo, 4-29-1; Esteva, 4-29-2; Beristianos, 4-39-2; Charbi, 4 - 42 - 4; Sandro, 4-45-6 y Bekli, 4-46-7.

100 metros mariposa, masculino (Primera serie):

- 1 — Pavlicevic Alessandro, Yugoslavia, 1-00-8; 2. — Arturo Lang-Lenton, España, 1-01-0.

100 metros mariposa, masculino (Segunda serie):

- 1.—Moustaffá Ahmet Gamál, Egipto, 1-01-1; 5. — Javier Díaz, España, 1-02-8 (descalificado).

100 metros libre, femenino (Primera serie):

- 1. — Boban Ana, Yugoslavia, 1-02-7; 6. — Montserrat Artigas, España, 1-08-1.

100 metros libre femeninos (Segunda serie):

- 1. — Laura Podestá, Italia, 1-03-8; 2. — Aurora Chamorro, España, 1-05-4.

GINNASIA: BUENA AC TUACION ESPAÑOLA

Esmirna (Alfil).—La española Dolores Tello se ha clasificado en segundo lugar hoy, en la competición de gimnasia, especialidad de saltos sobre el caballo. La clasificación fue:

- 1. — Angela Alberti (Italia), 9,05 puntos; 2. — Dolores Tello (España) 8,75.

VICTORIAS EN TENIS

Esmirna (Alfil).—Los tenistas españoles que han iniciado hoy la competición de este deporte, han vencido a sus respectivos rivales en la jornada inaugural: Antonio Muñoz al griego Kabaoglu, por 6-2, 6-0; Juan Gisbert al libio Tartini, por 6-1, 6-0 y Antonio Guerrero al marroquí Zanzaoui, por 6-3, 6-2.

GALVEZ, MEDALLA DE BRONCE EN BOXEO

Esmirna (Alfil).—El boxeador español Gálvez ha sido derrotado por puntos esta noche por el yugoslavo Radoslav Zusanin en combate de los pesos semipesados de los Juegos Mediterráneos. Pese a la derrota, Gálvez obtiene la medalla de bronce.

DOS MEDALLAS DE ORO Y DOS DE BRONCE PARA ESPAÑA

Esmirna (Alfil).—España ha conseguido hoy dos medallas de oro y dos de bronce en natación, en las pruebas cuyas finales se disputaron esta tarde en la piscina Atatürk de los VI Juegos Mediterráneos.

Antonio Corell consiguió medalla de oro en 400 metros libre y Arturo Lang-Lenton, medalla de oro también, en 100 metros mariposa.

Santiago Esteva muy por bajo de sus posibilidades y su rendimiento habitual logró medalla de bronce en 400 metros libre, y Montserrat Carbó logró también medalla de bronce en los 100 metros braza.

CALMANTE

VITAMINADO

PEREZ GIMENEZ

la tableta que da bienestar

«EL BURGOS NO SERA FACIL», DECLARA SANTAMARIA, ENTRENADOR DEL ESPAÑOL

En las filas españolistas figuran el argentino Martinez, así como Osorio y Lamata

Sin novedades en la alineación del Burgos

Barcelona (Servicio especial de «Alfil» para DIARIO DE BURGOS). — Mentíramos el dijésemos que en el ambiente españolista no se espera con optimismo y confianza la visita del Burgos a Sarriá. Quizá este optimismo que está generalizado entre todos los seguidores esté un poco menguado entre los jugadores. El entrenador, Santamaría, es, sin embargo, precavido y durante toda la semana no se ha cansado de pregonar a los cuatro vientos que no hay que confiarse y que todos los rivales deben tomarse en igual consideración.

Santamaría es, digámoslo, ante todo un sicólogo y une a la preparación física y técnica del equipo la adecuada dosis de preparación mental. Así, el martes, hubo charla en Sarriá. Uno a uno, los jugadores españolistas fueron «confesándose» con su entrenador...

—No hay que descuidarse, dijo éste. La derrota de Sevilla, primera en la Liga y un mal partido contra el Burgos podrían trocar nuestra buena racha y la Liga es muy larga como para andarse con bromas en estos comienzos.

Santamaría ha concentrado en las inmediaciones de la población de Castelfelers, un total de quince jugadores. La lista es: Bertomeu, Galán, Osorio, Glaría, Ramos, Granero, Poli, Carbonell, Amiano, Amas, Solsona, Pepin, Roberto Martínez, Lamata y José María.

Aun cuando no quiso revelar el equipo que inicialmente se enfrentará a los castellanos, no ocultó que pensaba en las reparaciones de Osorio y Lamata y en la presentación, desde el primer momento también de Roberto Martínez. Así, pues, el equipo con el noventa y pico de posibilidades de acierto que se enfrentará al Burgos será: Bertomeu; Osorio, Glaría, Granero; Poli, Carbonell; Amas, Solsona, Roberto Martínez, Lamata y José María, presumiéndose que en el segundo tiempo se dará entrada a Pepin en el ataque, en lugar de Lamata.

—¿Conoce al Burgos?, preguntó el redactor de «Alfil» al entrenador del Español.

—Muy poco, sólo de referencias. Sé que es un equipo coereoso, joven, rápido y que juega con enorme ilusión.

—¿Se hace difícil, pues, el pronóstico?

—Mire, antes de la Liga nadie esperaba que sufriríamos la derrota en la quinta jornada. Pero no doy por perdido un partido hasta que termina y mi norma es medir por el mismo rasero a todos nuestros rivales. Dos puntos están en litigio y, a esos efectos, lo mismo nos da el líder que el olista. Por eso, yo quiero que mis jugadores tomen con el máximo interés este partido, como hicieron contra el Barcelona, por ejemplo.

—Los aficionados consideran al Burgos como un equipo fácil...

—Respeto esa opinión pero no la comparto. El Burgos no será fácil. Cuando se subvalora a un contrario es cuando llegan los disgustos. Por eso, no quiero que mis jugadores se contagien de ese optimismo.

En Barcelona ha llovido toda la noche y durante el día de hoy. Sarriá está bastante encharcado y muy pesado, por lo que la condición física jugará un papel importante en esta confrontación, que dará comienzo a las cuatro y media de la tarde de mañana, domingo.

SIN NOVEDAD EN EL BURGOS

Barcelona (Servicio especial de DIARIO DE BURGOS). — No hay novedad en las filas del once de la capital de Castilla. Sus jugadores, bajo la dirección de Moreno, se muestran plétóricos de Moral y dispuestos a dejar alto el tabellón de su equipo, que por segunda vez visita la capital catalana para enfrentarse con el Español, siquiera en esta ocasión lo sea en Primera ambos Clubs, cuando en la precedente los dos se hallaban en categoría inferior.

El entrenador burgalesista alineará, al parecer, el equipo que tan brillantemente derrotó a la Real Sociedad el domingo último, salvo que contingencias de última hora, como pudieran ser las del estado del terreno o cualquier otra imprevisible, obli-

gasen a efectuar alguna variante.

Lo que no cabe duda es que el Burgos, al presentarse en Barcelona, pretenderá mostrar su buen momento y, además, la

justeza con que figura en Primera División.

Los burgaleses sabrán dentro de unas horas cómo se desarrolla el encuentro, que será retransmitido por Radio Juventud.

ESTA TARDE JUVENTUD-ISCAR, EN EL PLANTIO

El encuentro del martes con el Salmantino, suspendido

Esta tarde, a las cinco menos cuarto, dará comienzo en El Plantío el encuentro de Primera Regional Preferente entre el Deportivo Juventud y el Iscar de Valladolid, equipo puntero hasta el mo-

mento y con fama de goleador, por lo que los de casa tendrán que andar con cuidado y luchar de firme de principio a fin si es que quieren salir airosos de esta confrontación.

Miguel García Bello tiene convocados en esta ocasión a los siguientes jugadores: Terradillos, Jabo, Herrera, Sevilla, Juanjo, Félix, Moreno, Ribón, Isi, Molinero, Peña, Balza y Marianín.

Como verán los aficionados, con relación a los que actuaron el domingo pasado, son bajas Uribe, Borja y Peña, por distintos motivos. No obstante, García Bello podrá componer un cuadro con suficiente fuerza como para dar la réplica adecuadamente a los vallisoletanos.

Por nuestra cuenta añadiremos que es segura la presentación del ex-burgalesista Ribón, que en la jornada anterior tuvo una actuación verdaderamente notable. Sin duda, su veterania y conocimientos serán muy valiosos a sus nuevos compañeros, a la hora de serenar el juego y ordenarle.

También hará su debut Isi, delantero centro, autor del tanto logrado frente al Venta de Baños. Se trata de un jugador poco conocido todavía en nuestra ciudad, pero del que hemos oído hablar en términos elogiosos. Esperemos que esta tarde nos demuestre sus posibilidades.

EL PARTIDO DEL MARTES, SUSPENDIDO

Como teníamos anunciado, el Juventud había de disputar pasado mañana, festividad de la Virgen del Pilar, otro encuentro de competición, teniendo como rival al Salmantino, con el que tenía que haberse enfrentado en la primera jornada. Entonces hubo necesidad de aplazarle y ahora va a ocurrir otro tanto, ya que al Juventud

NUESTROS TELEFONOS
201280 y 207148-49

Ventaja de EE. UU. en la Copa Davis

Venció en los dos partidos entre individuales y perdió el de dobles

Charlotte (Carolina del Norte (Alfil). — Stan Smith ha derrotado a Ilie Nastase por 7-5, 6-3 y 6-1, en el primer simple de la challenge round de la Copa Davis, que se ha disputado hoy en esta ciudad. Con este triunfo, Smith ha conseguido el primer punto para los

Estados Unidos de esta última edición de la challenge round.

Más de 6.000 espectadores han visto cómo la tenaz resistencia del rumano en el primer set ha cedido a medida que el encuentro se alargaba.

OTRO TRIUNFO NORTEAMERICANO EN INDIVIDUAL

Charlotte, Carolina del Norte (Alfil). — El joven Frank Froehling ha obtenido el segundo punto para el bando norteamericano al ganar también el segundo partido individual a Ion Tiriac, disputado hoy en la pista del Julian Clark Stadium. El resultado final fue 3-6, 1-6, 6-1, 6-3 y 8-6.

VICTORIA DE RUMANIA EN DOBLES

Charlotte (Carolina del Norte) (Alfil). — La pareja rumana compuesta por Nastase y Tiriac han vencido a la americana, integrada por Smith y Van Dyllen, por 7-5, 6-4 y 8-6, en encuentro de dobles correspondiente a la "Challenge Round de la Copa Davis.

LAS PALMAS Y SEVILLA EMPATARON A UNO EN EL ESTADIO INSULAR

Idéntico resultado forzó el Pontevedra ante el Mestalla, mientras el Zaragoza perdió en Jerez (1-0)

Las Palmas de Gran Canaria (Alfil).—La Unión Deportiva Las Palmas y el Sevilla han empatado a un tanto en encuentro disputado esta noche.

Dirigió el encuentro el señor Martínez Banegas, del Colegio Centro, sin complicaciones. Sacó tarjeta blanca a Berruero, del Sevilla, en el minuto 25 de la segunda parte.

Goles: Doce minutos del primer tiempo: penalty de Carmelo a Gilberto I lanzado por Germán que marca el gol local.

A los 18 de la segunda mitad, empate del Sevilla en remate de cabeza de Garzón a centro de Bueno.

Partido mediocre en el Estadio Insular entre un Las Palmas totalmente desdibujado y un Sevilla más codicioso pero falto de calidad. Las Palmas hizo sus mejores cosas en la primera parte, pero sin mostrar profundidad alguna. En igual tónica se desenvolvió el Sevilla por lo que el juego fue insulso en muchos momentos, ya que la pelota no llegaba a ninguna de las dos áreas. Las Palmas, en este período, sin embargo, pudo marcar en el minuto ocho, en tiro de Gilberto I y que se estrelló en un poste.

Por el Sevilla cabe destacar a Lora y Garzón, mientras que por Las Palmas, Tonono fue el mejor.

EL ZARAGOZA, BATIDO EN JEREZ

Jerez de la Frontera (Alfil).—Por un gol a cero ha vencido el Jerez Deportivo al Zaragoza.

El único gol del partido lo consiguió Ravelo, a los 35 minutos de juego de la segunda mitad, al rematar de

cabeza un córner en la misma boca de gol.

EMPATE DEL PONTEVEDRA EN VALENCIA

Valencia (Alfil). Alineaciones: Mestalla. — Febrer; Loren, Bernat, Andrés; Aquilino, Haro (Lifán); Martínez, Carbonell (Luis), Nebot, Vega y Esteve.

Pontevedra. — Ardao; Hachero, Bea, Daniel; Clemente (Luis), Norat; Pataco, Mas, Caraballido, Plaza y Huerta (Masferrer).

En el primer minuto de juego, al sacar Martínez un córner, Carbonell remata y consigue el tanto del Mestalla.

Faltando un minuto para el descanso, en un contragolpe del Pontevedra, falla Caro y Pataco se interna y cruza un formidable disparo que vale el gol del empate.

En la segunda mitad es el Pontevedra el que manda en el campo, con un juego magnífico basado en contrataques que realizaban especialmente los extremos y que crearon numerosas jugadas de peligro en el marco mestallista. Sin embargo, el marcador no se alteró aunque el conjunto gallego hizo méritos suficientes para haber conseguido un par de goles. A los 28 minutos Carballido escapó y Andrés le derribó agarrándole por la cintura para impedir su remate, en el que tenía toda la ventaja el jugador gallego. Poco después, Pataco era objeto de una falta en las cercanías del área de penalty.

INTERNACIONAL CLUB VINCIT

Próximas salidas internacionales

RUSIA

Partido de fútbol U. R. S. S. - ESPAÑA.

Itinerario A:

6 días de viaje.

Salida: Lía 23.

Regreso día 28 de Octubre.

Precio en avión reactor en hoteles de 1.ª categoría, 20.600 Ptas.

Itinerario B:

13 días de viaje

Salida, 26 de Octubre.

Regreso: 7 de Noviembre.

Visitando Amsterdam, Moscú, Leningrado, Varsovia, Praga.

Precio por persona en avión reactor. Hoteles 1.ª categoría, 41.500 Ptas.

OLIMPIADA DE MUNICH 1972

Vincit prepara su viaje.

Solicite información especial.

SAFARIS FOTOGRAFICOS

En Africa del Sur. Solicite folletos especiales.

EXCEPCIONAL VIAJE A JAPON

Visitando Tokio, Hong Kong, Bangkok.

Salida día 4 de Noviembre.

Regreso, día 20 de Noviembre.

Precio por persona, todo incluido en hoteles de lujo, 65.500 Ptas.

Solicite informaciones especiales de estos viajes a nuestro departamento INTERNACIONAL CLUB. El le proporcionará toda clase de datos.

VIAJES VINCIT

(AGT - Grupo A - Tit. 12)

Avda. Generalísimo, 5

Teléfonos: 204622 - 207797 - 209472

Si usted piensa en
PISOS · APARTAMENTOS · OFICINAS
LOCALES COMERCIALES
infórmese en Avda. del Cid, 3.
BEYRE, S.A. garantía de construcción.

LAGRIMAS DE URTAIN EN LOS VESTUARIOS

Peralta: «Repito lo que dije. No es un paquete»
 ¿Estuvo Perón en el Palacio de los Deportes?

Madrid (De nuestra Redacción). — Urtain estaba llorando; completamente desnudo, mojado de la ducha, sentado en el banquillo del vestuario. José Manuel Ibar era la estampa de la indefensión más absoluta. Le decían que se vistiera, pero él no escuchaba; no le importaba nada de lo que había alrededor, ni que numerosos informadores estuvieran asistiendo a la escena.

Era sobrecogedor. Tenía algo de trágico ver llorar al hombre que es sinónimo de fuerza. Tanto, que los reporteros gráficos no se atrevían a disparar sus cámaras. Tanto, que los que hablamos estado luchando casi a brazo partido por poder entrar para hablar con él preferimos —olvidando la obligación, que a veces es más humano olvidarla— respetar su triste silencio. Porque todo era verdaderamente triste... Urtain preguntó:

—¿Por qué han abierto la puerta?
 —Es que han dado órdenes.

Cuando se hubo vestido y casi serenado, peinándose ante el espejo, habló a alguien en vasco y los policías armados desalaron el vestuario. Dentro se quedó Urtain con los ojos casi completamente cerrados de la hinchazón, con enormes cardenales en los hombros y en la espalda y, quizá, con la idea de que podía haber ganado, si hubiera sabido sacar ventaja de sus contundentes golpes de los primeros asaltos.

«SE HUBIERA QUEDADO CIEGO»

Manolo del Río, el preparador de Urtain, aclaró:

—Yo tiré la toalla. Es preferible perder un combate que perder un hombre, y tengo la casi seguridad de que de haber seguido la pelea, Urtain podría haberse quedado ciego. ¡Y eso no! El protestó porque suspendí el combate, pero yo sé que era absolutamente necesario.

—¿Ha boxeado limpio Peralta?

—No demasiado... Lo cierto es que el ojo que tiene más afectado... Bueno, Peralta le metió a José Manuel el dedo en el ojo, también metió los codos. Ha hecho todo lo que ha podido.

—¿Pero ha ganado con justicia?

—Peralta es técnicamente bastante superior a Urtain, eso hay que reconocerlo. Tiene más experiencia. José Manuel no ha tenido, hay que contar con eso, demasiado tiempo para prepararse. Con más, quizá hubiera podido haber ganado.

Cerca estaba el promotor de la pelea, San Román.

—Se ha anunciado en el ring la revancha. ¿La habrá?

—He hecho esto una vez y creo que no lo haré más. Los dos son amigos míos y lo he pasado verdaderamente mal.

—Ha ganado dinero, ¿no?

—Supongo, sí, que habré ganado dinero como para organizar otra pelea...

UN GANADOR DESTROZADO

Peralta tenía una ceja abierta. Estaba en mejores condiciones que Urtain, pero también tenía la espalda y los hombros con cardenales.

—Estuvo a punto de perder, ¿no?

—Estuve a punto de perder. Cuando caí, si me da otra «piña» no me levanto.

—¿Sigue opinando que Urtain es un paquete?

—Repito todo lo que dije de Urtain. No es un paquete. Es muy valiente y pega muy fuerte. Tengo la mandíbula destrozada. Me alegra que hayan podido ver todos que el combate no era un arreglo.

—¿Peleará otra vez con él?

—No lo sé... El dinero influye, y el dinero en el boxeo es importante. De todas formas, preferiría no pelear. Lo que quiero es ayudar a Urtain en todo lo que pueda para hacer de él un campeón de Europa, para dar un campeonato de Europa a España. Siento haber ganado a un ídolo, pero hay que salir, si se es honrado, a ganar.

Y cuando nos íbamos dijo casi a gritos:

—No olviden que brindo este combate al general Perón, pa-ladín de América.

Al general Perón que, según algunos, vio parte del combate en una localidad de arriba, y que, según otros, no fue anoche al Palacio de los Deportes.

Se apagó la luz de los pasillos. En la puerta, algunos admiradores de Urtain esperaban; casi todos admiradores del vasco, que convivían con los de Peralta en pacífica coexistencia. Los de José Manuel Ibar se consolaban —oí la frase—, diciendo: «Habrá perdido, pero Goyo se ha llevado lo suyo».

EDDY MERCKX, VENCEDOR DE LA MILAN-COMO

Como (Italia) (Alfil). — La clasificación oficial de la Vuelta ciclista a Lombardía, disputada hoy entre Milán y Como, sobre un recorrido de 266 kilómetros, es la siguiente:

1, Eddy Merckx (Bélgica), 5-45-46 (media 39.365 kilómetros hora); 2, Bitossi (Italia) a 3-31; 3, Verbeeck (Bélgica) a 3-33; 4, Houbrechts (Bélgica), m. t.; 5, Pintens (Bélgica), m. t.; 6, Maggioni (Italia) m. t.; 7, Zilloli

(Italia), a 3-47; 8, R. de Vlaemink (Bélgica), a 3-49; 9, Gimondi (Italia), m. t.; 10, Polidori (Italia), m. t.

Unicamente 20 corredores de los 139 que tomaron la salida llegaron a la meta. 119 abandonaron, entre ellos el español Ocaña.

Eddy Merckx ha logrado con ésta su cincuenta y una victoria de la temporada, lo que mejora sus récords anteriores.

¿para mi?



SÍ, para Usted

Porque USTED, con su cuenta ya está participando en el TERCER SORTEO de este año que por importe también de UN MILLON DE PESETAS ofrece a sus impositores la Caja de Ahorros Municipal de Burgos.

En breve se celebrará el sorteo, por eso le interesa CUANTO ANTES incrementar el saldo de su libreta y aumentar así el número de oportunidades

Caja de Ahorros Municipal

PRIMERA FIRMA NACIONAL DE ESTANTERIAS METALICAS

DESEA

Distribuidores para sus fabricados

Imprescindible tengan tienda-exposición, almacén, red de ventas, montaje y reparto. Estudiaremos exclusividad de zona. Remitir máxima información. Contestaremos y visitaremos todas las solicitudes de interés. Escribir al número 2.723 de SEGURA PUBLICIDAD, calle Urgel, 280, Barcelona-11.

IMPORTANTE EMPRESA MAQUINARIA AGRICOLA

PRECISA ALMACENERO

con amplios conocimientos, a poder ser libre servicio militar, no imprescindible. Sueldo a convenir, según aptitudes Razón: Suministros Sainz Avda. del Cid, 85 - Burgos (ROC. 74-71).

CRONICA DEPORTIVA DE ESCARTIN

ANTE EL ESPAÑA-URSS EN SEVILLA

Kubala deberá enfrentarse a muchos problemas

◆ ◆ ◆ Por Pedro ESCARTIN

MADRID. — Crónica deportiva de la Agencia LOGOS). — Poco más de dos semanas y España y la URSS, enfrentarán sus equipos nacionales ante el acogedor público de Sevilla, decisión que tardó en llegar, pero al fin se impuso el buen sentido. Todo nos hará falta. ¿Razones? Nuestro momento no es bueno, el fútbol español tiene jugadores de club, pero ningún genio, aunque más de uno crea serlo. Aparte de esto, hombres fuera de discusión están bajos de forma o lesionados, entre ellos, Gárate, el escurridizo y fácil goleador atlético y Pirri, combativo mediocampista que sabe ir hacia adelante y marcar goles, tal y como hizo contra Francia en Valencia, cuando perdimos por dos-cero. ¿Podrá jugar en el «Sánchez Pizjuán» contra los rusos? Posible, pero dudoso. Y su baja sería grave, caso de estar en forma.

LOS HOMBRES DE AREA

Quizá en esta zona, es donde el seleccionador tiene menos problemas, aunque existan, ya que Kubala, conocedor profundo del fútbol ruso, al que vio jugar en Méjico todos los partidos, sabe muy bien las cualidades y defectos de los jugadores de la URSS. La delantera soviética, colectiva, pero lenta y mecánica, necesita para frenarla de una defensa ágil, rápida, con uno o dos hombres en la zona central, capaces de chocar cuando sea preciso hacerlo y sin temor a la potencia física de los atacantes rusos. Iribar mal, Reina tampoco está como en finales de la anterior temporada y Kubala habrá de pensar mucho antes de decidir, pero creo que el vasco, por su flema, pudiera ser favorecido para el gran encuentro de Sevilla.

¿Quiénes para la defensa? He visto jugar a la URSS unos quince partidos. Gallego, para el eje de la zaga, es hoy por hoy insustituible en el «Sánchez Pizjuán», aunque los rusos buscan la penetración con frecuentes entregas por bajo. ¿Quién formando tandem con el central del Barcelona? Está muy en forma Glaría, del Español, que es duro y sabe quitar balones a ras de la hierba, aunque también salta cuando hace falta. Tonono ignora su actual forma, pero es otro candidato y, en los laterales, Sol y Antón, caso de hallarse en condiciones, podrían estar entre los elegidos, quienes me gustan más que Eladio, al ser flexibles y veloces. Contra la URSS, la zona central del área necesitará frecuentes cruces y socorro de la derecha e izquierda. Hay que anticiparse, porque ellos atacan con orden, pero a base de excesiva mecanización.

EL MEDIO CAMPO Y EL ATAQUE

Dijo en cierta ocasión un preparador, que fue además seleccionador único, que el centro del campo había perdido valor y también los extremos. Gran ocasión para callarse, porque la realidad es precisamente lo contrario. España ha de montar en Sevilla un medio campo que sujete como trinchera inicial el fútbol de los soviéticos, pero que también ataque y sea en determinados momentos un delantero más. Pirri para esto, es sin duda el jugador ideal. Entrena cuando hago este comentario, pero ¿estará en condiciones el 27 del mes corriente? Hay dudas. Claramunt I. es hombre con el sitio seguro por movilidad, inteligencia, espíritu de pelea y fútbol adecuado a lo que necesitamos hacer en Sevilla. Junto al madrileño y levantino, para escoger, Uriarte, Marcial, Velázquez y quizá olvide alguno más.

Los tres puntas del seguro cuatro-tres-tres de ataque con entrada constante de un cuarto hombre junto al bloque ofensivo, presenta serios problemas. Gárate no está en juego triste para nosotros, más cierto. Amancio en cambio se halla en buen momento y trabaja un escalón atrasado como Eusebio en el Benfica. Imitar las ideas buenas, revela inteligencia y humildad. ¿Quiénes los extremos? Ufarte es bueno, pero piensa en el riesgo y no ha llegado a ser lo que prometía cuando vino de Brasil. Quedan tres hombres para descartar uno: Rexach, el excelente jugador, artillero mortífero, pero frío en sus acciones. Churrua, con menos clase que el catalán, pero muy bueno y Aguilar, hoy en plena forma, jugador rápido, valiente y positivo.

Muchos son los problemas de Kubala. Porque no se trata de reunir las más brillantes individualidades del fútbol español, sino formar un bloque que haga el fútbol que necesitamos realizar ante los rusos. Hay que jugarles con criterio latino, abierto, porque ellos son muy buenos en la defensa, juego veloz en nuestras ideas y lo físico, con acclones personales que ellos no pueden comprender. Hacer un equipo contra la URSS nada tiene que ver con otro a formar frente a Brasil. Son dos mundos del fútbol. Por de pronto la designación de Sevilla me tranquiliza en cuanto al escenario. Y conste que soy madrileño. Pero en Madrid y Barcelona, grandes ciudades, abundan los fiscales y hay pocos abogados benévolo con los jugadores...

(Colaboración LOGOS)

PELETERIA Viguria

PIELES FINAS DE IMPORTACION

Prendas de ante y cueros · Confección a medida

Plaza de la Cruzada, 3
(Exteriores Mercado Norte)

PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

PRIMERA DIVISION

Málaga - Real Madrid, Orellana.
Real Sociedad - Córdoba, Santana.
Español - BURGOS, Navarrete.
Gijón - Coruña, Franco.
At. de Madrid - Granada, Medina Díaz.
Betis - Barcelona, Sáiz Elizondo.
Celta - Valencia, Sánchez Ibáñez.
Sabadell - Atlético de Bilbao, Sánchez Ríos.

SEGUNDA DIVISION

Tenerife - Cádiz, Cabezas.
Valladolid - Leonesa, Barragán.
Logroñés - Mallorca, Pérez Quintas.
Villarreal - Rayo, Carreira.
Hércules - Oviedo, Peinado.
Ferrol - Elche, Sanz Marrón.
Langreo - Santander, Bobet.
San Andrés - Castellón, Rabadán.
Mestalla - Pontevedra, Balsa.

TERCERA DIVISION

(Grupo primero)

Bilbao At. - Lugo, Arroyo Zorrilla.
J. Leonés - Baracaldo, Castro Cabrera.
Basconia - Orense, Yera del Campo.
Fabril - Ponferradina, Arroyo Simón.
Torrelavega - Compostela, Díaz Agüero.
Astillero - Candas, Rasilla Somoza.
Lemos - Avilés, Barbosa Alvarez.
Turón - MIRANDES, Orobengoa.
Sestao - Villosa, Manero Pérez.

SE TRASPASA BAR MIRANDES

Llamar teléfono 312000 de Miranda o 207219 de Burgos.

TUR C-355-P

El tractor, que no necesita accesorios, porque todos los lleva incorporados



Potencia 60 CV.
Homologada 52 CV.

Frenos hidráulicos
Reductor de velocidad
Doble embrague
Control de profundidad

SERVICIO DE REPUESTOS GARANTIZADOS

Distribuidor exclusivo para toda España

Pedro Cabeza, S.A.

Don Jaime I, 34 * ZARAGOZA

Concesionario:

PEDRO GOMEZ GARCIA

Avda. del Cid, 63 * BURGOS

SE PRECISAN

TORNEROS OFICIALES 1.ª y 2.ª

REVOLVISTAS PR y AUTOMATICOS —
FRESADORES — MANDRINADORES — REC-
TIFICADORES — TALADRADORES Y MOL-
DEADORES.

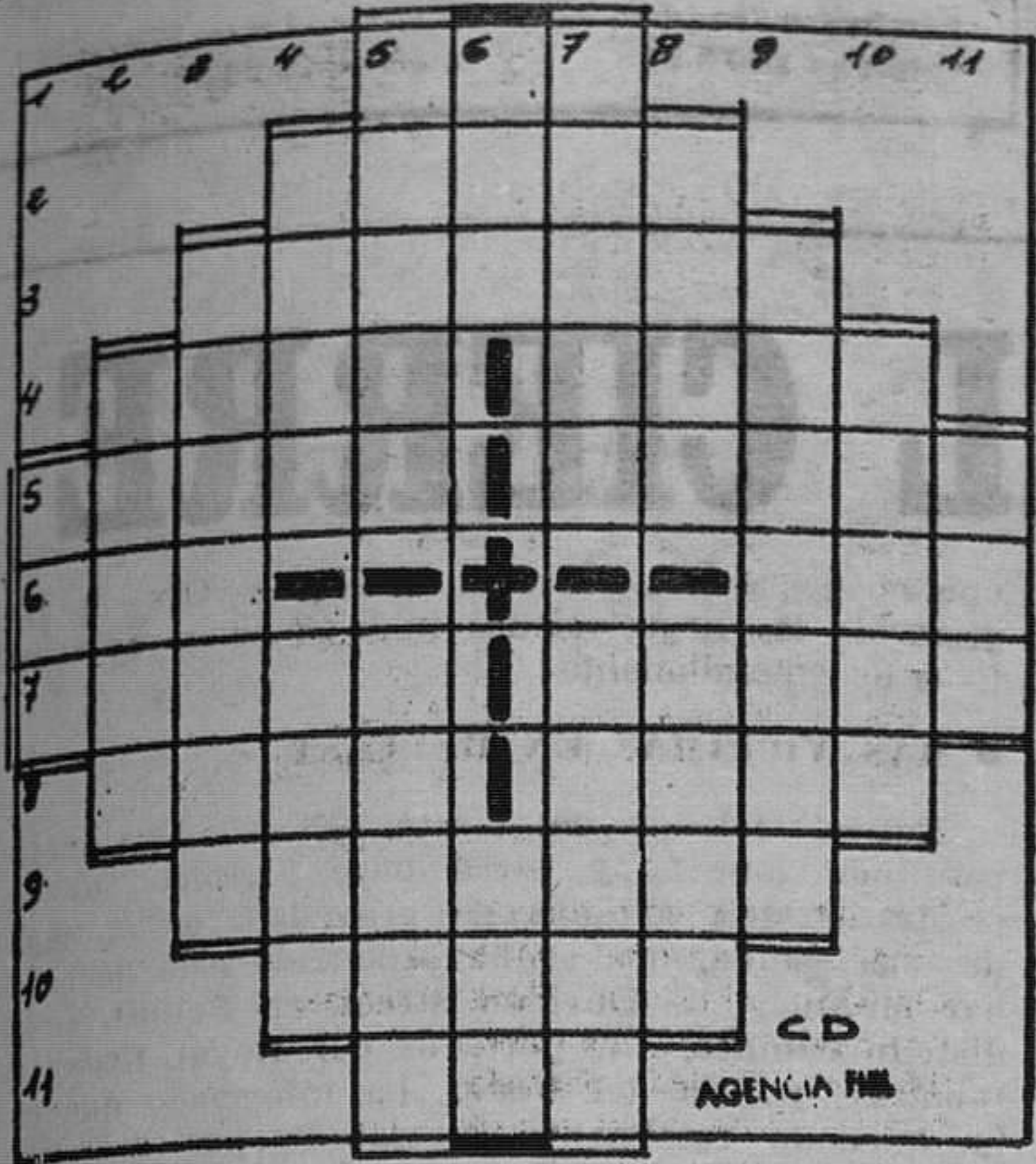
Fábrica de maquinaria de Artes Gráficas

ISSA

Zona industrial de Gamonal

Tel. 206667 y 203971. — BURGOS

Pasando el rato



CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1. — Repetición. 2. — Hogueras sagradas. 3. — Defecto, enemistad. 4. — Suave, blando. Sujetar con ligaduras. 5. — Libro litúrgico. Afeitas. 6. — Piedra sagrada. Organó de la vista. 7. — Cazar con lazo. Arbusto de jardín de flores vistosas y fragantes. 8. — Cuerda gruesa. Palo de la baraja. 9. — Hoja tierna del nabo (pl.). 10. — Apropiarse violentamente de lo ajeno. 11. — Apócope.

VERTICALES. — 1. — Calamidad. 2. — Instrumentos musicales de cuerda. 3. — Inquietud, zozobra. 4. — Tristeza. Esclava de Abraham. 5. — Corte oblicuo en el borde. Colas. 6. — Pasión de enojo. Marchaba. 7. — Isla filipina. Limpian una tierra de malezas. 8. — Carta de la baraja. Hablar en público. 9. — Zorros. 10. — Hendeduras. 11. — Astro con luz propia.

Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1. — Picor. Males. 2. — Amados. Sano. 3. — Las. Par. Ros. 4. — An. Tazar. Ja. 5. Mis. Sotas. 6. — Car. Mes. 7. — César. Sor. 8. — Ag. Netas. Na. 9. — Tas. Sur. Sal. 10. — Aten. Latino. 11. — Sosas. Calor.

VERTICALES. — 1. — Palas. Catar. 2. Imán. Cegato. 3. — Cas. Mas. Séd. 4. — oD. Tiran. Ne. 5. — Ropas. Res. 6. Sas. Tul. 7. — Ras. saraC. 8. — AS. Romos. ToI. 9. — Lar. Ter. Sil. 10. — Enojias. Nana. 11. — Sosas. Carlor.



HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

Semana del 11 al 17 de Octubre

ARIES (del 21 de Marzo al 20 de Abril).—Dudas que se resuelven posteriormente y de forma espontánea. Esclarecimiento de otras cosas. Tramitación necesaria. Fiesta o excursión gratis. Nueva amistad o amistades. Gasto necesario. **ACTUE CON AMPLITUD.**

TAURO (del 21 de Abril al 21 de Mayo).—Importancia de una decisión. Alternativas de humor a veces demasiado acusadas. Ilusión pronto desvanecida. Contrariedad de orden sentimental. Facilidad de tercera persona. Satisfacción íntima. **EVITE LA AUTOSUFICIENCIA.**

GEMINIS (del 22 de Mayo al 21 de Junio).—Dificultades de carácter familiar. Ingreso mayor de lo esperado. Facilidad o motivo de satisfacción. Ruego que no se logra nada. Contrastes en la suerte. **ACTUE CON GRAN SENTIDO DE LA OPORTUNIDAD.**

CANCER (del 22 de Junio al 22 de Julio).—Importancia de una nueva amistad. Luchas íntimas. Correspondencia interesante. Encuentro no agradable y muy poco oportuno. Coincidencia o experiencia de carácter extraño. Emotividad acentuada. **SEA AGIL.**

LEO (del 23 de Julio al 22 de Agosto).—No se debe llevar por las primeras impresiones. Vea a determinada persona. Encuentro o hallazgo de interés. Reunión, fiesta o excursión interesante. Importancia de una decisión. Satisfacciones sentimentales. **CONCILIE LA AMPLITUD CON LA MODERACION.**

VIRGO (del 23 de Agosto al 23 de Septiembre).—Compás de espera. Cierta decepción en la esfera sentimental. Importancia de una decisión. Luchas íntimas y dudas. Conocimiento o experiencia de gran interés. Contrastes de humor. **SIGA EL CAMINO INICIADO.**

LIBRA (del 24 de Septiembre al 23 de Octubre).—Luchas y dudas íntimas. Dificultades pronto superadas. Riesgo de espejismo sentimental. Alternativas en la suerte. Ofrecimiento o proposición interesante en principio. Error en un trabajo. **ACTUE OPORTUNAMENTE.**

ESCORPIO (del 24 de Octubre al 22 de Noviembre).—Efectos inesperados y evolución complicada de todos los asuntos. Satisfacciones recreativas o deportivas. Importancia de una negativa. Encuentro casual muy interesante. No demore lo pendiente. **SEA MUY ACTIVO.**

SAGITARIO (del 22 de Noviembre al 21 de Diciembre).—Error en algún trabajo. Importancia de una rectificación. Nueva amistad. Necesidad de una colaboración, ayuda o enseñanza. Ausencia o enfriamiento. Fiesta agradable. **EVITE SER AUTOSUFICIENTE.**

CAPRICORNIO (del 22 de Diciembre al 20 de Enero).—Dudas. Variedad de experiencias y contrastes de humor o de suerte. Imprevisto en los proyectos recreativos, viaje, etc. Amistad que interesa. Proyectos utópicos sin posible realización. **SEA PRACTICO.**

ACUARIO (del 21 de Enero al 20 de Febrero).—Ligera indisposición o cualquier tipo de contrariedad. Retraso en noticias esperadas. Ilusiones exageradas. Contratiempo sentimental. Discusión en el lugar de trabajo. **NO PRETENDA COSAS PERFECTAS.**

PISCIS (del 21 de Febrero al 20 de Marzo).—Necesidad de saber esperar y evitar toda impaciencia. Buenas noticias. Duda sobre determinada proposición. Cambio en la casa. Encuentro con antigua amistad. Oportunidad económica. **EVITA EL PENSAR INUTILMENTE.**

(Es una colaboración "Fiel", servicios especiales de "EFE". Prohibida la reproducción).

Y VA DE CUENTO...

Los gondoleros de Venecia se declararon en huelga como protesta contra la orden que establece el sentido único de circulación en los principales canales. Antes de adoptar esta medida para evitar los embotellamientos, el Consejo Municipal había tomado la iniciativa revolucionaria de instalar discos tricolores de señalización.

Quinientos eran elegidos a la suerte por medio de bolas. Los nombres de los candidatos se depositaban en una urna y las bolas blancas y negras, en otra. A medida que se sacaba un nombre se sacaba también una bola y si era blanca, el candidato era senador.

Un escocés ha reclamado a las autoridades locales una indemnización por la construcción de un dique, a consecuencia del cual su campo no se inunda periódicamente a la entrada del otoño. Esto le impide percibir la indemnización que se otorga a las víctimas de las inundaciones anuales.

Entre la retahila de consejos que se dan a los peatones en París, figuran éstos: limpiar las gafas, medir el nivel del café con leche, comprobar periódicamente el estado de las suelas de los zapatos, evitar el control de la calle y los bordes de las aceras, no cruzar los autobuses por la izquierda ni por la derecha, pasar por debajo...

En un condado inglés, Colin Willingfora, un tanto eufórico, detuvo su auto detrás de un autobús estacionado que impedía el paso. Y para abrirse camino, tocó el claxon ininterrumpidamente hasta que, en vista del concierto, se presentaron los agentes de tráfico, haciéndole ver al concertista que estaba en el depósito de autobuses municipales.

Eva Steiner, de 20 años, navia de Paul Jefferson, de 19 años, recibió la vispera de su boda una bella esmeralda. Eva devolvió la joya a su prometido, rompiendo las relaciones, convencida de que no podía confiar su vida a un hombre que no conoce el "poder mágico" de la esmeralda. En Dallas.

Definición inglesa de un sabio atómico: hombre de cabeza grande, gafas de concha y cuidada barba, a quien el Gobierno confía sus secretos y le instala un laboratorio con material atómico y electrónico. En verano se va de vacaciones a la Unión Soviética y no regresa más.

Próxima reapertura MESON DEL PEREGRINO

Anuncia a su distinguida clientela cambio en su dirección.

Calle Hospital Militar, 12

DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

Solución al anterior:

1. — Montaña. 2. — Montaña. 3. — Gota. 4. — Botón.
5. — Plumero. 6. — Pipa. 7. — Espuma.

NUESTROS TELEFONOS
Redacción 201280

Administración 207148

JEROGLIFICO



—¿Tolera Juan las imperfecciones de Andrés?

SOLUCION AL JEROGLIFICO

...De contable Rosendo

SE VENDE HOSTAL

en Carretera Madrid-Irún con naves para otros negocios. Informes: Teléfono 22. LERMA

Mecánico de Mantenimiento PRECISAMOS

Presentarse en VIDRIERA DEL NORTE Ctra. de Logroño, C/12 (ROC 2.227)

DON CELES

Por OLMO



Carta de MADRID

Por TACHIN

LA PRIMER OFICIAL DE POLICIAS FEMENINAS ES INGENIERO QUIMICO

Más de doscientas casas madrileñas declaradas ruinosas en tres años

MADRID.— Ya tiene oficial el bello ramillete de policías femeninas que entrará a prestar servicio callejero y a provocar piropos el día 1.º de Abril de 1972. El flamante oficial tiene 21 años, es ingeniero químico, domina tres idiomas y, además de gafas, tiene un carácter enérgico. Se llama Milagros Casero. En los exámenes, demostró saber al dedillo el articulado de las ordenanzas y del Código de la Circulación. Su memoria, pues, es preciso calificarla de prodigiosa. Atención, automovilistas y peatones —señales son llamados— con este gentil oficial.

PREMIOS

El acomodador del Arenal que no dejó entrar a su palco al ex-canciller alemán Erhard hasta que terminara el primer movimiento o tiempo, don Luis González Pérez, ha sido galardonado con el trofeo «Ayca», cuya finalidad es premiar a las personas que han destacado en el cumplimiento de su deber. Como no abundan, por desgracia, las oportunidades para recibir este premio, nosotros nos alegramos de veras de que la rectitud —precisamente teutona— del señor González Pérez haya sido premiada. Como el señor Erhard aceptó correctamente la indicación del acomodador, sin soltar el clásico «pero ¿sabe usted quién soy yo?», la Asociación «Ayca» ha entregado el mismo trofeo al ex-canciller.

LOCO

Por cierto, que el ilustre personaje alemán pronunció ayer una conferencia sobre el tema «Problemas de la política monetaria en el momento actual», en la cual señaló la imposibilidad de prescindir del dólar como divisa patrón, pues no hay otra que pueda ocupar su puesto. Una moneda europea, unitaria tardará mucho en producirse. En el coloquio que siguió a la disertación aludió una vez más a la impropiedad del término «milagro alemán», pues no se puede hablar de milagro, ya que el proceso seguido por Alemania es el fruto de una política sensata. «La política económica marcada en 1948 fue posible gracias a que Alemania era un país en ruinas y el pueblo se decía: «dejad que ese loco de Erhard haga lo que quiera, peor no vamos a estar».

OCASO

Una simple y simbólica toalla salvó a Urtain de tener que cambiar los guantes por la venta de cupones «iguales para hoy». En un rincón del vestuario, a las lágrimas le costaba salir por los tumefactos ojos. En su vascuense natal, decía a los informadores que no quería hacer declaración alguna. Triunfó la experiencia del argentino Peralta, el cual recibió en su testa la enorme «chape» que todos hubiéramos querido fuera para la cabeza del guipuzcoano bravísimo. Urtain, pese a la tremenda paliza recibida, demostró que ha aprendido muchísimo desde su última actuación. Y con su tremendo valor y ssu veintiocho años, aún puede ir lejos. Hemos dicho reiteradamente aquello tan sabio de «perdiendo se aprende». Ahora, a fuerza de perder, va aprendiendo y se va desmitificando. Así, pues, y también en vascuense, «aurrerá». José Manuel.

NOTICIAS BREVES

—Graciosísima: «Ni Rusia ni Estados Unidos tienen interés en el desarme». La noticia procede de Ginebra.

—«El problema turístico de los países mediterráneos no es el de la competencia, sino el de la polución atmosférica», ha dicho Sánchez Bella.

—En tres años han sido declaradas en estado de ruina 204 casas madrileñas.

—El I. N. I. ha recibido del Estado 36.000 millones de pesetas.

Hay que hacer bien tiempo

NOTICIAS AL CIERRE

DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «B. O. del Estado» publicará el lunes, entre otras, las siguientes disposiciones:

Presidencia del Gobierno. — Decreto por el que se regula la campaña vinícola-alcoholera 1971-72.

Ejército. — Decreto por el que se promueve al empleo de general de división al general de brigada de Infantería don Gabriel Verd Moner, nombrándole segundo jefe de tropas de la octava región militar y gobernador militar de la plaza y provincia de Pontevedra.

Decreto por el que se promueve al empleo de general de brigada de Infantería al coronel de dicha Arma don Antonio Ibáñez Freire, nombrándole jefe de Estado Mayor de la novena región militar.

Decreto por el que se promueve al empleo de intendente de Ejército al coronel de Intendencia don Cesáreo Argiles Márquez, nombrándole jefe de los Servicios de Intendencia de la sexta región militar.

Decreto por el que se nombra director de la Escuela de Estudios Jurídicos al auditor general don José Fernández Gallart.

AUTOMATIZACION TELEFONICA TOTAL PARA 1973

Madrid (Cifra). — En 1973 quedará implantado el servicio automático telefónico en todas las poblaciones españolas donde haya más de setecientos abonados, según informa la Compañía Telefónica. Casi cuatro millones de teléfonos existen actualmente en el país, frente a los seiscientos mil que había instalados en 1950. Durante el año pasado se instalaron en toda España más teléfonos de los que había en 1946.

AVION SECUESTRADO, EN LA HABANA

Washington (Efe). — El avión comercial norteamericano que había sido secuestrado hoy, ha aterrizado en el aeropuerto de La Habana hacia las 18,00 (hora española). El avión, un «Boeing 727» de la Compañía «Eastern», fue secuestrado esta mañana en el aeropuerto de Detroit cuando se disponía a despegar rumbo a Miami, por un hombre armado con una pistola que dijo quería ir a Cuba. Según la versión que se conoce del hecho, el hombre, que había comprado un billete para ese vuelo con el nombre de «R. Johnson» estaba pasando por la puerta de embarque que comunica directamente con el avión a través de un túnel, cuando un detector indicó que llevaba consigo un objeto metálico del tamaño de una pistola. Un empleado de «Eastern» intentó detenerle, pero el hombre sacó el arma, le amenazó y echó a correr hasta conseguir entrar en el avión. Este se encontraba parcialmente lleno de pasajeros que se estaban sentando. El hombre armado se dirigió directamente hacia la cabina del piloto y, pistola en mano, le ordenó volar a Cuba. El avión emprendió ruta hacia La Habana inmediatamente con 34 pasajeros y siete tripulantes.

DENUNCIAS DEL PRESIDENTE COLOMBIANO

Bogotá (Efe). — El presidente Misael Pastrana Borrero denunció anoche una «subversión organizada, metódica, que se manifestó desde el principio de año», y alertó a los colombianos «a hacer frente al delito usado como arma política y acción social». El jefe del Estado colombiano habló anoche por televisión, para referirse a los últimos acontecimientos de orden público en el país. Entre ellos se destacan el atentado contra el brigadier general Alvaro Valencia Tovar, director de la Escuela Militar quien fue herido anteayer, el estallido de varias bombas en Bogotá y otras ciudades, una semi-paralización universitaria y daños en tres partes del principal oleoducto colombiano, así como el ataque de guerrilleros a soldados y policías, que en un mes ha causado 17 víctimas militares.

PROPUESTA DE CONDENA

Sede de las Naciones Unidas (Efe-Reuter). — Tres naciones presentaron ayer al Consejo de Seguridad una propuesta formal de condena por «violaciones de la soberanía, espacio aéreo e integridad territorial de Zambia por Suráfrica». En la resolución se hace un llamamiento a Suráfrica para que respete la soberanía de Zambia y su integridad territorial y desista de nuevas violaciones.

AUMENTO LA POTENCIA NUCLEAR SOVIETICA

Washington (Efe). — La Unión Soviética está construyendo «a un ritmo elevado: misteriosas plataformas del anzamiento de misiles intercontinentales en los últimos meses, reveló ayer un alto funcionario norteamericano del Departamento de Defensa.

John S. Foster, jefe de investigación de dicho Departamento, añadió que dicha construcción está experimentando un rápido incremento desde principios de año en la construcción de los misiles soviéticos «SS-9» y «SS-11». Según el funcionario el Pentágono no sabe exactamente qué tipo de misiles se colocaron en las plataformas, ni tampoco cuándo éstos serán puestos, pero se tiene idea de su existencia desde el pasado febrero. «Las plataformas al parecer no están ultimadas, pero podrían colocarse en ellas cualquier tipo de misiles, posiblemente los más avanzados rusos, similares a los norteamericanos «Minuteman», añadió Foster.

ASAMBLEA DEL CONSEJO DE EUROPA

Estrasburgo (Francia) (Efe) — Con un debate sobre el fortalecimiento y ampliación de la Comunidad Europea y sus consecuencias políticas, La asamblea del Consejo de Europa concluyó anoche, en Estrasburgo, la sesión ordinaria de otoño, que fue inaugurada el pasado día 4. Los parlamentarios de los 17 países miembros del Consejo se han felicitado por los avances conseguidos en la ampliación del Mercado Común, al mismo tiempo que se declararon favorables a la promoción de la co-

operación pacífica entre el Este y el Oeste y al progreso de las negociaciones inter-alemanas en sus objetivos de entendimiento.

MAS VICTIMAS EN BELFAST

Belfast, Irlanda del Norte (Efe). — Una mujer ha resultado muerta y otras once personas, de ambos sexos, heridas, algunas de gravedad, en la explosión de una bomba, que se ha producido esta noche en el bar McAuley, de Durham Street, en Belfast, en pleno distrito católico. Un portavoz del Royal Ulster Constabulary, policía del Ulster, ha informado que el bar ha quedado totalmente destruido por la explosión, la cual ha causado derrumbamientos de paredes de las casas próximas y la rotura de cristales de toda la manzana. Los trabajos de salvamento continúan todavía.

COSAS VERDADERAS

PESCARON UNA METRALLETA

Santander (Cifra). — Una metralleta pescaron ayer, Manuel Camuss y José Ramón Andrés, en el muelle de Albareda, cuando recogían su aparejo, creyendo que habían capturado una lubina.

El arma se encontraba cubierta de lodo y bastante deteriorada, lo que hace suponer que llevaba bastante tiempo en el agua.

Los dos pescadores de tan rara pieza entregaron la metralleta en el cuartelillo de los carabineros de la Aduana, desde donde pasó a la comandancia de Marina, quien lleva las diligencias pertinentes.

MANIFESTACION DE MUJERES POR CAUSA DE LA «ROPA TENDIDA»

Oviedo (Logos). — Hoy en Avilés, un grupo de mujeres, todas vecinas del poblado de Versalles, se dirigieron en pacífica manifestación al edificio de la Policía municipal, donde hicieron pública protesta por las multas que les fueron impuestas por la policía municipal por tener la ropa colgada en las calles. Una comisión de dichas mujeres fue recibida por el primer teniente de alcalde, señor Viqueiras y López de Ocaña, que prometió resolver el problema de manera satisfactoria. Posteriormente fueron dadas las oportunas instrucciones para que las multas fueran canceladas. Una vez que escucharon las palabras del primer teniente de alcalde, la manifestación se disolvió.

EXTRAÑO RITO MORTUORIO

Zaragoza (Cifra). — Dos señoras desconocidas practicaron anoche ante la entrada del cementerio alemán de esta ciudad lo que parece ser un extraño rito mortuario.

Ambas llegaron en un automóvil a dicho punto y depositaron en el suelo, junto a la puerta una escudilla de cerámica con comida, dos botellas de «champagne» de marca, un paquete de tabaco negro, abierto, y una caja de cerillas. También dejaron un ramo de rosas rojas y don grandes hachones, que estuvieron ardiendo hasta altas horas de la madrugada. Seguidamente, montaron en el vehículo y abandonaron el lugar.

Esta mañana, había desaparecido parte de la comida, una botella de «champagne» estaba mediada y también faltaba la mitad del paquete de tabaco, ignorándose quiénes hayan podido ser los consumidores.

do hasta altas horas de la madrugada, Seguidamente, montaron en el vehículo y abandonaron el lugar.

SOLUCION HEROICA

Roma (Efe). — Un taxista, padre de cinco hijos, que amenazó durante nueve horas con arrojar desde lo más alto del Coliseo, al notificársele que debía entregar su permiso de conducir, abandonó su propósito esta mañana, a las once.

Franco Anginella, de 30 años de edad, se pasó toda la noche sobre un muro del Coliseo, tratando, en su gesto de desesperación, de llamar la atención de las autoridades para obtener la anulación de la disposición municipal que le deja sin trabajo.

Anginella, que vive en una barraca de la periferia de Roma, trabajaba como taxista «abusivo», es decir, sin los permisos municipales exigidos por las autoridades.

DOCE AÑOS DE CARCEL A UN HOMBRE DE OCHENTA

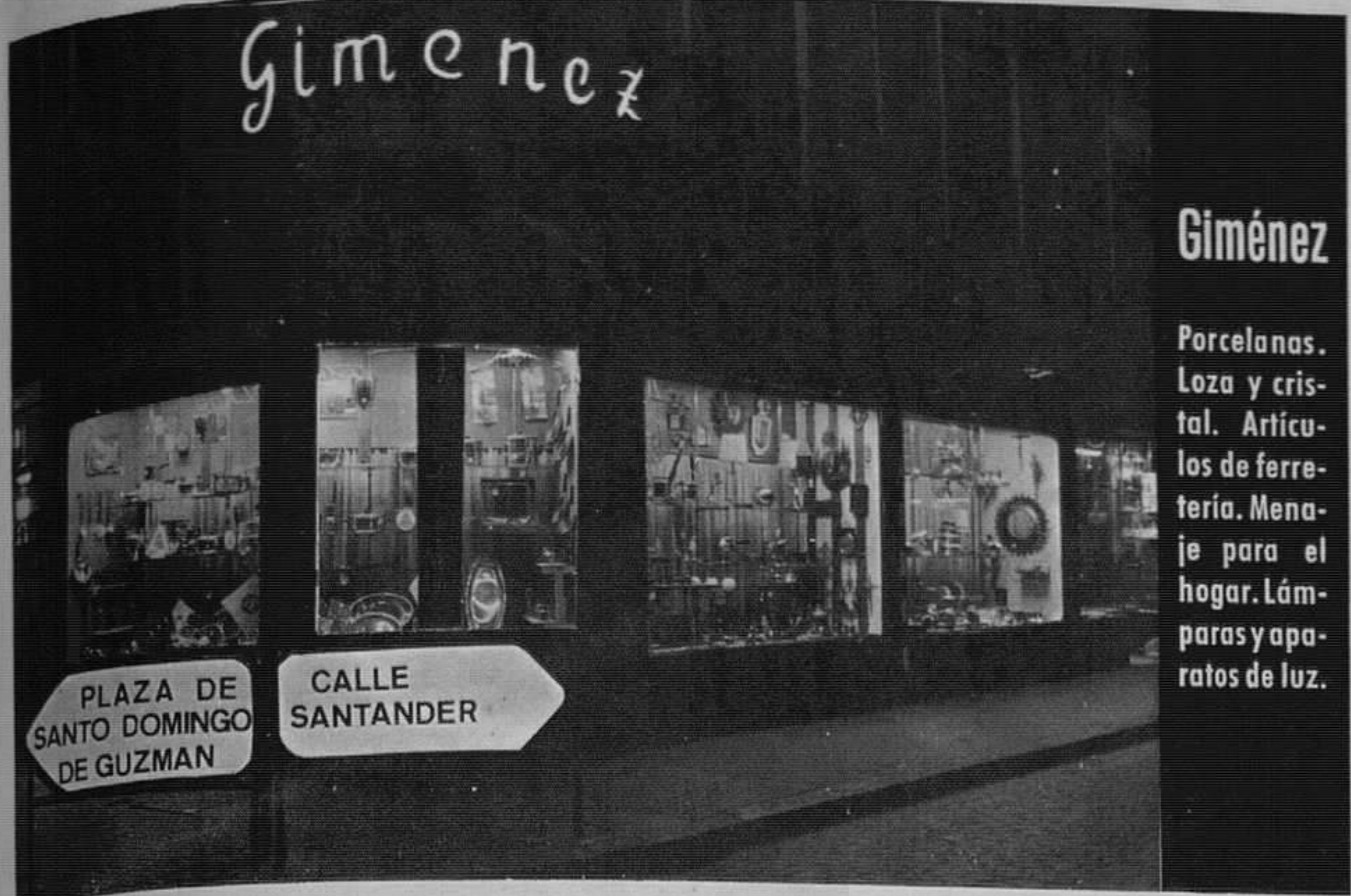
Barcelona (Cifra). — A doce años y un día de prisión ha condenado la audiencia provincial a José María Martínez Cerdá, de 80 años de edad, como autor de un delito de parricidio con las atenuantes de trastorno mental transitorio y no intencionalidad de matar.

El día 30 de Mayo de 1970, el ahora condenado visitó a su esposa, Carmen Gómez Aldabo, de 76 años, de la que estaba separado hace treinta años, en su domicilio, de la calle Ataulfo, discutieron, porque el marido, al parecer en un momento de trastorno le pidió unas ropas antiguas. José María golpeó a Carmen con los puños, cayendo ésta mortalmente herida.

El ministerio fiscal había solicitado para el parricidio una pena de veintitrés años, mientras que la defensa consideró las circunstancias como eximentes y solicitó la libre absolución.

LEA VD. SIEMPRE

PLAZA DE SANTO DOMINGO DE GUZMAN?



Giménez

Giménez

Porcelanas. Loza y cristal. Artículos de ferretería. Menaje para el hogar. Lámparas y aparatos de luz.

PLAZA DE SANTO DOMINGO DE GUZMAN

CALLE SANTANDER

ejemplo, las riadas que debido a la especial configuración de la ciudad, desde antaño, han asolado Burgos, ensañándose precisamente con esta plaza por ser uno de los puntos más bajos. En el año 1296, tuvieron una crecida los ríos Pico y Vena, que arrasó toda la zona. Destruyó varios de los puentecillos que cruzaban las esguevas, como el de Juna y el de Predicadores. Como he-

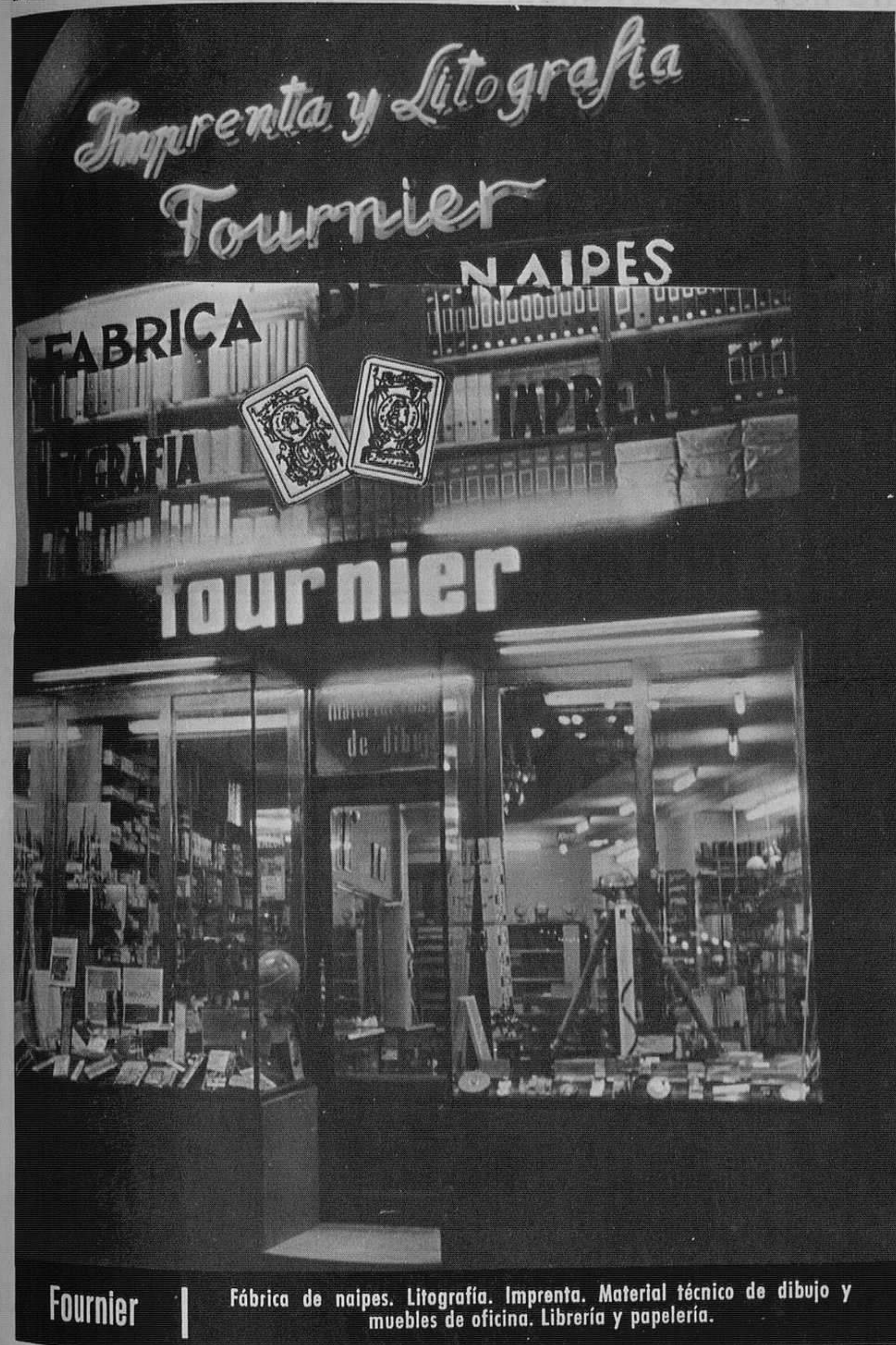
los bajos de los edificios, aunque no por las desgracias personales, las del 11 de Junio de 1874 y la del 5 de Junio de 1930. De estas dos grandes riadas quedan recuerdos en los arcos del Ayuntamiento, donde se pintaron unas señales para indicar la altura que alcanzaba el agua.

El 29 de Septiembre de 1657 se instaló en la Plaza de Santo Domingo de Guzmán una fuente;



Ibáñez

Artículos de regalo. Muebles auxiliares decoración. Especialidad en listas de boda.



Fournier

Fábrica de naipes. Litografía. Imprenta. Material técnico de dibujo y muebles de oficina. Librería y papelería.

Cervantes en el paseo de la Isla. Precisamente este año se han llevado a cabo grandes reformas en su pavimentación, quedando con un aspecto moderno y de gran elegancia, pero conservando esa característica peculiar de antigüedad que le dan los soportales de Antón. Hoy en día es el centro neurálgico del tránsito rodado y

tería Vayma; la panadería, repostería Vda. de Hernando e Hijos; la acreditada ferretería de Giménez, esquina a la calle Santander; los grandes establecimientos comerciales de Ibáñez y La Esfera; la elegancia de perfumería Oriente; Campo, grandes almacenes, con su dimensión de centro comercial de gran ciudad; y ya haciendo



Panadería Vda. e Hijos de Pablo Hernando

Pan y derivados. Pan integral vitaminado. Pan de lujo. Bizcochos y magdalenas de yemas. Repostería.

cho curioso de esta riada, a tal extremo llegó, que a un enfermo del "Hospital de Micholeta", de la calle la Moneda, lo sacó fuera con cama y todo. No sólo es ésta, sino varias, las riadas que ha sufrido Burgos y en concreto la Plaza de Santo Domingo de Guzmán, por su declive respecto al río. Entre todas ellas son notorias por la magnitud de los desperfectos, que inundaron todos

más tarde se la sustituyó por un hermoso obelisco de piedra, coronado por una estrella. Este obelisco procedía de una posesión que tenía en el paseo de la Quinta el Obispo Acebedo, en el siglo XVII. Al desmontar el obelisco quedó prácticamente destruído, y al no poder montarlo de nuevo tal como era, se utilizaron sus piedras para montar el pedestal que soporta el busto de Miguel de

de peatones, ya que es una de las zonas comerciales más nutridas y concurridas de Burgos. Entre los establecimientos que en esta plaza están instalados, bien pueden destacarse por su importancia en los soportales de Antón la librería Fournier, ya citada al principio; la gran cafe-

esquina con la calle Almirante Bonifaz, el gran establecimiento de Confecciones Campo.

Datos recogidos por PUBLICIDAD MAPP de diversos documentos históricos relativos a la historia de Burgos.



Cafetería Vayma

Entrada portales Antón y Plaza Calvo Sotelo. Desayunos, meriendas y variadas especialidades en gran cafetería.

8 TIENDAS EN UN MISMO EDIFICIO

CAMPO

GRANDES ALMACENES
PELETERIA

Un sólo desplazamiento para su día de compras



NUESTRA PREOCUPACION CONSTANTE POR UN MEJOR SERVICIO AL **AMA DE CASA** nos ha llevado a realizar

la

FERIA DEL HOGAR



PLANTA SOTANO

Lanas para labores.
Géneros de punto.

PLANTA BAJA

Mercería - Perfumería - Medias.
Complementos caballero.

PLANTA PRIMERA

Bolsos - Artículos de viaje.
Bisutería - Artículos fumador.
Fotografía - Cine.

PLANTA SEGUNDA

Confección señora y maternal.
Vestidos novia y tocados.
Confección jovencita.
Confección infantil, bebé y accesorios.

PLANTA TERCERA

Cristal - Loza - Vajillas.
Artículos regalo.

PLANTA CUARTA

Electrodomésticos - Lámparas.
TV. - Radio.

PLANTA QUINTA

Juguetes - Sillas - Cochecito niño.

PLANTA SEXTA

Discos - Artículos deporte,
Camping, etc.

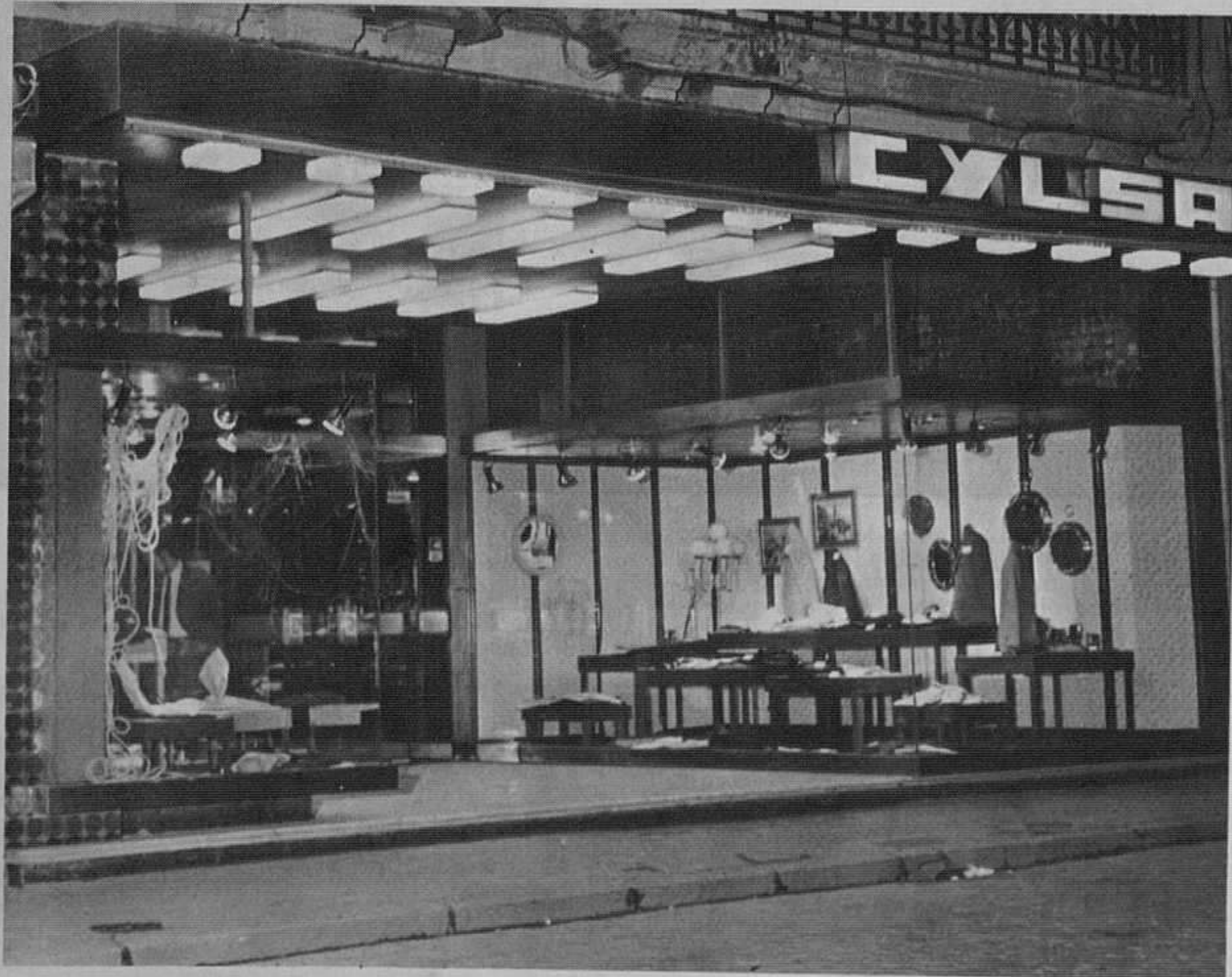
lista de boda



ORGANIZACION VIAJES

WAGONS-LITS,

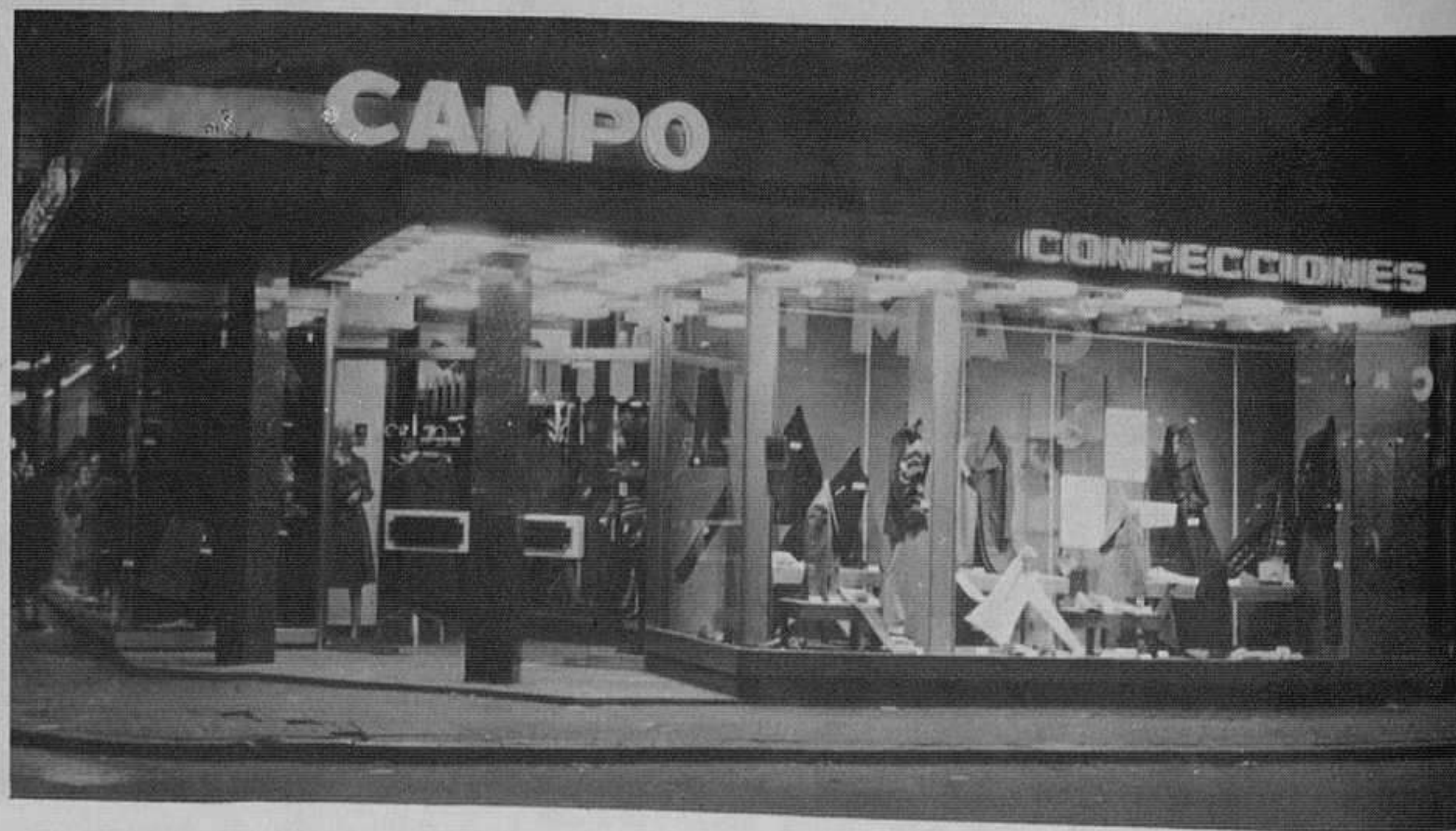
CONFECCIONES **CYLSA**



ESPECIALISTAS DE LA CONFECCION

TAMBIEN ESTE **OTOÑO**
VESTIRA CON NOSOTROS

ESTABLECIMIENTOS **CAMPO**



SIEMPRE LOS ULTIMOS MODELOS DE CUANTO USTED NECESITE PARA ESTE **OTOÑO**, CON LA CALIDAD Y PRESTIGIO DE **CAMPO**

